

TRES MUERTOS EN ISLA GEORGIA

## NUEVAS BAJAS ARGENTINAS

Infantes británicos abatieron además un helicóptero de guerra y dañaron una corbeta de las fuerzas invasoras

BUENOS AIRES 4 Abril (ANSA).— Tres bajas se sumaron hoy oficialmente a la ya conocida muerte del capitán Pedro Giachino, caído durante la ocupación de las Malvinas por parte de las Fuerzas Armadas Argentinas. Las nuevas bajas se produjeron durante la ocupación de la Isla Georgia del Sur (2.700 kms de la costa argentina en el Atlántico Sur).

Un comunicado de la Junta Militar argentina informó que "la toma de Grytviken (en la Isla Georgia del Sur), se inició a las 12.20 hrs. del tres de abril, y culminó con la rendición de efectivos británicos a las 14.30 hrs.". "Durante la ejecución" —dijo también el comunicado— de la operación, personal británico abrió fuego produciéndose tres bajas en el grupo de tareas de nuestra Armada".

### DESTRUYERON HELICOPTERO

LONDRES, 3 (AP).— Veintidós marineros de la Real Armada Británica destruyeron un helicóptero argentino y dañaron una corbeta en la Isla de Georgia del Sur dependiente de las Malvinas antes de ser dominados por una abrumadora fuerza de invasión argentina, dijo hoy el Secretario de Defensa John Nott.

En una entrevista por televisión en la víspera de la partida hacia las islas de una poderosa fuerza naval británica, Nott declaró que Gran Bretaña está dispuesta a luchar para recuperar las Islas Malvinas (que los británicos llaman Falkland), cuya población de 1.800 personas es de ascendencia británica.

## Buenos Aires recurrió al Tratado Interamericano de Asistencia Recíproca

BUENOS AIRES, Abril 4 (UPI).— La Argentina recurrió al Tratado Interamericano de Asistencia Recíproca (TIAR) si un enfrentamiento bélico con Gran Bretaña lo hace aconsejable, afirmó el Subsecretario de Relaciones Exteriores, Enrique Ros.

Un vocero de la Cancillería aclaró hoy que la Argentina invocaría el tratado, suscrito en Río de Janeiro en 1947, después de evaluar la situación que eventualmente se plantea en el Atlántico Sur.

Explicó que el primer requisito para que se ponga en marcha el mecanismo del TIAR consistiría en que una fuerza aeronaval británica se interne en aguas jurisdiccionales que la Argentina considera propias.

El vocero manifestó que, por el momento, todas las posibilidades están abiertas a la Argentina en el campo diplomático, dependiendo de la evolución de los acontecimientos y los pasos concretos que adopte en ese terreno.

### TOQUE DE QUEDA EN LAS ISLAS

BUENOS AIRES, Abril 4 (LATIN REUTER).— Las autoridades militares argentinas ordenaron hoy a los pobladores de las Islas Malvinas permanecer en sus domicilios "hasta nuevo aviso", al tiempo que suspendieron por tiempo indeterminado las actividades de escuelas, comercios, bancos, bares y clubes.

En el comunicado número 3, el comando militar agregó que las infracciones a estas disposiciones serían sancionadas con arrestos que pueden ir desde 7 a 180 días.



Rodrigo Santander es trabado por los defensores azules, Luis Mosquera y Patricio Reyes, en una de las tantas jugadas en que intentó desbordar el aero albo. Ganó bien la "U".

## Para la "U" el clásico del fútbol: ganó a Colo Colo

Con este resultado, Universidad de Chile mantiene el liderato del grupo, mientras los "albos" suman tres derrotas consecutivas

ESTADIO: Nacional  
PÚBLICO: 47.412  
SOCIOS: de Católica 321, Audax 272, Universidad de Chile 895 y Colo Colo 1.091.  
RECAUDACION: \$ 6.680.550  
ARBITRO: Juan Silvagno.  
UNIVERSIDAD DE CHILE (3): Carballo; Ashwell, Pellegrini, Mosquera y Reyes; Rodríguez, Silva y Liminha; Hoffens, Socías y Gálvez. (Achondo).  
COLO COLO (0): Rojas; Alvarado, Herrera, Ríos y Neculir; Pizarro, (Hisis) Inostroza y Alvarez (Osorio); Santander, Saavedra y Houseman.  
INCIDENCIAS: 47' expulsado Mosquera 67' expulsado Herrera.  
GOLES: 57' Liminha, 65' Socías, 76' Silva  
LA FIGURA: Jorge Socías  
EL "TRONCO": Leonel Herrera

DISCRETO. — Tan sólo en el segundo tiempo y cuando jugaba con un hombre menos, Universidad de Chile logró adjudicarse el "clásico de los clásicos" al derrotar a Colo Colo por 3 a 0, en un partido que, a ratos, transitaba por caminos ilegales y violentos.

Colo Colo entró a la cancha con un sólo deseo: no perder y para ello, Pedro García, el técnico, ideó un esquema muy cauteloso, donde se atiborraba excesivo respeto hacia un rival que como la "U", aprovechó esas variables y trabajó sintiéndose superior. A los 5', la primera alarma para los albos: centro de Silva y volea perfecta de Rodríguez que obligó a la felina reacción de Roberto Rojas. Despues, la "U" continúa marcando el ritmo, pero sin decidirse a atacar con todos sus efectivos, temiendo quizás la reacción del cacié.

Y Colo Colo paulatinamente fue mostrando algo más que su deseo de cuidarse, especialmente porque Houseman se "encendió" y solitariamente complicó no sólo a su canterero, Ashwell, sino que a todo el bloque defensivo. Entonces, los volantes albos se atrevieron a salir más allá de sus estáticas posiciones y logran visitar a Carballo, pero sin la suficiente confianza ni claridad para cobrar buenas dividendos, trasladando que la ausencia de Vasconcelos pesaba en cualquier intento ofensivo. Así al final de este primer período, Universidad de Chile bordó la celebración, cuando un cabezazo de Liminha se pierde por centímetros. Debió ser gol, pero Colo Colo jugaba con un poco de suerte a su favor...

En el complemento, ambos equipos entendieron mal aquello de la rivalidad, porque aflojan los golpes (Ashwell, en la "U"; y Alvarez, en Colo Colo), obstruyendo las buenas intenciones de jugar fútbol. Y a los 48', en un intento de calmar los ánimos, el árbitro Silvagno expulsa a Mosquera, dejando un panorama menos complicado para el cacié: a los 57', Liminha elude prácticamente a toda la defensa alba y derrota a Rojas para felicidad de los parciales azules. Y luego, a los 65' los universitarios, supliendo la falta de Mosquera, hilvanan una jugada llena de talento que Socías finiquita con su rúbrica.

Después, Silva se encarga de poner el tres a cero definitivo.

Venció a Pato Cornejo

por 7-6, 4-6 y 6-4

**José Ayala dominó el "Omar Pabst"**

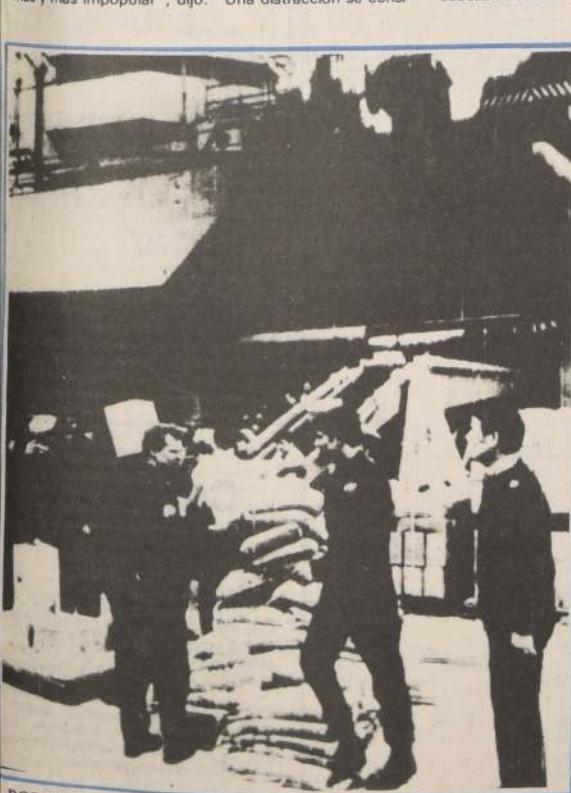
José Miguel Ayala se adjudicó la final del tradicional torneo tenístico "Omar Pabst", al vencer a Patricio Cornejo en el máximo de sets: 7-6, 4-6 y 6-4, que se disputó en el court central del Stade Français. Por su parte en la final de damas, jugado a primera hora, Leyla Musalem se impuso a Ana María Arias, en dos sets, por 6-2 y 7-6.

Por último, en el partido de dobles jugado por los binomios conformados por Alvaro y Jaime Fillo y Antonio Hartmann-Ricardo Eynaudy, se impusieron los primeros por el score de 6-4 y 7-5, en un match que llenó el gusto de la gran cantidad de aficionados.

**58 ganadores de Polla Gol**

Sólo con doce puntos en el concurso 311 que tienen un premio de \$ 564.692,26. Mientras que 481 tarjetas que lograron once aciertos irán a sorteo por premios extraordinarios.

ARICA	ÍQUIQUE	1
SERENA	ATACAMA	2
RANGERS	O'HIGGINS	3
NAVAL	S. MORNING	4
U. CATÓLICA	A. ITALIANO	5
U. ESPAÑOLA	P. PALESTINO	6
COLO-COLO	U. DE CHILE	7
OVALLE	COBRESAL	8
HUACHIPATO	G. CROSS	9
SAN LUIS	S. SAN FELIPE	10
S. WANDERERS	EVERTON	11
CONCEPCIÓN	F. VIAL	12
COLCHAGUA	FFBRO	13



PORTSMOUTH, Inglaterra.— Efectivos británicos cargan vehículos, comestibles y suministros de guerra a bordo del portaviones "Hermes", el segundo de la Armada de Gran Bretaña. Esta poderosa unidad naval zarpará hoy rumbo a las Islas Malvinas, conjuntamente con el portaviones "Invencible", y más de treinta naves al sur de esta capital. (Foto AP).

### EXPULSAN A PERIODISTAS BRITANICOS

BUENOS AIRES, Abril 4 (UPI).— Cuatro periodistas británicos destinados a las Islas Malvinas para informar sobre la situación en el archipiélago fueron expulsados por orden del general Osvaldo García, jefe de la operación militar cumplida el viernes por fuerzas argentinas.

Noticias procedentes de las Malvinas indicaron hoy que los periodistas son Simon Winchester, del Sunday Times; Kenneth Clarke, del Daily Telegraph; William Langley, del Daily Mail; David Grades, del The Sun, todos periodistas londinenses.

Según Winchester, el grupo de periodistas llegó a las Malvinas el martes pasado, días antes de la operación militar argentina.

Añadió Winchester que un oficial "de menor graduación" les había hecho saber que "no quería que permaneciésemos en las islas".

Los informes originados en las Malvinas dieron cuenta de que García se negó a recibir a los periodistas británicos, que actualmente se encuentran en Comodoro Rivadavia, ciudad del territorio continental argentino, situada a 1.850 kilómetros al sur de esta capital.

Amplias informaciones y reportajes en páginas 1, 15 y 16 del Cuerpo B

### Poster del Mundial HOY EL DE ITALIA, EQUIPO N° 1 DEL GRUPO 1

Iniciamos hoy la publicación de crónicas especiales y fotos exclusivas de los veinticuatro equipos que se clasificaron para disputar la Copa del Mundo en España, a partir del próximo 13 de Junio.

Pudimos dar comienzo a esta serie de reportajes especiales por orden alfabético, pero hemos preferido, por cuestión de orden, hacerlo de acuerdo a la numeración de cada grupo y a la numeración que el sorteo le dio a cada país participante. De tal manera que iniciamos nuestras publicaciones con ITALIA, país participante con el NUMERO UNO EN EL GRUPO UNO.

Tratremos de entregar en cada crónica lo que desea conocer nuestro público, que ha venido interesándose en la Copa del Mundo, a través de LA NACION, "el diario de los deportistas". Las principales figuras de cada cuadro, las diversas alternativas que se han ido cumpliendo en la preparación del mismo, lo que opina su Director Técnico y las personalidades que conforman cada Selección.

La fotocolor de ITALIA que ilustra nuestra primera página va ampliada, en tamaño poster, en nuestra Página 16-A, y nuestro reportaje especial en página 12 A.

### Niki Lauda primero en Long Beach F-1

Chileno Salazar chocó su máquina con su compañero de equipo

LONG BEACH, 4 Abr. (ANSA).— El austriaco Niki Lauda se adjudicó aquí el Gran Premio del Campeonato Mundial Automovilístico de Fórmula Uno.

El campeón mundial, el brasileño Nelson Piquet, se vio obligado a abandonar en la 27° vuelta por inconvenientes mecánicos. Segundo se clasificó el finlandés Keke Rosberg, con

Williams, tercero el canadiense Gilles Villeneuve, con Ferrari.

### EL ABANDONO DEL CHILENO

Respecto al comportamiento del volante chileno Eliseo Salazar, éste debió retirarse de la competencia al cumplir la quinta vuelta al resultar su coche totalmente destrozado tras de impactar en un murallón del curvón norte del circuito.

Ganó a Audax cuatro a dos

## Católica con bonificación...

## ESTADIO NACIONAL

Árbitro: Hernán Silva.  
Universidad Católica (4) Leves; G.J. Lihn, Yoma y Valenzuela; Silva, Radonic y Valentini; Olmos, (Barrera), Hurtado y Espinoza.

Audax Italiano (2) Julio Rodríguez, Gabriel Rodríguez, Lorca, Zamorano y Anabalón; Ramos, Valenzuela y Fabbiani; Pamies, Batista y Castro (Gamba).

Goles: 9', Ramos de penal; 7', Yoma de cabeza; 42', Pamies; 46', Silva. 86', Hurtado de cabeza; 89', Espinoza.

Incidencia: 79' Silva desperdió penal.

La Figura: Osvaldo Hurtado  
El "Tronco": Julio Rodríguez.

Bueno: Al ganar a Audax Italiano por cuatro a dos, Universidad Católica logró la tan ansiada bonificación, en un buen partido disputado ayer en el Estadio Nacional y donde los cruzados siempre se mostraron superiores a su temeraria rival que, al final, tuvo que entregarse...

Desde un principio es Católica el equipo encargado de poner el fútbol, porque Audax se tiraba atrás y dejaba como arma letal el contragolpe, más el remate de distancia de sus volantes. Y es esta última variable la que sirve para inaugurar el marcador: tiro de Ramos que Leves no puede contener. Entrada de Batista y el goleador comete penal que el mismo Ramos ejecuta sin problemas. Después de eso, Católica continúa insistiendo con mucha claridad e ideas concretas y a los 17', Pablo Yoma conecta de cabeza un centro de Espinoza para poner la igualdad. Feroz marcador es "quebrado" por Pamies, a los 42', cuando sin marca vence al goleador Leves.

## SIN VARIANTES

En el complemento, el partido transitó por la misma senda, pero con más calma, porque Audax cuidaba excesivamente sus ganancias, permitiendo que Hurtado visitara constantemente el pódium de Julio Rodríguez, ya que los aleros (Olmos y Espinoza) no aportaban argumentos sólidos para rebasar la marca de los laterales (Rodríguez y Anabalón). Sin embargo, Católica no cesó en su búsqueda igualitaria y Daniel Silva, a los 46', de tiro libre satisface a su equipo. Dos a dos y el partido camina con más tranquilidad, porque ambos pensaban mucho antes de actuar, con lo cual los bloques defensivos siempre gana-

ban. Pero a los 82', Rubén Espinoza se mete en el área y Gabriele Rodríguez tiene que frenarlo ilícitamente. Es penal que Silva desperdiça, ya que su derechazo se estrelló en el vertical, cuando Julio Rodríguez estaba

vencido. Sin embargo, a los 86' Silva no se equivoca: centro perfecto para Hurtado, de cabeza, derrota a Rodríguez y finalmente Rubén Espinoza es el encargado de poner el cuarto a dos definitivo.

## Everton 1- Wanderers 0

## ESTADIO: Playa Ancha

PÚBLICO: 8.000 aproximado

ÁRBITRO: Raúl Donoso

WANDERERS (0): Olivares; Rojas, Bahamondes, Morales y Díaz; Verdejo, Osorio y Garrido, Galindo, Fernández y Dáller.

EVERTON (1): Rojas; Zúñiga, Frías, Tapia y Sorace; Leiva, González y Rodríguez; Puntarelli, Araneda y Zamora.

GOLES: 47' Luis Araneda (Everton).

## Rangers 1- O'Higgins 1

## ESTADIO: Fiscal de Talca

ÁRBITRO: Ulises Espinoza

RANGERS (1): Espinoza; Salazar, Melo, Morales y Hernández; Acevedo, Pascual y Herrera; Prieto, Zurita y Solar.

O'HIGGINS (1): Quiroz; Drogueyt (Serrano), Gatica, Vargas y Serrano, Gallardo Meglio y W. Quiroz; Burgos (Santibáñez), J. Vargas y Orellana.

GOLES: 70' Víctor Solar (Rangers), 80' Juan Santibáñez (O'Higgins).

EXPULSADOS: Santibáñez, Serrano y Meglio (O'Higgins); y Prieto (Rangers).

## Atacama 3- Serena 2

## ESTADIO: La Portada

ÁRBITRO: Carlos Robles

LA SERENA (2): Torres; Paredes, Mayol, Albanez y Rojas; Portilla, De la Fuente y Torino; Villalobos, Martínez y Olivares.

R. ATACAMA (3): González, Alfaro, Páez, Caneo y Climent; Sánchez, Soto y Araya; Rivera, Solís y Bello.

GOLES: 1' y 78' Núñez (Atacama); 35' y 72' Mayol (Serena); 50' Páez (Atacama).

## Dificultades directivas en Palestino y Everton

El ambiente del fútbol profesional chileno se estremeció en la jornada de ayer, al conocer las dificultades que tienen los clubes Palestino y Everton para proseguir sus campañas en la presente temporada.

En la entidad de colonia no existe interés por ocupar cargos directivos ante la renuncia presentada por Ricardo Abumohor, que se marginó de la presidencia por razones personales. En la reunión de ayer domingo en la mañana, tras cuatro horas de deliberaciones, no se llegó a acuerdo alguno y el club por el momento carece de directiva.

En tanto que en Viña del Mar, Antonio Blosse, titular de Everton, tras el triunfo de su cuadro sobre Wanderers, le manifestó al plantel la renuncia a la presidencia por la increíble carencia de interés de autoridades y de la propia ciudad para respaldar al club. Blosse denunció que "es una vergüenza para una ciudad como Viña del Mar que tenga una entidad en el fútbol profesional que cuenta sólo 53 socios al día... El citado dirigente se encuentra trabajando en forma solitaria desde hace un año. Hoy habrá una reunión de urgencia entre caracterizados ex dirigentes de la entidad oro y azul".



Sergio Gómez (izquierda) y Claudio Aldea, triunfadores en el ranking de sable para "Todo Competidor", mientras que Yerko Tomásovic ganó en sable.

## Segunda División

## ANTOFAGASTA 3 SAN ANTONIO 1

Cancha: Estadio Regional de Antofagasta. Público: 4.628. Goles: 13' Naveas (A), 47' Contreras (A), González (A), 68' Valenzuela (SAU).

Un triunfo cómodo y sin complicaciones lograron "Los Pumas" en que de haberlo propuesto la cuenta pudo ser mucho mayor por las oportunidades desperdigadas por Navid Contreras y Naveas sus atacantes más incisivos. Los visitantes, salieron a defenderse pero la lentitud del bloque posterior les fue fatal en la derrota.

## COLCHAGUA 1 TALAGANTE 1

Cancha: Estadio San Fernando. Público: 1.383. Árbitro: Victor Arriagada. Goles: 41' Suid (T), 80' Ponce con tiro penal (C). Expulsado: Escalante zaguero de Talagante.

No que dí conformé el escaso público que asistió a este pleito con el desempeño de ambos cuadros. Los locales, sólo pudieron empatar mediante un penal muy discutido.

## Huachipato 4 Green Cross 0

Cancha: Estadio Nelson Oyarzún. Público: 2.127. Árbitro: Segundo Toledo. Goles: 12' Saavedra (N), 75' Bonhomme (L). Expulsados: 60' Saavedra por juego brusco.

Buen punto, se llevó el cuadro visitante uno de los animadores del grupo Nublense hace rato que no logra ganar actuando como local.

## NUBLENSE 1 LINARES 1

Cancha: Estadio Nelson Oyarzún. Público: 1.562. Árbitro: Segundo Toledo. Goles: 12' Saavedra (N), 75' Bonhomme (L). Expulsados: 60' Saavedra por juego brusco.

Un tiempo para cada uno en dominio de las acciones y que justifica la paridad. El cuadro visitante, mostró buenos valores en ofensiva destacando el goleador del torneo pasado Segundo Toledo.

## LOTA 1 MALLECO 3

Cancha: Estadio Federico Schwager. Público: 2.217. Árbitro: Julio Lemus. Socios Locales 1.845 y de los visitantes 1. Goles: Bustamante, Muñoz y Rocha para los visitantes y el desequilibrio de Ocayo para los locales. Expulsados: 24' Ocayo y 38' Carrasco ambos de Lota que terminó con 9 plazas.

## SAN LUIS 1 SAN FELIPE 1

Cancha: Estadio Municipal de Quillota. Público: 1.833. Árbitro: Salvador Imperatore. Goles: 88' Hernán Pérez (SF), 90' Bahamondes (SL). Expulsado: Figueiroa (SL).

Sólo en los últimos dos minutos de juego se vivió la emoción del gol. Mejor los "canarios" en la primera etapa, pero fallaron algunas piezas claves en el mediocampo. Empate justificado.

## TRASANDINO 4 UNION CALERA 0

Cancha: Estadio Municipal de San Felipe. Público: 1.054. Árbitro: Roberto Luengo. Goles: 8', 40' y 75' goles de C. Escobar para Transandino, Benjamín Pérez, a los 20' la otra cifra del cuadro ganador.

La tarde de Escobar que las veces que tuvo contacto con el balón lo mandó al fondo de las redes rivales. Calera, defeció en todas sus líneas y los llegaron muy "inflados" a jugar este pleito.

## Tabla de Segunda

Cumplida la cuarta fecha de la primera rueda del torneo de Segunda División, las posiciones de los 22 equipos participantes han quedado de la siguiente manera:

## GRUPO 1

Puntos

1º Cobresal

2º Ovalle

3º Antofagasta

4º Coquimbo

5º San Antonio

## GRUPO 2

Puntos

1º Huachipato

2º Lota

3º Malleco

4º Iberia

5º Green Cross

## GRUPO 3

Puntos

1º Trasandino

2º Everton

3º Wanderers

4º U. Calera

5º San Luis

6º San Felipe

## GRUPO 4

Puntos

1º Dep. Linares

2º Concepción

3º Colchagua

4º Fernández Vial

5º Tagle. Ferro

6º Nublense

## GOLEADORES:

Con 5 goles: S. Salgado de Linares, Patricio Bonhomme de Linares.

Con 4 goles: B. Pérez de Trasandino.

## Cosmos 5

## Perú 1

NUEVA YORK, ABR. 4 (UPI) - Los Cosmos de Nueva York venció hoy de forma categórica por 5-1 a la selección peruana de fútbol, que se presentó para la copa mundial de España.

El equipo neoyorquino finalizó el partido con nueve jugadores —por expulsión de dos de sus hombres— que hizo aún más deslucido la presentación del conjunto peruano.

En el primer tiempo, que finalizó 3-1, los goles fueron anotados por el paraguayo Julio César Romero a los 23 minutos y Giorgio Chinaglia a los 44. El tanto peruano lo anotó el lillo César Uribe, de penal, a los 27.

En la segunda etapa aumentaron los goles para Cosmos, Romero a los 16' y Stevens Moyer a los 35'.

## INMOBILIARIA CENTRAL DE ESTACIONAMIENTOS AGUSTINAS S.A.

PERÍODO COMPRENDIDO ENTRE 1º ENERO Y 31 DICIEMBRE 1981

Resolución de Autorización de Existencias  
Nº 309 - S de Fecha 26 de Junio 1979

PRESIDENTE: ESCIPIÓN MUNIZAGA SUAREZ  
DIRECTORES: FERNANDO OVALLE BRAVO - ALBERTO CODDOUT CLARAMUNT - JUAN E. CORREA ESPINOZA

Capital Autorizado: \$ 2.600.000,-

DIRECTOR GERENTE : MAURICIO VON TEUBER LIZANA

CUENTAS DE PATRIMONIO								
Ejercicio 1981		Ejercicio 1980		Ejercicio 1981		Ejercicio 1980		
GRUPOS Y CONCEPTOS	PARCIAL	TOTAL	PARCIAL	TOTAL	PARCIAL	TOTAL	PARCIAL	TOTAL
ACTIVO								
CIRCULANTE								
CAJA	76.630,42	5.289,17	0,00	584.283,89	1.410.734,90	784.378,95		
BANCO	32.707,94	28.452,00						
CTA. CTE. TRABAJADORES	43.198,61	550.5						

# En derroche de energías pudo ganar Antonio Urquijo

El ciclista de Pilsener Cristal debió extremar sus esfuerzos para ganar el Match Omnim del ciclismo en Nuñoa. Los problemas tácticos de los equipos son delicados. Tardé de desaciertos en los corredores y jueces

En un ponderable esfuerzo individual Antonio Urquijo y en un desarticulado desplazamiento táctico de su equipo "Pilsener Cristal" logró apoderarse del título en el "Match Omnim" que el ciclismo llevó a cabo en el velódromo de Nuñoa el sábado recién pasado, como evento máximo del torneo organizado por el club ciclista Quinta Normal.

El "Omnim" es el evento que puede reunir dos o más carreras de distintas fórmulas que por sistemas de acumulamiento de puntos según los lugares que ocupen los mejores clasificados del resultado final del Match.

Este evento se programa en base a pruebas espectaculares breves y de suma habilidad en el desplazamiento del corredor. Donde el competidor exhiba destreza y habilidad. Es para espectáculo. Pero los actores deben ejercer amplio dominio de lo que puedan expresar.

En Chile, pese al caudal de buenos corredores que posee el ciclismo NO ESTA ENCAMINADO A LLENAR UN ESPECTACULO DE ESTE TIPO. Los quienes son los responsables de programar este tipo de torneos mucho menos. Por descomienzo en la materia.

Así, este Match Omnim que ganó Urquijo, lo comenzó con la "Vuelta Lanzada" donde sólo diez corredores sabían desplazarse. Luego vinieron los 30 kilómetros con 28 actores en el óvalo. Fue atractivo por la intensidad de la lucha que entablaron Brett, Acuña, Vera, Sánchez y Drogue para desplazar a Urquijo. Pero el suspenso vino en ayuda del espectáculo gracias a los increíbles desaciertos que cometieron los equipos participantes. Es algo realmente inaudito ver a un equipo como Pilsener Cristal, con fuerza y potencia malgastar y "rifar" las pruebas (y por favor no se escuden que se está en preparación física...). Se corre desacertadamente por carente



HOY VIAJA A CORDOBA, ARGENTINA. — Juan Acuña, el excelente corredor de Bicicletas Vargas, viaja en el día de hoy a la famosa ciudad docta integrando la cuarteta del club "Valparaíso", para intervenir en la Vuelta Ciclista de la Juventud"

## Resultados generales

Los resultados generales de la jornada sabatina en el velódromo de Nuñoa fueron los siguientes:

MATCH OMNIM TODO COMPETIDOR 1º Antonio Urquijo, Pilsener Cristal, 6 puntos 2º Juan Acuña, Bicicletas Vargas, 5º 3º Jaime Brett, Hilton, 3,3. 4º Miguel Drogue, LUN, tres puntos. 5º Angel Garrido, Green Cross-Cic, dos. 7º Fernando Vera y Sergio Aliste, Pilsener Cristal con 0,3 puntos. Los ganadores de las pruebas. Vuelta Lanzada Urquijo con 19,4. Drogue, 20 segundos, 3º Sánchez 20,5. 4º J. Brett, Aliste Vera, con 0,3. Treinta kilómetros. Acuña J. Brett, A. Garrido, A. Urquijo.

SERIE "B". TODO COMPETIDOR. 1º Jorge Pérez, Magallanes. 2º Baut Jorquera, Centenario. 3º Claudio Moreno, LUN. 4º Carlos Marmier, Bicicletas Vargas.

JUNIORS. 1º Guillermo Vargas, Green Cross-Cic. 2º Víctor Labra, Chacabuco. 3º Héctor Lueza, Curicó. 4º Ricardo Adasme, Green Cross-Cic. 5º Luis Palma, LUN. 6º Jorge Arenas, Magallanes. 7º Alvaro Cancino, Hilton.

INTERMEDIA. 1º Pedro Berna, Bicicletas Vargas. 2º Jorge Palomino, Bicicletas Vargas. 3º Carlos Rosas, Ota. Normal. 4º Claudio Tapia, Cíndor.

JUVENILES. 1º Aldro Brunett, Valparaíso. 2º Mario Pérez, San Fernando. 3º Marcelo Viscay, LUN. 4º Emilia Orellana, Bata.

INFANTILES. 1º Antonio Menebata, Ibérico-Oxford. 2º Jorge Gómez, Fernando. 3º Eduardo Fuenzalida, San Hilton. 4º Guillermo Alarcón, Hilton. 5º Marcos Pozo, San Fernando.

DAMAS. 1º Patricia Palta, Chile-Raleich, de Viña. 2º María Soto, Quinta Normal. 3º Ana M. Hidalgo, Green Cross-Cic.

NOVICIOS. 1º Erik Bustamante, Bicicletas Vargas. 2º Hernán Quinteiro, Chacabuco. 3º José Sandoval, Conchali. 4º José Opazo, Cíndor. 5º Oscar Landaeta, Chacabuco.



**GANADOR.** — Antonio Urquijo, al frente, resultó triunfador del Match Omnim que fue competencia mixta realizada en el velódromo de Nuñoa. Aparece seguido de Sánchez y Brett, en ese orden, de izquierda a derecha. La prueba de 30 kilómetros final del Omnim fue un espectáculo atractivo por la desafinada conducción táctica que hicieron gala los pedaleros.

## INMOBILIARIA CENTRAL DE ESTACIONAMIENTOS AGUSTINAS S.A.

(CONCLUSIÓN)

### NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS

#### NOTA 1.- RESUMEN DE CRITERIOS CONTABLES UTILIZADOS:

- a) General  
Los Estados Financieros han sido preparados conforme a las disposiciones de la Circular 1460 de la Superintendencia de Valores y Seguros; los saldos y resultados correspondientes a ambos ejercicios no han sido corregidos Monetariamente, en virtud de los objetivos propios de la Sociedad.
- b) Activo Fijo  
El Activo Fijo está valorizado a su costo de Adquisición. No se han efectuado depreciaciones en ambos ejercicios.
- c) Gastos Pagados Por Adelantado  
Las inversiones realizadas en esta cuenta al 31 de Diciembre de 1981, representan cancelaciones, cuyos valores no han sido incorporados a los presupuestos de operación y/o inversión.  
Su monto ha sido consecuencia de las inversiones del proyecto de instalación de máquinas electrónicas de control de entrada y salida del edificio de Estacionamiento.  
Se ha solicitado al Banco de A. Edwards otorgue un financiamiento en Moneda extranjera de largo plazo para cubrir en forma más holgada esta inversión en los presupuestos de Gastos Comunes.
- d) Financiamiento Comuneros Accionistas plan de Inversión  
Al 31 de Diciembre de 1981 los señores Comuneros Accionistas han aportado a través del presupuesto de Gastos Comunes la suma de \$ 865.083,60 para cubrir parte de las inversiones del proyecto de instalación de máquinas de Control de entrada y salida del edificio.  
Al completar el Financiamiento de inversiones deberá capitalizarse a través de la cuenta capital.
- e) Cuentas Por Cobrar  
La Contabilidad se lleva por el sistema de Base Devengada, con excepción de la cuota de Gastos Comunes trimestrales que son registradas en el momento de percibirse. Por consiguiente, las cuotas no percibidas al cierre del ejercicio no se consideran como Cuentas Por Cobrar, sino que se presentan en Cuentas de Orden.

#### NOTA 2.- CORRECCIÓN MONETARIA

- a) En el presente Balance, y consistente a los ejercicios anteriores, no se han aplicado las normas de corrección Monetaria establecidas en D.L. 824, art. 41, en virtud de los objetivos propios de la Sociedad.

#### NOTA 3.- IMPUESTO A LA RENTA

- a) No se ha calculado provisión de Impuesto a la renta, ya que la Sociedad no persigue fines de lucro.

#### NOTA 4.- CAPITAL Y RESERVAS

- a) Durante el ejercicio no se registró movimiento en las Cuentas de Capital y reservas en la Sociedad, por lo que se mantiene en 1.300 acciones de Válida Nominal de \$ 2.000, c/u lo que da un capital Total de \$ 2.600.000=

#### NOTA 5.- REMUNERACIONES DEL DIRECTORIO

- a) El Directorio ha acordado renunciar a la remuneración que, de acuerdo a los estatutos le corresponde durante el presente ejercicio.

Al Director Gerente, que se desempeña como carácter ejecutivo se le canceló la suma de \$ 370.080=

#### NOTA 6.- TRANSACCIONES DE ACCIONES

Durante el presente ejercicio se efectuaron las siguientes transacciones de acciones entre los señores Directores, Gerente General y Accionistas Mayoritarios.

a) Movimiento de Compras y Ventas entre Directores y Accionistas Principales.		Directores	Compras	Ventas	Accionistas	Compras	Ventas
- ESCICION MUNIZAGA SUAREZ			20	20	- AGUIRRE Y CIA. LTDA.	2	
- MAURICIO VON TEUBER LIZANA		1			- MARCELA VIVEROS VARGAS	4	
- FERNANDO OVALLES BRAVO		5			- OSVALDO MONTES CRUZAT		
Accionistas					- COMPRADORES DE 1 ACCION c/u	46	
- GLORIA MARDONES GALLARDO		16	2		- MARIA DEL PILAR LAVIN S.	2	
- VIOLETA BRAVO NAVARRETE		1			- LUIS PEREZ TOLEDO	5	
- JOSE H. OVALLES NORDENPLACHY		2			- VENDEDORES DE 1 ACCION c/u	6	
- NICOLAS BARRIOS VALDES			16		- EDUARDO BAEZA DONOSO	2	
- CONSTRUCTORA "INCO LTDA."			11		- RICARDO BACARREZA DE MONTESSUS	2	
					- FCA. DE LOZA PENCO S.A.	4	
					T O T A L E S	84	84

MAURICIO VON TEUBER L.  
GERENTE

LUIS FERRIER JORDAN  
CONTRALOR  
c.c. 10769 - Lic.

#### CERTIFICADO DE LOS INSPECTORES DE CUENTAS

Hemos revisado el presente Balance y comprobado los saldos con el del Libro Mayor, encontrándonos conforme.

INSPECTOR DE CUENTAS  
LILLYAN JARA URRUTIA

INSPECTOR DE CUENTAS Suplente  
CARLOS HAIQUEL ESEN

#### DICTAMEN DE LOS AUDITORES

Hemos examinado los Estados Financieros y Económicos de la Inmobiliaria Central de Estacionamientos Agustinas S.A.

al 31 de Diciembre de 1981.

Nuestro examen fué practicado de acuerdo a normas de Auditoría generalmente aceptadas, incluyendo comprobaciones parciales de la contabilidad y documentación correspondiente, además de la aplicación de otros procedimientos de Auditoría que consideramos necesarios en las circunstancias.

Basados en nuestro examen, somos de opinión que los referidos Estados Financieros y Económicos, leídos conjuntamente con las notas insertas, con las salvedades, expresadas en la nota N° 1b y la nota N° 2, exponen razonablemente

la situación económica y financiera de la Inmobiliaria Central de Estacionamientos Agustinas S.A., por el ejercicio de doce meses terminado al 31 de Diciembre de 1981, en conformidad con principios contables generalmente aceptados

y aplicados uniformemente con los del ejercicio anterior.

*Canessa y CIA. LTDA.*  
José Canessa Merlo  
R.C.C. N° 5.086  
Lic. 109342

SANTIAGO, 2 de Abril de 1982.

## COMPAÑIA DE SEGUROS DE VIDA INA KAPPES S.A.

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE

ACTIVO	1981	1980	PASIVO	1981	1980
	\$	\$		\$	\$
<b>INVERSIONES</b>			<b>RESERVA MATEMÁTICA DE VIDA</b>	27.509.643	18.569.866
Disponible	2.899.978	2.124.438	Sinistros por pagar	732.001	424.319
Instrumentos Renta Fija	46.553.443	—	Reaseguradores e Intermediarios	5.094.305	966.713
Instrumentos Renta Variable	13.938.849	62.474.301	Retenciones y otros por pagar	553.980	322.506
Bienes Raíces	97.413	99.092	Otros Pasivos	803.649	33.882.663
Otras Inversiones	3.921.529	121.625			
<b>Total Inversiones</b>	<b>67.411.212</b>	<b>64.819.456</b>	<b>Total Pasivo</b>	<b>34.693.578</b>	<b>54.166.067</b>
<b>DEUDORES</b>					
Deudores por Primas	2.397.314	2.361.086	<b>CAPITAL Y RESERVAS</b>		
Deudores por Reaseguros	413.998	—	CAPITAL: 11.291.045 Acciones autorizadas y pagadas a un valor de \$ 4.123c/u	46.557.532	13.946.076
Otros Deudores	10.139.163	2.802.806	Reservas de Revalorización	19.825.187	23.157.623
<b>Total Deudores</b>	<b>12.950.475</b>	<b>5.163.892</b>	Sobreprecio en Venta de Acciones	36.598.775	—
<b>OTROS ACTIVOS</b>			Reserva Fluctuación Valores	—	20.439.932
Propiedades y Equipos	27.217.802	27.860.786	Fondo Circular 1531	7.673	7.673
Impuestos Pagados	2.877.060	2.077.060	Pérdidas Acumuladas	(10.956.591)	(6.458.790)
Otros	39.442	39.586	Pérdida del Ejercicio	(16.230.163)	(4.497.801)
<b>Total Otros Activos</b>	<b>30.134.304</b>	<b>30.777.432</b>	<b>Total Capital y Reservas</b>	<b>75.802.413</b>	<b>46.594.713</b>
<b>Total Activo</b>	<b>110.495.991</b>	<b>100.760.780</b>	<b>Total Pasivo y Capital y Reservas</b>	<b>110.495.991</b>	<b>100.760.780</b>

Las notas adjuntas números 1 al 8 forman parte integral de estos estados financieros

Las notas adjuntas números 1 al 8 forman parte integral de estos estados financieros

ESTADOS DE RESULTADOS  
por los ejercicios terminados al 31 de diciembre

ESTADO DE CAMBIOS EN LA POSICIÓN FINANCIERA

por los ejercicios terminados al 31 de diciembre

	1981	1980		1981	1980
	\$	\$		\$	\$
<b>INGRESOS DE EXPLOTACION</b>			<b>RECURSOS FINANCIEROS PROVEIDOS POR:</b>		
Prima Directa	60.203.455	42.625.748	Operaciones:		
Menos: Prima Cedida	6.425.249	( 2.728.680)	Pérdida del Ejercicio	(16.230.163)	( 4.497.801)
Menos: Ajuste Reserva Matemática de Vida	( 8.939.777)	( 13.881.223)	Más: Cargos a resultados que no representan movimiento de fondos:		
Ingreso de Prima	44.838.429	26.015.795	Depreciaciones del ejercicio	678.544	650.521
Producto de Inversiones	( 9.378.561)	13.171.047	Incremento en la reserva matemática	8.939.777	14.838.376
<b>Total Ingresos</b>	<b>35.459.868</b>	<b>39.186.842</b>	Amortización gastos diferidos	624.903	—
<b>COSTOS Y GASTOS</b>			Pérdida en venta de acciones	2.163.082	
Siniestros y Otras Beneficios a Asegurados	485.307	3.473.086	Pérdida neta por fluctuación de acciones	8.176.691	—
Costos de Intermediación y Colocación	10.563.703	10.445.960	Corrección Monetaria de activos y pasivos no circulantes	( 3.241)	( 355.394)
Administración y Ventas	31.794.996	31.639.328		4.349.593	10.635.702
<b>Total Costos y Gastos</b>	<b>51.844.006</b>	<b>45.558.374</b>			
Pérdida antes Corrección Monetaria	( 16.384.138)	( 6.371.532)	<b>RECURSOS FINANCIEROS APLICADOS EN:</b>		
Corrección Monetaria	153.975	1.073.731	Inversiones del período:		
Pérdida antes de Impuesto a la renta	( 16.230.163)	( 4.497.801)	Disponible	775.540	1.447.290
Impuesto a la renta	—	—	Instrumento de renta fija	46.553.443	—
Pérdida del Ejercicio	( 16.230.163)	( 4.497.801)	Instrumentos de renta variable	6.160.768	—

Las notas adjuntas números 1 al 8 forman parte integral de estos estados financieros

	1981	1980
	\$	\$
Venta de instrumentos de renta variable	44.356.447	2.528.568
Venta de instrumentos de renta fija	—	29.481.628
Aportes de Capital	29.279.020	—
Sobreprecio en venta de acciones propias	36.598.775	—
<b>Total de recursos proveídos</b>	<b>114.583.835</b>	<b>42.645.898</b>

Las notas adjuntas números 1 al 8 forman parte integral de estos estados financieros

## NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS

## 1.- NORMAS CONTABLES APLICADAS:

## a) General:

Los estados financieros han sido confeccionados de acuerdo con principios contables generalmente aceptados y en base a normas e instrucciones específicas impartidas por la Superintendencia de Valores y Seguros.

## b) Corrección Monetaria:

Los activos, pasivos, capital propio y cuentas de resultado han sido readjustados de acuerdo con principios contables generalmente aceptados en Chile.

Para efectos de comparación, los estados financieros (balance general, estado de resultado y cambios en la posición financiera) del ejercicio anterior han sido readjustados en su totalidad en un 11,1%.

## c) Conversión:

Los activos y pasivos en moneda extranjera y/o unidades reajustables, se registran a los tipos de cambio y equivalencias vigentes al cierre de cada ejercicio.

## d) Valorización de Inversiones:

Las inversiones de renta fija se presentan al valor inicial de inversión más los reajustes e intereses devengados al cierre de ejercicio.

Las inversiones de renta variable se presentan a su valor de cotización bursátil al cierre de ejercicio.

De acuerdo con instrucciones de la Superintendencia de Valores y Seguros, el menor valor por cotización bursátil del portafolio de acciones se llevó contra los resultados del periodo. En el ejercicio 1980 se presentaba en una cuenta de activo nominal o patrimonio bajo la denominación Fluctuación de valores.

El cambio descrito anteriormente ha representado un cargo neto a los resultados del ejercicio 1981 por \$ 8.176.691,- que se presenta formando parte del rubro producto de inversiones en el estado de resultados.

Las inversiones en bienes raíces y propiedades y equipos están expresadas a su costo original más revalorizaciones legales acumuladas hasta el 31 de diciembre de 1981 y 1980.

De acuerdo a normas de la Superintendencia de Valores y Seguros, en el ejercicio 1979 la Compañía efectuó retasaciones técnicas sobre los principales bienes de su activo fijo, determinándose un mayor valor por retasación ascendente a \$ 8.636.138,- (valor expresado en moneda del 31 de diciembre de 1981), el que se ha incorporado al costo original de los bienes.

En el presente ejercicio se cargó a resultados la suma de \$ 144.176 y \$ 144.176 en 1980 por concepto de depreciación del mayor valor por retasado, valor que, al mismo tiempo, se reconoció en la cuenta Reserva para Futuros Aumentos de Capital.

Las depreciaciones del activo fijo han sido calculadas de acuerdo con el sistema de depreciación lineal en base a la vida útil, remanente de los bienes. El cargo a resultados por este concepto asciende a \$ 678.544 en 1981 y \$ 650.521 en 1980. (Incluye depreciación de la retasación técnica).

## 1981 1980

Dólar Norteamericano (US\$)	39.00	39.00
Unidad de Fomento (UF)	1.232,25	1.103,61
Unidad Seguro Dólar (USD)	39.00	39.00

	1981	1980
	\$	\$
Cargo a resultados por:		
Capital Propio financiero	( 2.613.124)	( 7.360.346)
Otros pasivos	—	( 7.548.682)
Abono a resultados por:		
Inversiones	1.712.150	10.102.864
Otros activos	3.155.012	8.906.761
Distribución corrección monetaria de las cuentas de resultados	( 2.100.062)	( 2.226.866)
Abono neto a resultados	153.975	1.873.731

## 3.- INVERSIONES:

El detalle de las inversiones es el siguiente al 31 de diciembre:

	1981	1980
	\$	\$
Disponible en caja y bancos	2.899.978	2.124.438
Instrumentos renta fija	46.553.443	—
Por emisor que supera el 5% del total de inversiones:		
Pagares descontables Banco Central	20.905.336	
Otros Bancos	25.648.107	
Instrumentos Renta Variable	13.938.849	62.474.301
Bienes Raíces	97.413	99.092
Empréstitos a Asegurados	3.921.529	121.625
	67.411.212	64.819.456

De acuerdo con el artículo 21 del D.F.L. 251 la Compañía tiene la obligación de invertir para los siguientes fondos:

(CONCLUYE AL FRENTE)

## COMPAÑIA DE SEGUROS DE VIDA INA KAPPES S.A. (CONCLUSION)

## 3.- INVERSIONES: (Continuación)

	1981	1980
	\$	\$
Reserva Matemática	27.509.643	18.569.866
Capital y Reservas Patrimoniales	75.802.414	46.039.213
	103.312.057	64.609.079

## 4.- SINIESTROS POR LIQUIDAR:

La Compañía ha provisionado al 31 de diciembre de 1981 y 1980 los siniestros declarados y pendientes de liquidar al término de cada ejercicio, netos de la participación de reaseguradores.

## 5.- CAPITAL Y RESERVAS:

La siguiente es la actividad del patrimonio en el ejercicio 1981 y 1980.

Capital	Reservas	Retasación	Reserva	Fluctuación	Pérdidas	Sobreprecio
de Revalor	Técnica	Circular	Valores	Acumuladas	Venta de	
\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Saldo 1.1.80	7.874.768	20.555.310	8.650.543	30.752	15.562.004	(6.458.790)
Capitalización	6.071.308	(6.048.230)		(23.079)	—	—
Fluctuación Val.						
Otros	144.176	(144.176)			4.877.928	
Pérdida Ejercicio						(4.497.801)
Saldo 31.12.80	13.946.076	14.651.256	8.506.367	7.673	20.439.932	(10.956.591)
Capitalización	3.332.436	(3.332.436)				
Acciones de Pago	29.279.020					
Fluct. Valores						
Otros	144.176	(144.176)			(20.439.932)	
Pérdida Ejercicio						36.598.775
Saldo 31.12.81	46.557.532	11.462.996	8.362.191	7.673	—	(27.179.081)
	=====	=====	=====	=====	=====	=====
						36.598.775

En el ejercicio 1981 el reajuste correspondiente al capital se imputó directamente a la cuenta de origen. En períodos anteriores el reajuste se llevó a reservas de revalorización.

Con fecha 28 de diciembre de 1981 la Superintendencia de Seguros y Valores por resolución N°3633 autorizó la capitalización de reservas por \$ 3.332.436 en acciones liberadas de pago, y la emisión de 8.528.710 acciones de \$ 4.- v/n

El Directorio de la Compañía acordó que la emisión de acciones de pago se hiciera con un sobreprecio en venta de acciones propias de \$ 5.- por cada una.

A la fecha de balance se han aportado 7.319.755 acciones por un valor de \$ 65.877.795.

## 6.- RECLAMACION TRIBUTARIA IMPUESTO A LA RENTA:

Al 31 de diciembre de 1981, la Compañía mantiene pendiente de cobro un monto total de \$ 2.589.613, correspondiente a la petición presentada ante el Servicio de Impuestos Internos para obtener la devolución del mayor pago de Impuesto Tasa Adicional (Artículo 21) efectuada por el año tributario 1979.

De acuerdo con los antecedentes que se nos ha entregado, la solicitud presentada aún no ha sido informada ni resuelta por el Servicio, razón por la cual no se puede asegurar su total recuperabilidad, a la fecha de preparación del presente informe.

En el caso eventual de un posible rechazo a la petición de devolución de impuesto, queda aún la instancia de reclamar de la negativa ante los tribunales de justicia vía reclamación impositiva.

## 7.- TRANSACCIONES CON PARTES RELACIONADAS:

a) Las siguientes son las transacciones con partes relacionadas en el año 1980:

Formando parte del rubro Otros Pasivos se presenta la deuda que Compañía de Seguros Vida S.A. mantenía con Compañía de Seguros Generales Ina Kappes S.A. por \$ 30.635.507, cifra reajustada al 31 de diciembre de 1981.

Bajo el rubro Reaseguradores e Intermediarios (Pasivo) se presentan los saldos de cesiones efectuados a Ina International.

b) Las siguientes son las transacciones con partes relacionadas en el año 1981:

Formando parte del rubro Otros Deudores se presentó deuda de Compañía de Seguros Generales Ina Kappes S.A. con Compañía de Seguros de Vida Ina Kappes S.A. por \$ 4.456.526.

Durante el año 1981 Compañía de Seguros de Vida Ina Kappes S.A. mantuvo operaciones de reaseguro con Ina International, que se detallan a continuación:

	1981	1980
	\$	\$
Cesiones de seguros	1.421.925	753.328

Bajo el rubro Deudores por Reseguros se presenta deuda de Ina International por \$ 285.156, correspondiente a participación en siniestro.

## CERTIFICADO ACTUARIAL

Certifico que la Reserva Matemática de la Compañía de Seguros de Vida Ina Kappes S.A., asciende al 31 de diciembre de 1981 a la suma de \$ 27.509.643.- (veinte y siete millones quinientos nueve mil seiscientos cuarenta y tres pesos), la cual ha sido calculada de conformidad a las normas establecidas por la Superintendencia de Valores y Seguros.

Kevin P. McCarthy  
Management Marketing Science B.S.

Santiago, marzo 1982

Langton Clarke

Auditoras - Consultores

Auditoras (S) Pase  
Santiago, Chile

Firma miembro de  
Coopers & Lybrand (Internacional)

## INVENTARIO DE INVERSIONES AL 31 DE DICIEMBRE 1981

## 1.- Disponible

Caja	5.000
Banco de Crédito e Inversiones, saldo cuenta corriente	2.894.978
Total disponible	2.899.978

## 2.- Instrumentos de Renta Fija

Banco American Express vencimiento	28 enero 82	3.205.600
Banco Citibank	28 enero 82	3.205.600
Banco de Boston	28 enero 82	3.205.760
Bank of America	28 enero 82	3.205.867
Banco Sud Americano	28 enero 82	3.205.973
Banco Morgan Finansa	28 enero 82	3.206.187
Banco de Concepción	28 enero 82	3.206.507
Banco de Chile	28 enero 82	3.206.613
Pagarés descontables Banco Central	20.905.336	
Total Instrumentos Renta Fija		46.553.443

## 3.- Instrumentos de Renta Variable

105.462 Acciones Banco Concepción	632.772
2 Acciones Banco Continental	38
228 Acciones Cervantes S.A.	458
510 Acciones Clínica Santa María	153.000
56.075 Acciones Cía. Industrial	1.121.500
53.848 Acciones Cristal Chile	915.416
175.722 Acciones Farma Química	63.260
41.633 Acciones Papeles y Cartones	1.540.421
51.956 Acciones Renta Urbana	2.234.108
101.785 Acciones Vapores	926.244
41.942 Acciones Eléctrica	805.286
65.065 Acciones C.T.I.	91.091
57.750 Acciones Inversiones Banchile	51.975
2.130 Acciones Forestal	2.790.300
20.900 Acciones Cervezas	2.549.800
4.212 Acciones Cía. Nacional de Rentas	63.180
Total Instrumentos de Renta Fija	13.938.849

## 4.- Bienes Raíces

Arzobispado Vicuña 55 Depto. 31 Santiago	97.413
Total Bienes Raíces	97.413

## 5.- Otras Inversiones

Empréstitos a Asegurados	3.921.529
Total Otras Inversiones	3.921.529

## Total Inversiones

\$ 67.411.212

Señores Presidente y Directores de Compañía de Seguros de Vida Ina Kappes S.A.:

1. Hemos examinado el balance general de Compañía de Seguros de Vida Ina Kappes S.A. al 31 de diciembre de 1981 y los correspondientes estados de resultado y de cambios en la posición financiera por los períodos de doce meses terminados en esas fechas. Nuestros exámenes fueron efectuados de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas, y, por consiguiente, incluyeron pruebas selectivas de los registros de contabilidad y otros procedimientos de auditoría en la medida que consideramos necesario aplicar en las circunstancias.

2. Como se explica en Nota 6 la Compañía ha presentado al Servicio de Impuestos Internos una petición por concepto de devolución por el mayor pago de impuesto de tasa adicional correspondiente al año tributario 1979, por un monto ascendente a \$ 2.775.363 (capital más el reajuste al 31 de diciembre de 1981) cifras que se presenta en el rubro otros activos. A la fecha de preparación de nuestro informe aún se encuentra pendiente de resolver la presentación efectuada por la Compañía.

3. En nuestra opinión, sujeta a la eventual pérdida que pudiera resultar de la no devolución del impuesto mencionado en el párrafo anterior, dichos estados financieros presentan equitativamente la situación financiera de Compañía de Seguros de Vida Ina Kappes S.A. al 31 de diciembre de 1981 y 1980, los resultados de sus operaciones y los cambios en la posición financiera por los períodos de doce meses terminados en esas fechas de conformidad con principios de contabilidad, generalmente aceptados y normas específicas impartidas por la Superintendencia de Valores y Seguros, que se aplicaron sobre una base uniforme, excepto por el cambio con el cual concordamos, en el reconocimiento de la fluctuación de acciones la que se cargó directamente a resultados en el presente ejercicio y que en períodos contables anteriores se imputaba contra una cuenta de activo o patrimonio dependiendo de la fluctuación generada.

4. La Compañía ha presentado al Servicio de Impuestos Internos una petición por concepto de devolución por el mayor pago de impuesto de tasa adicional correspondiente al año tributario 1979, por un monto ascendente a \$ 2.775.363 (capital más el reajuste al 31 de diciembre de 1981) cifras que se presenta en el rubro otros activos. A la fecha de preparación de nuestro informe aún se encuentra pendiente de resolver la presentación efectuada por la Compañía.

5. En nuestra opinión, sujeta a la eventual pérdida que pudiera resultar de la no devolución del impuesto mencionado en el párrafo anterior, dichos estados financieros presentan equitativamente la situación financiera de Compañía de Seguros de Vida Ina Kappes S.A. al 31 de diciembre de 1981 y 1980, los resultados de sus operaciones y los cambios en la posición financiera por los períodos

## INDUSTRIAS FORESTALES S.A.

BALANCE GENERAL CONSOLIDADO AL 31 DE DICIEMBRE DE 1981

Acreditado por decreto supremo N° 3931, del 22 de mayo de 1980. (Última modificación de estatutos cometida en escritura del 18 de diciembre de 1981, ante Notario de Las Condes don Gonzalo Hurtado Mendoza).

DIRECTORIO AL 31 DE DICIEMBRE DE 1981

PRESIDENTE  
JOAQUÍN FIGUEROA PUGADIRECTORES  
Roberto Kelly Vélez  
Manuel Castro Cuevas  
Juan Agustín Pizarro Vílchez  
Alberto Pérez Vélez  
Lionel Botteman Pérez  
Manual Valdés Valdés  
Javier Vial CastilloVICE-PRESIDENTE  
ÁNGEL MENCHI ROJASGerente General  
Manuel Francisco Díaz Phillips

ACTIVO	1981	1980
<b>ACTIVO CIRCULANTE</b>		
Disponible	44.506	19.513
Valores negociables	522.780	1.670.310
Depósito a plazo	204.186	285.543
Deudores por ventas (menos est. ctas. incob. 22.507 en 1981 y 6.141 en 1980)	410.492	517.692
Deudores varios	326.688	97.932
Cías. afiliadas	--	15.313
Impuestos por recuperar	110.316	107.291
Existencias:		
Materiales	278.975	222.106
Productos terminados	112.891	134.732
Productos en proceso	13.241	2.377
Materias primas	430.826	298.150
Materiales en tránsito	36.682	35.489
Gastos pagados por anticipado	62.178	159.155
<b>TOTAL ACTIVO CIRCULANTE</b>	<b>2.553.761</b>	<b>3.565.603</b>
<b>ACTIVO FIJO</b>		
Plantaciones forestales	3.769.149	3.752.068
Terrenos	1.022.816	769.250
Bines Raíces	1.041.262	1.096.328
Instalaciones	249.459	250.251
Maquinarias y equipos	2.113.187	1.973.923
Enseres y herramientas	31.094	28.152
Muebles y Utiles	58.722	54.827
Vehículos y equipos rodantes	87.784	91.855
Animales de trabajo y reproductor.	2.230	3.018
Maquinarias y equipo en tránsito	7.690	12.096
Proyecto en ejecución	1.675.005	601.691
<b>SUBTOTAL</b>	<b>10.058.398</b>	<b>8.633.459</b>
Menos: Depreciación	(516.354)	(392.464)
<b>TOTAL ACTIVO FIJO</b>	<b>9.542.044</b>	<b>8.240.995</b>
<b>OTROS ACTIVOS</b>		
Acciones	424.159	
Inversiones en Cías. relacionadas	305.929	36.759
Impuesto diferido por importac.	44.258	71.359
Organización y puesta en marcha	131.047	175.968
Estudios nuevos proyectos	3.629	6.672
Otras inversiones	1.358	--
Exceso costo inversiones	254.745	--
<b>TOTAL OTROS ACTIVOS</b>	<b>1.165.125</b>	<b>290.758</b>
<b>TOTAL ACTIVO</b>	<b>13.260.930</b>	<b>12.097.356</b>

PASIVO Y PATRIMONIO	1981	1980
<b>PASIVO CIRCULANTE</b>		
Bancos Acreedores	2.031.372	1.871.950
Obligaciones a largo plazo con vencimiento en el año	751.136	4.035
Dividendos por pagar	61.858	53.892
Cuentas por pagar	140.628	166.197
Documentos por pagar	156.386	82.672
Acreedores varios	44.758	44.844
Provisiones y retenciones	84.258	68.635
Obligaciones con el público	6.932	
<b>TOTAL PASIVO CIRCULANTE</b>	<b>3.257.328</b>	<b>2.292.225</b>
<b>PASIVO LARGO PLAZO</b>		
Obligaciones con el público	308.043	--
Bancos Acreedores	2.451.120	2.089.700
Documentos por pagar	856.694	334.676
Acreedores varios	42.129	86.366
Provisiones	63.413	150.595
<b>TOTAL PASIVO LARGO PLAZO</b>	<b>3.721.399</b>	<b>2.661.337</b>
<b>TOTAL PASIVOS</b>	<b>6.978.727</b>	<b>4.953.562</b>
<b>CAPITAL Y RESERVAS</b>		
Capital suscrito y pagado (\$4.000.000 acciones a \$ 1 cada una)	59.978	59.771
Reservas de revaloriz. de capital	86.002	75.405
Reservas de revaloriz. forestal	1.392.481	1.362.167
Reservas de revaloriz. forestal	2.339.874	2.574.842
Mayor valor por retasac. técnica	1.229.016	1.259.330
Mayor valor en inversiones afiliadas	17.690	10.456
Eliminación inversiones cruzadas	(40.489)	--
Fluctuación de acciones	--	583.008
Utilidades retenidas:		
Reserva legal	254.603	147.985
Fondo de accionistas	693.595	423.397
Reserva revaloriz. plantac. explot.	236.401	236.401
Utilidad (Pérdida) del ejercicio	13.052	536.550
Menos: Dividendos provisorios	--	(125.518)
<b>PATRIMONIO NETO</b>	<b>6.282.203</b>	<b>7.143.794</b>
<b>TOTAL PASIVO Y PATRIMONIO</b>	<b>13.260.930</b>	<b>12.097.356</b>

Las notas adjuntas N°s 1 a 17 forman parte integral de estos estados financieros.

## ESTADO DE RESULTADOS - CONSOLIDADO

(M\$)	Por el ejercicio terminado al 31 de Diciembre	
	1981	1980
<b>RESULTADO OPERACIONAL</b>		
Resultado operacional:		
Ingresos de la explotación	2.402.950	2.673.243
Utilidad por explotación de bosques	220.254	193.020
Menos: Costo de explotación	(1.965.281)	(1.751.053)
Resultado bruto	657.923	1.115.210
Gastos de ventas y administración	(628.543)	(858.146)
UTILIDAD OPERACIONAL	29.380	257.064
Resultados no operacionales		
Ingresos fuera de explotación:		
Intereses, dividendos y otros	315.177	152.240
Utilidad Cías. asociadas	9.262	--
Corrección monetaria	328.259	628.860
Egresos fuera de la explotación:		
Intereses y otros	(613.987)	(464.822)
Castigo inversiones	(55.039)	--
UTILIDAD NO OPERACIONAL	(16.328)	316.278
Utilidades antes de impuesto a la renta	13.052	573.342
Impuesto a la renta		(36.792)
UTILIDAD DEL EJERCICIO	13.052	536.550

## ESTADO DE CAMBIOS EN LA POSICIÓN FINANCIERA CONSOLIDADO POR EL PERÍODO COMPRENDIDO ENTRE EL 1° DE ENERO Y EL 31 DE DICIEMBRE DE:

RECURSOS OBTENIDOS	1981	1980
<b>RESULTADO DEL EJERCICIO</b>		
Eliminación transacciones que no afectan al capital de trabajo:		
- Depreciación del ejercicio	174.182	179.976
- Amortización gastos puesta en marcha	41.129	27.224
- Ajuste a valor actual deuda parceleros a largo plazo	(29.644)	--
- Disminución provisión imp. diferidos	(49.995)	--
- Costo plantaciones explotadas	92.340	--
- Utilidad por crecimiento bosques explotados	(220.254)	(193.020)
- Costo activos fijos vendidos	103.590	14.493
- Resultado compañías relacionadas	45.777	2.471
- Aumento neto provisiones a largo plazo	9.796	58.581
- Corrección monetaria neta de rubro no circulantes al inicio del ejercicio	(211.016)	(406.538)
- Bonificaciones forestales percibidas	134.376	29.286
Total recursos provenientes de la operación que incrementaron el capital de trabajo	103.333	249.023
- Explotación de bosques	--	313.680
- Aumento obligaciones con el público	308.043	--
- Aumento obligaciones a largo plazo	1.538.813	896.862
- Aumento capital social	10.459	67.911
- Porción plantaciones por explotar	285.000	55.550
- Ajuste de acciones a su cotización bursátil	--	420.624
- Disminución neta del capital de trabajo	957.651	--
3.099.966	1.754.427	
<b>TOTAL RECURSOS OBTENIDOS</b>	<b>3.203.299</b>	<b>2.003.450</b>

RECURSOS APLICADOS		
- Pago anticipado préstamos bancarios	--	43.570
- Aumento inversión en plantaciones forestales	469.371	442.357
- Inversiones en proyecto máquina papelera N° 2	1.244.589	296.439
- Aumento inversiones en activos fijos	282.212	197.754
- Aumento inversiones permanentes en sociedades	319.736	19.599
- Mayor costo sobre valor patrimonial	309.784	--
- Aumento en otras inversiones a largo plazo	1.358	--
- Indemnización por años de servicios		
pagada al personal	46.984	--
- Pago de dividendo	32.279	196.084
- Eliminación inversiones reciprocas	40.489	--
- Gastos de organización y puesta en marcha	--	94.428
- Aument		

## INDUSTRIAS FORESTALES S.A.

## NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS

31 DE DICIEMBRE DE 1981 Y 1980

(Valores expresados en miles de pesos)

## NOTA 1.- RESUMEN DE LOS PRINCIPALES CRITERIOS CONTABLES APLICADOS

Los estados financieros han sido preparados de acuerdo a principios contables generalmente aceptados y normas de la Superintendencia de Valores y Seguros, los principales de los cuales se detallan a continuación.

## a) Estados financieros consolidados

Los estados financieros se presentan consolidados con las compañías subsidiarias de la Sociedad. Dichas compañías, sobre las que se posee directa e indirectamente un 100% del capital son: Sociedad Forestal Crecex Ltda., Inversiones Candelaria Ltda., Maderas Nacimiento S.A., Forestal Rio Vergara S.A., Promociones Forestales Crecex Ltda. y Sociedad Agrícola y Ganadera Mantenende Ltda.

## b) Corrección monetaria

Los estados financieros han sido corregidos para reflejar los efectos de las variaciones en el poder adquisitivo de la moneda sobre la situación financiera y los resultados de cada ejercicio. Dicha corrección monetaria comprendió los activos y pasivos no monetarios, las cuentas de patrimonio neto y las cuentas de resultado.

Para efectos de facilitar una mejor comparación, los saldos de los estados financieros del ejercicio 1980 han sido ajustados en un 11,8% índice utilizado en la corrección monetaria del año 1981.

## c) Depósitos a plazo

Corresponden a depósitos a corto plazo en bancos, instituciones financieras y entidades de inversión, y se presentan incluyendo los intereses devengados al cierre del ejercicio.

## d) Valores negociables

Esta cuenta incluye inversiones temporales en acciones con cotización bursátil, las que se han valorizado en 1981 a su valor de costo o cotización bursátil al cierre del ejercicio de la cartera, el más bajo de ellas. En el ejercicio 1980 esas acciones se valorizaron a la cotización bursátil al cierre del ejercicio y la diferencia con el costo fue abonada a la cuenta Fluctuación de acciones, en capital y reservas.

## e) Provisión para incobrables

Esta provisión se constituyó a base de los deudores que a juicio de la Gerencia son de dudosa recuperación.

## f) Existencias

Las existencias se presentan a valores actualizados de acuerdo con las normas de corrección monetaria, sobre la base de un criterio de valores de reposición. Los montos así determinados para materias primas y productos en proceso y terminados no exceden a los respectivos valores de realización.

## g) Plantaciones forestales

Las plantaciones forestales han sido valorizadas al cierre de cada ejercicio de acuerdo con las estimaciones efectuadas por ingenieros forestales reconocidos por las autoridades pertinentes, considerando los valores de reposición según fórmula. El mayor valor así determinado por sobre el saldo en libras correspondiente, es decir, correspondiente al crecimiento volumétrico de los bosques y ha sido abonado a la Reserva forestal.

La porción de Reserva Forestal correspondiente a las plantaciones explotadas en cada ejercicio, que representa el crecimiento acumulado de esas plantaciones, fue trasladada a resultados bajo la cuenta "Utilidad por explotación de bosques".

El valor de las plantaciones que de acuerdo con el programa de producción presupuestado serán explotadas en el próximo ejercicio, es reclasificado en el rubro Materia prima, bajo existencias (M\$ 285,000 en 1981 y M\$ 222,200 en 1980).

## h) Activo fijo

Los bienes del activo fijo, excepto plantaciones, se presentan al costo de adquisición más corrección monetaria, e incluyen la tasaación técnica de terrenos, bienes raíces, instalaciones y maquinarias y equipos practicada al 31 de diciembre de 1979 de acuerdo con las normas de la Superintendencia de Valores y Seguros.

## i) Depreciaciones

El cargo a resultados por depreciaciones del ejercicio ascendió a M\$ 174,182, (M\$ 179,976 en 1980), incluidos M\$ 30,314 (M\$ 38,349 en 1980) por depreciación de la retención técnica señalada en el punto anterior. Dicho monto se calculó sobre los valores netos revalorizados en base a los años remanentes de vida útil de los bienes.

## j) Gastos de organización y puesta en marcha

Estos gastos, originados por el aserradero y la planta térmica hasta el 31.12.80, han sido corregidos monetariamente al cierre de cada ejercicio y están siendo amortizados en un plazo de cinco años a partir de su respectiva puesta en marcha. La amortización imputada a los resultados del ejercicio ascendió a M\$ 38,357- (M\$ 24,452 en 1980).

## k) Estudio de nuevos proyectos

Los gastos incurridos en estudios de nuevos proyectos hasta el 31.12.80 han sido actualizados por el efecto monetario y son amortizados desde que el proyecto comienza a generar ingresos, o en su defecto, cuando el mismo se define como no factible. Las amortizaciones imputadas a los resultados del ejercicio ascendieron a M\$ 2,772 (M\$ 2,772 en 1980).

## l) Inversiones en compañías relacionadas

Estas inversiones, que representan una inversión del diez por ciento o más del capital de la minoría (pero no superior al 50%) o más del 5% del activo de la Sociedad, se presentan ajustados al valor presente de acuerdo con las normas de las respectivas asociadas. El valor monetario correspondiente ha sido abonado a la cuenta "Materias primas" en las inversiones en asociadas que se presenta bajo Capital y reservas. La participación en los resultados de cada ejercicio de las asociadas se suministra en el resultado de resultados consolidado.

## m) Indemnización por años de servicio

Esta provisión cubre la obligación de la Sociedad por indemnización por años de servicio de acuerdo con los convenios vigentes, sobre la base del valor actual de dicha obligación. El valor actual ha sido determinado a base de una permanencia media estimada de doce años y una tasa de interés del 12,5% anual (8% en 1980).

## n) Impuesto a la renta

El cargo a resultados por impuestos a la renta incluye el efecto de la diferencia temporal resultante del cálculo del diez por ciento o más del valor actual de los pasivos por años de servicio sobre la base del valor actual. El impuesto diferido es el que se imputa a los resultados en el pasivo a largo plazo. Sin embargo, en 1981 dicho impuesto diferido fue reversionado por presentarse una pérdida tributaria cuyo efecto en el pago futuro de impuestos a la renta, cubre el saldo de impuesto diferido existente al cierre del ejercicio.

## o) Bonificaciones forestales Decreto Ley N° 701

Las bonificaciones resultantes de la actividad forestal, acogida al Decreto Ley N° 701, que están exentas de los impuestos a la renta, se demuestran debidas del valor de las plantaciones forestales por considerarse un menor costo de las mismas. Estas bonificaciones serán abonadas a resultados en la medida que se exploten los bosques que las dieron origen.

## p) Cuentas en moneda extranjera

Las cuentas por cobrar y por pagar en moneda extranjera están ajustadas a los tipos de cambio vigentes al cierre del ejercicio. Las diferencias de cambio resultantes se registraron en la cuenta Corrección Monetaria en el estado de resultados.

## NOTA 2.- CAMBIOS CONTABLES

a) En el ejercicio 1979 las bonificaciones forestales resultantes de la aplicación del Decreto Ley N° 701 se abonaron a resultado (M\$ 285,627). A partir del ejercicio 1980 dichas bonificaciones son abonadas al activo de la forestación, de manera que representarán una utilidad en el ejercicio en que se exploten comercialmente los bosques beneficiados con ella. Las bonificaciones abonadas al costo de las plantaciones en 1981 ascendió a M\$ 184,376 (M\$ 29,286 en 1980).

b) En el ejercicio 1981 se modificó el criterio de valorización de acciones negociables de acuerdo con la Circular N° 85 de la Superintendencia de Valores y Seguros, adoptándose el criterio del costo de la cartera de acciones o su costo en bursátil, el menor. Hasta el año 1980 estas inversiones se valoraron en la cotización bursátil, la que al 31 de Diciembre de 1980 fue superior al costo corregido monetariamente en M\$ 583,008, importe que se abonó a la cuenta Fluctuación de Acciones, en el rubro Capital y reservas. Es decir, fue, en consecuencia, Acciones "a" en el rubro Capital y reservas. Esta modificación, en consecuencia, la Superintendencia otorgó una menor valorización de la cartera de acciones de M\$ 90,075 con relación a su cotización bursátil.

c) En el ejercicio 1981 se aplicó el criterio de calcular a su valor actual los saldos de Acreedores varios a largo plazo, por cuento estos pasivos son sin interés. Esto representó un abono a resultados no operativos de M\$ 29,442.

## NOTA 3.- CORRECCIÓN MONETARIA

La corrección monetaria efectuada según lo indicado en la Nota 1b) tuvo los siguientes efectos:

Cargo (abono) a resultados	1981	1980
M\$	M\$	
Revalorización del capital propio	452,896	1,346,142
Corrección de activos no monetarios	(1,031,492)	(1,231,112)
Corrección de pasivos no monetarios	67,536	42,352
Efecto neto en resultados	(315,060)	(662,788)
Corrección de cuentas de resultados	(13,199)	(6,072)
Saldo de la cuenta Corrección Monetaria al 31 de Diciembre	(328,159)	(628,860)

## NOTA 4.- VALORES NEGOCIABLES

Las inversiones temporales en acciones negociables se componen como sigue:

Sociedad	Cantidad	1 Capital	Valor de
	Acciones	admitida	Liber
		(Costo más corrección monetaria)	M\$
1981			
Inversiones Bancible S.A.	19,358,182	3,23	211
Inversiones Las Nieves S.A.	109,966,912	9,89	286,139
Inversiones Valle Central S.A.	24,396,513	9,89	170,681
Banca BIC	2,953,013	2,31	65,716
Acciones varias menores			33
Saldo al 31 de diciembre de 1981		520,780	
1980			
		(Cotización bursátil)	M\$
Banco de Chile	22,675,031	2,77	1,081,799
Inversiones Las Nieves S.A.	109,966,912	9,89	366,520
Inversiones Valle Central S.A.	24,396,513	9,89	221,960
Acciones varias menores			31
Saldo al 31 de diciembre de 1980		1,670,310	

## NOTA 5.- INVERSIONES PERMANENTES EN SOCIEDADES

La Sociedad y sus subsidiarias consolidadas poseen inversiones en otras sociedades, las que se han valorizado como se indica en la Nota 1-1 y cuyo detalle es el siguiente:

	Saldo al 1 <sup>o</sup> de Enero	Efecto en el ejercicio	Saldo al 31 de Diciembre
Provisión constituida			
Durante el ejercicio			
Pagos efectuados			

	Efecto en el ejercicio	Saldo al 31 de Diciembre
100,600		63,279
(12,703)		43,387
(6,984)		36,003
50,913		100,600

	Efecto en el ejercicio	Saldo al 31 de Diciembre
100,600		63,279
(12,703)		43,387
(6,984)		36,003
50,913		100,600

	Efecto en el ejercicio	Saldo al 31 de Diciembre
100,600		63,279
(12,703)		43,387
(6,984)		36,003
50,913		100,600

	Efecto en el ejercicio	Saldo al 31 de Diciembre





<tbl\_r cells="3" ix="5" maxcspan="1" maxrspan

## INDUSTRIAS FORESTALES S.A.

(CONCLUSION)

## NOTA 12.- MOVIMIENTO DE CAPITAL, RESERVA Y UTILIDADES RETENIDAS (M\$)

Las cuentas de capital, reservas y utilidades retenidas presentan las siguientes movimientos durante el ejercicio:

	RESERVA DE REVALORIZACIÓN DE CAPITAL	RESERVA DE CAPITAL	RESERVA DE ACCIONISTAS PROPIOS	RESERVA FORESTAL	RESERVA RETACCIÓN TÉCNICA ACT. FIJO	FLUCTUAC. DE RESERVAS	MONTE VALOR UTILIDADES RETENIDAS EN AFILIADAS	RESERVA LEGAL	FONDO DE ACCIONISTA SINGULAR	UTILIDAD DEL EJERCICIO	TOTAL
Cuenta al 31 de Diciembre de 1979	53.175	886.725	1.498.940	161.680	887.586	146.325	32.260	179.178	235.877	8.182.031	
Transacciones de acciones		(166.183)					88.855	166.021	(215.877)	(43.516)	61.024
Distribución utilidad 1979											(10.431)
Pago de dividendo											
Subscriptión acciones	349		60.702		(180.431)	(34.518)					
Depreciación retención de divisa activo fijo											
Reserva Forestal plantaciones explotadas											
dos 1980 transpuesto a resultados											
Reserva Forestal plantaciones explotadas al 31 de Diciembre de 1980 en filiales											
Corrección monetaria 1980											
utilidad del ejercicio											
Alta de acciones a cotización bursátil											
Dividendo previsionales pagados											
Cuenta al 31 de diciembre de 1980	53.799	1.126.472	67.872	2.317.589	212.792	1.133.370	325.390	9.411	123.100	181.091	366.964
Distribución utilidad 1980							50.568	287.721	(317.481)	—	
Pago dividendo M\$ 10											
Reserva Fluctuación de acciones (Circular BRS 3.7. y 4.1.)							(324.760)				
Subscriptión de acciones	327		10.258								
Incremento reserva forestal 1981											
Reserva Forestal plantaciones explotadas 1981 transpuestas a resultados											
Variazón valor patrimonial al 31 de diciembre de 1981 en filiales											
Depreciación retención de divisa activo fijo	30.314					(30.314)					
Corrección monetaria 1981 de cuentas de patrimonio	3.978	134.294	7.822	257.250	21.419	125.820	1.045	25.437	70.779	451.894	
Resultado del ejercicio											
<b>SUM - TOTAL</b>	<b>39.378</b>	<b>1.150.481</b>	<b>36.002</b>	<b>2.339.876</b>	<b>236.401</b>	<b>1.123.016</b>	<b>—</b>	<b>17.590</b>	<b>254.603</b>	<b>481.091</b>	<b>11.052</b>
Climatización inversiones cruzadas											
Total perteneciente al 31 de diciembre de 1981											

El capital autorizado e issued es de 54.000.000 de acciones a \$ 1 cada una. El capital suscrito y pagado asciende a \$ 33.379 incluidas su revalorización por el año 1981.

De acuerdo con lo dispuesto por la Ley N° 18.046, en el ejercicio 1981 se ha incrementado el capital por el monto correspondiente a su corrección monetaria, quedando representado por 54.000.000 de acciones de un valor nominal de \$ 1.11 cada una.

De acuerdo con esa misma ley, por lo menos un 30% de las utilidades líquidas de cada ejercicio debe ser distribuido como dividendo a los accionistas.

La Junta General Extraordinaria de accionistas celebrada el 9 de Octubre de 1981 acordó aumentar el capital Social a M\$ 4.500.000, representado por 453.000.000 acciones de valor nominal \$ 10 cada una. Este aumento se materializará en la siguiente forma:

a) Mediante el aumento del valor nominal de las 54.000.000 de acciones de \$ 1 cada una a \$ 10 cada una, capitalizando al efecto M\$ 486.000 con cargo al Fondo de Reserva de Revalorización de Capital Propio.

b) Mediante la emisión de 243.000.000 de acciones liberadas de pago, capitalizadas los siguientes Fondos y Reservas:

	M\$
- Fondo de Reserva de Revalorización de Capital Propio	740.073
- Fondo Mayor Valor en colocación de Acciones	67.872
- Fondo de Accionistas	560.904
- Fondo de Retención Técnica del Activo Fijo	34.518
- Fondo de Reserva Legal	229.165
- Fondo de Reserva de Revalorización Forestal	622.774
- Fondo de Reserva de Revalorización de Plantaciones Explotadas	174.694
<b>TOTAL</b>	<b>2.430.000</b>

Las acciones liberadas que se emitan según este apartado serán distribuidas entre los accionistas en la proporción de 4.5 por cada acción existente.

Los aumentos indicados en a) y b) se efectuarán dentro del plazo de un año contado desde la legalización de la reforma de estatutos.

c) Mediante la emisión de 156.000.000 de acciones liberadas o de pago de un valor nominal de \$ 10 cada una, de una vez o por parcialidades dentro de un plazo de tres años a contar de la legalización de la reforma estatutaria, y en la proporción, modalidades, condiciones y oportunidades que determine el Directorio.

## NOTA 13.- TRANSACCIONES CON COMPAÑIAS RELACIONADAS

Durante el ejercicio 1981 se efectuaron las siguientes transacciones con compañías relacionadas:

- Se vendió a Papeles Sudamérica Ltda. parte del fundo Pinos El Vergara, vecino del sitio industrial de INFORSA, en la suma de M\$ 38.786 la que originó una utilidad de M\$ 37.798. La proporción no realizada de esta utilidad correspondiente a la participación de INFORSA en dicha compañía, fue eliminada al ajustar esta inversión al valor patrimonial proporcional. En dicho terreno se están efectuando los primeros trabajos para la instalación de una planta de celulosa y papel de dicha sociedad. La cuenta por cobrar se incluye en Deudores Varios.

- Se transfirieron 2 pisos de la Torre Sta. María a Inversiones Hualañé S.A. en M\$ 90.564 lo que originó un efecto en resultados de M\$ 12.417 reflejados en ingresos fuera de explotación.

	1980	1981
- Se recibieron los siguientes dividendos:	M\$	M\$
Banco de Chile (Rut. 97.004.000-5)	43.014	38.932
Inversiones Valle Central (Rut. 87.028.000-9)		1.243
Inversiones Las Nieves (Rut. 87.041.000-K)		3.959
Inversiones Banchile (Rut. 93.975.000-2)		1.162
<b>Total</b>	<b>43.014</b>	<b>45.296</b>

Las garantías y obligaciones eventuales vigentes al cierre del período se resumen a continuación:

- Se obtuvieron los préstamos bancarios siguientes:

1981	RUT.	BANCOS	TOTAL DE OPERACIONES	SALDO AL 31.12.	INTERESES PAGADOS
	97.004.000-5 Chile		6.381.895	1.165.745	275.498 (a)
	97.031.000-2 BIC		377.899	77.361	3.737 (a)
	97.006.000-6 Crédito e Inversiones		352.466	43.892	10.216 (a)
	97.052.000-7 Morgan Finansa		182.000	31.772	6.012 (a)
	<b>TOTALES</b>		<b>7.294.260</b>	<b>1.318.770</b>	<b>295.463</b>
1980	RUT.	BANCO	TOTAL DE OPERACIONES	SALDO AL 31.12.	INTERESES PAGADO
	97.004.000-5 Chile		2.137.921	834.688	163.187 (a)
	97.031.000-2 BIC				(a)
	97.006.000-6 Crédito e Inversiones		11.110	1.734	3.108 (a)
	97.052.000-7 Morgan Finansa				(a)
	<b>TOTALES</b>		<b>2.149.031</b>	<b>836.422</b>	<b>146.235</b>

## Nota.- Carácter de la relación

(a) Coligada indirecta

(b) Director común

Autorizado por decreto supremo N° 3621, del 22 de mayo de 1966; última modificación de estatutos contemplada en modificación del 18 de diciembre de 1981, ante Notario de Las Condes, don Gonzalo Hurtado Morales.

## INDUSTRIAS FORESTALES S.A.

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1981

(M\$.)

ACTIVO	1981	1980
<b>ACTIVO CIRCULANTE</b>		
Disponible	38.683	19.346
Valores negociables	456.987	1.285.671
Depósito a plazo		81.952
Deudores por ventas (menos estimación de cuentas incobrables \$ 21.741 en 1981 y \$ 6.141 en 1980)	404.015	517.691
Deudores varios	103.772	82.613
Compañías afiliadas	1.073.199	663.345
Impuesto por recuperar	62.585	91.947
Existencias:		
Materiales	278.991	220.773
Productos terminados	39.412	134.732
Productos en proceso	2.983	2.378
Materias primas	350.520	298.150
Materiales en tránsito	36.682	35.489
Gastos pagados por anticipado	45.956	159.154
<b>TOTAL ACTIVO CIRCULANTE</b>	<b>2.893.785</b>	<b>3.593.241</b>
<b>ACTIVO FIJO</b>		
Plantaciones forestales	1.945.155	1.925.608
Terrenos	504.745	388.399
Bienes raíces	1.032.338	1.089.303
Instalaciones	248.624	249.572
Máquinarias y equipos	2.111.994	1.973.922
Enseres y herramientas	29.256	27.716
Muebles y útiles	53.940	51.245
Vehículos y equipos rodantes	85.961	90.045
Animales de trabajo y reproductor	7	2.924
Maquinarias y equipos en tránsito	7.69	11.344
Proyecto en ejecución	1.666.221	579.135
<b>SUBTOTAL</b>	<b>7.685.995</b>	<b>6.389.213</b>
Menos: Depreciación acumulada	(514.605)	(390.552)
<b>TOTAL ACTIVO FIJO</b>	<b>7.171.390</b>	<b>5.998.661</b>
<b>OTROS ACTIVOS</b>		
Cuentas por cobrar Cías. afiliadas	209.531	
Acciones	100.461	
Inversiones en Cías. relacionadas	1.253.963	1.143.317
Impuesto diferido por importac.	44.257	71.359
Organización y puesta en marcha	131.047	175.801
Estudios nuevos proyectos	857	770
Otras inversiones	342	118
Exceso costo inversiones	41.062	
<b>TOTAL OTROS ACTIVOS</b>	<b>1.781.520</b>	<b>1.391.365</b>
<b>TOTAL ACTIVO</b>	<b>11.846.695</b>	<b>10.983.267</b>

PASIVO Y PATRIMONIO	1981	1980
<b>PASIVO CIRCULANTE</b>		
Bancos acreedores	1.946.660	1.553.324
Obligaciones a largo plazo con vencimiento en el año	300.008	4.035
Dividendos por pagar	41.858	53.892
Cuentas por pagar	87.709	166.197
Documentos por pagar	77.083	34.432
Acreedores varios	22.789	35.187
Provisiones	65.128	66.815
Obligaciones con el público	9.149	
<b>TOTAL PASIVO CIRCULANTE</b>	<b>2.550.384</b>	<b>1.913.882</b>
<b>PASIVO LARGO PLAZO</b>		
Obligaciones con el público	406.643	
Bancos acreedores	1.827.582	1.555.731
Documentos por pagar	678.883	133.918
Acreedores varios	42.129	86.366
Provisiones	58.871	149.576
<b>TOTAL PASIVO LARGO PLAZO</b>	<b>3.014.108</b>	<b>1.925.591</b>
<b>TOTAL PASIVOS</b>	<b>5.564.492</b>	<b>3.839.473</b>
<b>CAPITAL Y RESERVAS</b>		
Capital suscrito y pagado		
154.000.000 acciones a \$ 1 cada una	59.978	59.771
Mayor valor coloc. acciones propias	86.002	75.405
Reservas de revaloriz. de capital	1.392.481	1.362.167
Reservas de revaloriz. Forestal	2.339.874	2.574.842
Mayor valor por retasac. técnica	1.229.016	1.259.330
Mayor valor en inversiones coligadas	17.690	10.456
Eliminación inversiones cruzadas	(40.489)	
Fluctuación de acciones		583.008
Utilidad retenida:		
Reserva legal	254.603	147.985
Fondo de accionistas	693.595	423.397
Reserva revaloriz. platac. explot.	236.401	236.401
Utilidad del ejercicio	13.052	536.550
Menos: Dividendos provisorios	(125.518)	
<b>PATRIMONIO NETO</b>	<b>6.282.203</b>	<b>7.143.794</b>
<b>TOTAL PASIVO Y PATRIMONIO</b>	<b>11.846.695</b>	<b>10.983.267</b>

Las notas adjuntas N°s. 1 a 18 forman parte integral de estos estados financieros.

### ESTADO DE RESULTADOS

(M\$)

Por el ejercicio terminado al 31 de Diciembre

1981 1980

Resultado operacionales		
Ingresos de la explotación	2.306.563	2.643.255
Utilidad por explotación de bosques	220.254	181.141
Menos: Costo de explotación	(1.889.885)	(1.730.807)
Resultado bruto	636.932	1.093.589
Gastos de ventas y administración	(512.628)	(856.550)
UTILIDAD OPERACIONAL	124.304	237.039
Resultados no operacionales		
Ingresos fuera de explotación:		
Intereses, dividendos y otros	194.429	132.427
Utilidad Cías. asociadas	5.715	237.253
Corrección monetaria	219.619	380.378
Egresos fuera de la explotación:		
Intereses y otros	(525.131)	(416.719)
Castigo inversiones	(5.884)	
UTILIDAD NO OPERACIONAL	(111.252)	333.339
Utilidades antes de impuesto a la renta	13.052	570.378
Impuesto a la renta		(33.828)
UTILIDAD DEL EJERCICIO	13.052	536.550

### ESTADO DE CAMBIOS EN LA POSICIÓN FINANCIERA POR EL PERÍODO COMPRENDIDO ENTRE EL 1º DE ENERO Y EL 31 DE DICIEMBRE DE:

1981 1980

RECURSOS OBTENIDOS M\$ M\$

Resultado del ejercicio 13.052 536.550

Eliminación transacciones que no afectan al capital de trabajo

- Depreciación del ejercicio 172.168 178.697

- Amortización gastos de puesta en marcha 38.357 24.452

- Costo activos fijos vendidos 90.110 18.480

- Costo plantaciones explotadas 112.907 --

- Aumento (disminución) provisiones a largo plazo 20.578 55.873

- Utilidad por crecimiento bosques explotados (220.254) (181.141)

- Ajuste a su valor actual deuda con parceleros a largo plazo (29.644) --

- Disminución provisión impuestos diferidos (49.809) --

- Resultado en compañías relacionadas (5.715) (158.864)

- Corrección Monetaria neta de rubros no circulantes al inicio del ejercicio (218.419) (120.931)

Bonificaciones forestales percibidas 3.256 --

**TOTAL RECURSOS OBTENIDOS** 2.373.324 2.022.356

RECURSOS APlicados M\$ M\$

- Pago anticipado préstamos bancarios -- 4.473

- Inversiones en proyecto máquina papelera N° 2 1.244.589 --

- Aumento inversiones en activos fijos y plantaciones forestales 286.072 637.498

- Aumento inversiones permanentes en sociedades 179.626 29.830

- Mayor costo sobre valor patrimonial en inversiones 41.062 --

- Aumento otras inversiones a largo plazo 88 --

- Indemnización por años de servicio pagadas al personal 46.528 --

- Pago dividendo N° 10 32.279 --

- Eliminación inversiones recíprocas con sociedades 40.489 --

- Gastos de organización y puesta en marcha -- 94.262

- Incremento cuenta por cobrar a largo plazo con compañía afiliada 209.531 --

- Traspaso de pasivos del largo al corto plazo 293.060 234.948

- Reparto de dividendo final utilidad 1979 -- 70.566

- Reparto dividendo provisorio -- 125.518

- Aumento neto del capital de trabajo -- 825.261

**TOTAL RECURSOS APlicados** 2.373.324 2.022.356

### PRINCIPALES VARIACIONES DEL CAPITAL DE TRABAJO POR EL PERÍODO COMPRENDIDO ENTRE EL 1º DE ENERO Y EL 31 DE DICIEMBRE DE:

1981 1980

ACTIVO CIRCULANTE Aumentos (Disminuciones) M\$ M\$

- Disponible 19.337 10.475

- Valores negociables (828.684) 742.131

- Depósitos a plazo (81.952) 19.070

- Mutuo en Cía. relacionada -- (156.728)

- Deudores por Venta (113.677) (19.336)

- Deudores Varios 21.129 21.652

- Compañías relacionadas 409.884 205.375

- Impuestos por recuperar (29.362) 577

NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS  
31 DE DICIEMBRE DE 1981 Y 1980

## INDUSTRIAS FORESTALES S.A.

## NOTA 1.- RESUMEN DE LOS PRINCIPALES CRITERIOS CONTABLES APLICADOS

Los estados financieros han sido preparados de acuerdo a principios de contabilidad generalmente aceptados y normas de la Superintendencia de Valores y Seguros los principales de los cuales se detallan a continuación:

## a) Corrección monetaria

Los estados financieros han sido corregidos para reflejar los efectos de las variaciones en el poder adquisitivo de la moneda sobre la situación financiera y los resultados de cada ejercicio. Dicha corrección monetaria comprendió los activos y pasivos no monetarios, las cuentas de patrimonio neto y las cuentas de resultado.

Para efectos de possibilitar una mejor comparación, los saldos de los estados financieros del ejercicio 1980 han sido ajustados en un 11,1 %, índice utilizado en la corrección monetaria del año 1981 (31,6 % para 1980).

## b) Valores negociables

Esta cuenta comprende inversiones temporales en acciones de fácil realización (Nota 4), las cuales se han valorizado al cierre del ejercicio 1981 a su valor de costo corregido o de cotización bursátil, el más bajo de acuerdo con las instrucciones de la Circular N° 85 de la Superintendencia de Valores y Seguros. En el ejercicio 1980 estas acciones se valorizaron a la cotización vigente a la fecha de cierre y la diferencia con el costo corregido fue abonada a la cuenta Fluctuación de acciones en capital y reservas.

## c) Provisión para cuentas por cobrar dudosas

Esta provisión se constituye considerando, al cierre de cada ejercicio, los saldos de deudores específicos que, a juicio de la Administración, son de dudosa recuperación.

## d) Existencias

Las existencias se presentan a valores actualizados de acuerdo con las normas de corrección monetaria, sobre la base de un criterio de valores de reposición. Los montos así determinados para materias primas y productos en proceso y terminados no exceden a los respectivos valores de realización.

## e) Plantaciones forestales

Las plantaciones forestales han sido valorizadas al cierre de cada ejercicio de acuerdo con tasaciones efectuadas por ingenieros forestales reconocidos por las autoridades pertinentes, considerando los valores de reposición según fórmula. El mayor valor así determinado por sobre el saldo en libros corregido monetariamente, corresponde al crecimiento de los bosques y ha sido abonado a la Reserva Forestal.

La porción de Reserva Forestal correspondiente a las plantaciones explotadas en cada ejercicio, que representa el crecimiento acumulado de esas plantaciones, fue traspuesta a resultados bajo la cuenta "Utilidad por explotación de bosques".

El valor de las plantaciones que de acuerdo con el programa de producción presupuestado serán explotadas en el próximo ejercicio, es reclasificado en el rubro Existencias bajo Materia prima (M\$ 285.000 en 1981 y M\$ 222.200 en 1980).

## f) Activo fijo, excluido plantaciones

Los bienes del activo fijo, excepto plantaciones, se presentan al costo de adquisición más corrección monetaria e incluyen la retención técnica de terrenos, bienes raíces, instalaciones y maquinarias y equipos, practicada al 31 de diciembre de 1979 de acuerdo con las normas de la Superintendencia de Valores y Seguros.

El cargo a resultados por depreciación del ejercicio (M\$ 172.168 en 1981 y M\$ 178.697 en 1980) se calculó sobre los valores netos revalorizando en base a los años restantes de vida útil de los bienes e incluyeron M\$ 30.314 (M\$ 38.349 en 1980) correspondientes a la depreciación del mayor valor por retención técnica determinada en 1979 para los bienes descritos en el párrafo precedente.

## g) Gastos de organización y puesta en marcha

Estos gastos, originados por el aserradero y planta térmica hasta el 31 de diciembre de 1980, han sido corregidos monetariamente al cierre de cada ejercicio y están siendo amortizados en un plazo de cinco años a partir de su respectiva puesta en marcha. La amortización imputada a los resultados del ejercicio ascendió a M\$ 38.357 en 1981 (M\$ 24.452 en 1980).

## h) Inversiones en compañías coligadas y afiliadas

Estas inversiones que representan una inversión del diez por ciento o más del capital de la emisora o más del 5 % del activo de la Sociedad, se presentan corregidas monetariamente y posteriormente ajustadas al valor proporcional del capital y reservas de las respectivas compañías. El ajuste patrimonial correspondiente a las compañías afiliadas ha sido imputado a las distintas cuentas de reserva de acuerdo con el carácter que tiene cada saldo en el patrimonio de las afiliadas y el de las coligadas a la cuenta Mayor valor inversiones en coligadas. La participación en los resultados de cada ejercicio de las coligadas y afiliadas se demuestra en el estado de resultados.

De acuerdo con principios contables y normas de la Superintendencia de Valores y Seguros, la Sociedad ha preparado estados financieros consolidados con sus afiliadas, los que se presentan por separado.

## i) Indemnización por años de servicio

Esta provisión cubre la obligación de la Sociedad, al cierre de cada ejercicio, por indemnización por años de servicio de acuerdo con los convenios vigentes, sobre la base del valor actual de dicha obligación. El valor actual ha sido determinado a base de un permanencia media estimada de doce años y una tasa de interés del 12% anual (8% en 1980).

## j) Impuesto a la renta

El cargo a resultados por impuestos a la renta incluye en 1980 el efecto de la diferencia temporal resultante del cálculo, para efectos financieros, de la provisión para indemnización por años de servicio a base del valor actual. El impuesto diferido por pagar resultante se demuestra en el pasivo a largo plazo. Sin embargo, en 1981 dicho impuesto diferido fue revertido por presentarse una pérdida tributaria cuyo efecto en el pago futuro de impuestos a la renta, cubre el saldo de impuesto diferido existente al cierre del ejercicio.

## k) Bonificaciones forestales Decreto Ley N° 701

Las bonificaciones resultantes de la actividad forestal acogida al Decreto Ley N° 701, que están exentas de los impuestos a la renta, se demuestran deducidas del valor de las plantaciones forestales por considerarse un menor costo de las mismas. Estas bonificaciones serán abonadas a resultados en la medida que se exploten los bosques que les dieron origen (Nota 2 a).

## l) Cuentas en moneda extranjera

Las cuentas por cobrar y por pagar en moneda extranjera están ajustadas a los tipos de cambio vigentes al cierre del ejercicio. Las diferencias de cambio resultantes se registraron en la cuenta Corrección monetaria del estado de resultados. Los activos y pasivos en moneda extranjera al 31 de diciembre de 1981 son equivalentes a MUS\$ 7.643 y MUS\$ 107.547, respectivamente (MUS\$ 16.186 y MUS\$ 85.145 en 1980, respectivamente).

## NOTA 2.- CAMBIOS CONTABLES

## a) Bonificación forestal Decreto Ley N° 701

En el ejercicio 1979 las bonificaciones forestales resultantes de la aplicación del Decreto Ley N° 701 se abonaron a resultados (M\$ 56.821). A partir del ejercicio 1980 dichas bonificaciones son abonadas al costo de la forestación, de manera que representan una utilidad en el ejercicio en que se explotan comercialmente los bosques beneficiados con ella. Las bonificaciones abonadas al costo de las plantaciones en 1981 ascendieron a M\$ 3.256 (En 1980 no hubo abono a plantaciones por este concepto).

## b) Valores negociables

En el ejercicio 1981 se modificó el criterio de valorización de las acciones negociables de acuerdo con la Circular N° 85 de la Superintendencia de Valores y Seguros, adoptándose el criterio del costo de la cartera de acciones o su cotización bursátil, el menor. Hasta el año 1980 estas inversiones se valorizaban a su cotización bursátil, la que al 31 de diciembre de 1980 fue superior al costo corregido monetariamente en M\$ 583.008, importe que se abonó a la cuenta "Fluctuación de Acciones" en el rubro capital y reservas. Esta cuenta fue, en consecuencia, revertida en 1981 y el cambio de criterio de valorización impuesto por la Superintendencia originó una menor valorización de la cartera de acciones de M\$ 63.954 con relación a su cotización bursátil.

## c) Acreedores varios a largo plazo

En el ejercicio 1981 se aplicó el criterio de calcular a su valor actual los saldos de Acreedores varios a largo plazo, por cuanto estos pasivos son sin interés. Este criterio representó un abono a resultados no operativos de M\$ 29.644.

## NOTA 3.- CORRECCIÓN MONETARIA

La corrección monetaria efectuada según lo indicado en la Nota 1b) tuvo los siguientes efectos:

	1981	1980
Cargo (abono) a resultados		
Revalorización del capital propio financiero	1.653.896	1.260.142
Corrección de activos no monetarios	(882.728)	(1.720.268)
Corrección de pasivos no monetarios	18.202	84.638
Efecto neto en resultados	(210.630)	(375.488)
Corrección de cuentas de resultados	(8.989)	(14.890)
Saldo de la cuenta Corrección Monetaria al 31 de diciembre	129.619	(380.378)

## NOTA 4.- VALORES NEGOCIAZABLES

Las inversiones temporales en acciones negociables se componen como sigue:

	Cantidad acciones	% Capital emitido	Valor de Libros	(Costo más corrección monetaria) (M\$)
<b>1981</b>				
Inversiones Banchile S.A.	12.475.273	2,08	139	
Inversiones Las Nieves S.A.	109.966.912	9,89	286.139	
Inversiones Valle Central S.A.	44.396.513	9,89	170.681	
Acciones varias menores			28	
Saldo al 31 de diciembre de 1981			456.987	
<b>1980</b>				
Banco de Chile	20.792.122	2,08	697.160	
Inversiones Las Nieves S.A.	109.966.912	9,89	366.530	
Inversiones Valle Central S.A.	44.396.513	9,89	221.960	
Acciones varias menores			31	
Saldo al 31 de diciembre de 1980			1.285.671	

## NOTA 5.- ACCIONES EN COMPAÑIAS RELACIONADAS

Las inversiones en acciones de compañías relacionadas, se han valorizado como se indica en la Nota 1 letra h) y su composición es la siguiente:

	% Capital emitido	Valor de Libros	Efectos en resultados	(Cotización bursátil) (M\$)
<b>1981</b>				
Banco de Chile	0,7	(1)	26.905	(4.562)
1 AFP San Cristóbal	0,5		1.646	(1.322)
Cias. de Inversiones Huallan S.A.	9,5		11.910	
			100.461	(5.884)

## NOTA 6.- INVERSIONES EN COMPAÑIAS AFILIADAS

## NOTA 6.- INVERSIONES EN COMPAÑIAS AFILIADAS

Las inversiones en compañías afiliadas se han valorizado como se indica.

Nota 1 letra h) y su composición es la siguiente:

Compañías	Porcentaje de Participación Directa 1981	Porcentaje de Participación Directa 1980	Valor Patrimonial 1981 M\$	Valor Patrimonial 1980 M\$	Efecto en resultados 1981 M\$	Efecto en resultados 1980 M\$
Soc. Forestal Crecex Ltda. (*)	98	98	566.990	729.546	40.191	76.821
Inversiones Candelaria Ltda. (*)	20	20	(4.009)	54	(3.925)	
Forestal Rio Vergara S.A. (*)	99	99	378.676	381.797	1.432	160.432
Mederas Nacimiento S.A. (*)	90	90	48.058	10.277	(26.080)	
Promociones Forestales Crecex Ltda. (*)	40	40	(14.597)	107	(14.296)	
Papeles Sudamerica Ltda.	50		97.724			
Maderas y Panelas Ltda.	50	50	133.625	18.720	9.895	
Celpes Ltda.	25	25	2.388	2.816	(786)	
Agrícolas Ganadera Montevideo Ltda. (*)	40		8.451		(76)	
Derechos en comunidad edificio Sta. María				36.657		
					1.253.963	1.143.317
					5.715	237.253

(\*) Ademas de la tenencia directa indicada, por participación a través de las otras afiliadas se posee el 100 % de tenencia en estas sociedades. El efecto de inversiones cruzadas ha sido eliminado en rubro Capital y Reservas (Nota 10).

## NOTA 7.- INDEMNIZACION POR ANTIGUEDAD DEL PERSONAL

La obligación por este concepto, incluida en el pasivo a largo plazo bajo Provisiónes y constituida de acuerdo a las bases indicadas en Nota 11), tuvo los siguientes movimientos:

	Ejercicio 1

## INDUSTRIAS FORESTALES S.A.

NOTA 13.- INGRESOS  
De acuerdo con lo dispuesto por al Ley N° 18.046, en el ejercicio 1981 se ha incrementado el capital por el monto correspondiente a su corrección monetaria, quedando representado por 54.000.000 de acciones de un valor nominal de \$ 1,11 cada una.

De acuerdo con esa misma ley, por lo menos un 30% de las utilidades líquidas de cada ejercicio debe ser distribuido como dividendo a los accionistas.

La Junta General Extraordinaria de Accionistas celebrada el 9 de Octubre de 1981 acordó aumentar el capital Social a MS 4.530.000, representado por 453.000.000 acciones de valor nominal \$ 10 cada una. Este aumento se materializó en la siguiente forma:

a) Mediante el aumento del valor nominal de las 54.000.000 de acciones de \$ 1 cada una a \$ 10 cada una, capitalizando al efecto MS 486.000 con cargo al Fondo de Reserva de revalorización del capital propio.

b) Mediante la emisión de 243.000.000 de acciones liberadas de pago, capitalizadas los siguientes Fondos y Reservas:

	MS
- Fondo de Reserva de Revalorización de Capital Propio	740.073
- Fondo Mayor Valor en colocación de Acciones	67.872
- Fondo de Accionistas	560.904
- Fondo de Retención Técnica del Activo Fijo	34.518
- Fondo de Reserva Legal	229.165
- Fondo de Reserva de Revalorización Forestal	622.774
- Fondo de Reserva de Revalorización de Plantaciones Explotadas	174.694
	2.430.000

Las acciones liberadas que se emitan según este acápite serán distribuidas entre los accionistas en la proporción de 4,5 por cada acción existente.

Los aumentos indicados en a) y b) se efectuarán dentro del plazo de un año contado desde la legalización de la reforma de estatutos.

c) Mediante la emisión de 156.000.000 de acciones liberadas o de pago de un valor nominal de \$ 10 cada una, de una vez o por parceladas dentro de un plazo de tres años a contar de la legalización de la reforma estatutaria, y en la proporción, modalidades, condiciones y oportunidades que determine el Directorio.

## NOTA 11.- TRANSACCIONES CON COMPAÑIAS RELACIONADAS

Durante los ejercicios 1981 y 1980 se efectuaron las siguientes transacciones con compañías afiliadas y coligadas:

## Compañías Afiliadas

Al 31 de diciembre se mantienen los siguientes saldos en cuenta corriente con compañías afiliadas:

Compañías	Saldo, deudor ( acreedor ).	1980	1981
Corto Plazo		MS	MS
Sociedad Forestal Crecex Ltda.	443.203	640.423	
Forestal Rio Vergara S.A.	216.765	17.891	
Maderas Nacimiento S.A.		(45.715)	
Agrícola Ganadera Monteverde Ltda.		1.777	
Promociones Forestales Crecex Ltda. y Cia.	130.545		
Inversiones Candelaria Ltda.		328.278	
Otras menores	3.377		
	663.345	1.073.199	

Largo Plazo		209.531
Forestal Rio Vergara S.A.	--	

Los saldos indicados anteriormente reflejan principalmente las siguientes transacciones intercompañías realizadas durante los ejercicios:

	Cargos (abonos)	1980	1981
Sociedad Forestal Crecex Ltda.		MS	MS
- Venta de 660 debenturas Inforsa de 500 UF c/u, e intereses		415.604	
- Venta de servicios al costo		1.485	
- Compra de plantaciones		(93.220)	(40.886)
- Cancelación parcial de saldos en cta. cte.		(45.000)	(150.000)
- Intereses sobre saldos en cuenta corriente		146.143	
	Cargos (abonos)	1980	1981
		MS	MS

Forestal Rio Vergara S.A.		109.821	14.469
		12.201	15.993
Venta de madera en plie para explotación, al costo		12.201	15.993
Venta de animales al costo		12.842	
Arriendo de maquinarias y bienes raíces		20.531	
Venta de materiales, al costo			
Venta de servicios			
Intereses cobrados sobre saldos en cuenta corriente		20.531	
Compra de madera para proceso industrial		(175.668)	
Compra de servicios silvícolas		(77.881)	
Intereses cobrados sobre saldo de precio venta fondo Mahuida		35.065	
Traspaso de fondos por cuenta corriente		80.000	
Saldo de precio venta fondo Mahuida		215.367	

Maderas Nacimiento S.A.		1980	1981
		MS	MS
Venta de madera aserrada y trozos al costo		79.648	
Venta de materiales para proceso productivo, al costo		37.946	
Arriendo de maquinarias, equipos y bienes raíces		21.225	
Venta de servicios		31.978	
Cancelación parcial de saldos en cuenta corrientes		70.000	
Compra de madera aserrada para exportación, al costo		(186.748)	
Compra de madera para proceso productivo, al costo		(88.686)	

Agrícola Ganadera Monteverde Ltda.		1980	1981
		MS	MS
Venta de servicios de contabilidad		142	
Traspaso de fondos por cuenta corriente		1.000	

Promociones Forestales Crecex Ltda. y Cia.		1980	1981
		MS	MS
Traspaso de fondos por cuenta corriente		129.034	

Inversiones Candelaria Ltda.		326.680
Traspaso de fondos por cuenta corriente		

Compañías Coligadas		1980	1981
		MS	MS
- Se vendió a Papeles Sudamerica Ltda. parte del fondo Pinos El Vergara, vecino del sitio industrial de Inforsa, en la suma de MS 38.786 la que originó una utilidad de MS 37.798. La proporción no realizada de esta utilidad correspondiente a la participación de Inforsa en dicha compañía, fue eliminada al ajustar esta inversión al valor patrimonial proporcional. En dicho terreno se están efectuando los primeros trabajos para la instalación de una planta de celulosa y papel de dicha sociedad. La cuenta por cobrar se incluye en Deudores Varios.			

- Se transfirieron 2 pisos de la Torre Sta. María a Inversiones Huilalé S.A. en MS 90.564 lo que originó un efecto en resultados de MS 5.265 reflejados en ingresos fuera de explotación.

- Se recibieron los siguientes dividendos:	1980	1981
	MS	MS
Banco de Chile ( Rut. 97.004.000-5 )	27.720	25.089
Inversiones Valice Central ( Rut. 87.028.000-9 )		1.243
Inversiones Las Nieves ( Rut. 87.041.000-K )		3.959
Inversiones Banchise ( Rut. 93.975.000-2 )		749
Total	27.720	31.040

- Se obtuvieron los préstamos bancarios siguientes:

1981	RUT.	BANCOS	TOTAL DE OPERACIONES	SALDO AL 31.12.81	INTERESES PAGADOS
97.004.000-5 Chile			5.477.782	809.880	176.963 (*)
97.031.000-2 BIC			366.199	64.388	2.465 (*)
97.006.000-6 Crédito e Inversiones			350.000	43.892	10.216 (**)
TOTALES			6.193.981	918.160	189.644

1980	RUT.	BANCOS	TOTAL DE OPERACIONES	SALDO AL 31.12.81	INTERESES PAGADOS
97.004.000-5 Chile			1.733.306	506.698	107.870 (*)
97.031.000-2 BIC					(*)

Los veintidós itálicos?

## LA PLANTILLA MAS PROBABLE

ROMA. (UPI).— Los siguientes son los 22 jugadores que posiblemente integrarán el seleccionado de fútbol de Italia para las finales de la Copa Mundial de España.

### ARQUEROS:

Dino Zoff, del Club Juventus, 39 años, 1,82 metros de estatura, 78 kilos de peso, ha jugado 96 partidos por el cuadro nacional.

Ivano Bordon, Inter-Milán, 30, 1,83 M., 75 kilos, ocho partidos.

Giovanni Galli, Fiorentina, 23, 1,87 M., 81 kilos, sin experiencia internacional.

### ZAGUEROS:

Claudio Gentile, Juventus, 28, 1,78 M., 71 kilos, 53 partidos.

Antonio Cabrit, Juventus, 24, 1,78 M., 72 Kg., 31 partidos.

Fulvio Collivati, AC Milán, 24, 1,81 M., 75 Kg., 23 partidos.

Caetano Scirea, Juventus, 28, 1,78 M., 75 Kg., 46 partidos.

Pietro Vierchowod, Fiorentina, 22, 1,83 M., 75 Kg., 16 partidos.

Luís M. Marangon, Roma, 25, 1,72 M., sin experiencia internacional.

### MEDIOCAMPISTAS:

Marco Tardelli, Juventus, 27, 1,78 M., 70 Kg., 52 partidos.

Gabriele Orioli, Inter-Milán, 29, 1,76 M., 78 Kg., 18 partidos.

Giampiero Marini, Inter-Milán, 30, 1,76 M., 74 Kg., 9 partidos.

Giuseppe Dosse, Torino, 23, 1,79 M., 76 Kg., 6 partidos.

### DELANTEROS:

Paolo Rossi, Juventus, 25, 1,74 M., 66 Kg., 19 partidos.

Roberto Bettega, Juventus, 31, 1,84 M., 78 Kg., 42 partidos.

Giancarlo Antognoni, Fiorentina, 27, 1,79 M., 73 Kg., 59 partidos.

Roberto Pruzzo, Roma, 26, 1,78 M., 70 Kg., 5 partidos.

Franco Selvaggi, Cagliari, 28, 1,72 M., 79 Kg., 3 partidos.

Francesco Graziani, Fiorentina, 29, 1,80 M., 76 Kg., 50 partidos.

Domenico Marocchino, Juventus, 24, 1,86 M., 80 Kg., un partido.

Bruno Conti, Roma, 26, 1,89 M., 65 Kg., 12 partidos.

Carlo Ancelotti, Roma, 22, 1,79 M., 71 Kg., 4 partidos.



Giancarlo Antognoni, lesionado de consideración, hizo temer por su vida. Ha vuelto a las prácticas y según los médicos su salvación fue milagrosa.

Fue una sola vez seleccionado nacional

## Enzo Bearzot baja la cabeza ante la crítica que no perdona



Iracundos e implacables, los periodistas italianos han dado una guerra sin cuartel en contra del DT de la "squadra azzurra".

ROMA. (UPI).— Enzo Bearzot, el director técnico del seleccionado italiano de fútbol, de 54 años, hace caso omiso a las críticas e insultos que ha recibido de la exigente prensa deportiva italiana.

### SIEMPRE CON SELECCIONES

Pero Bearzot, que con su nariz quebrada tiene el aspecto de un ex boxeador, ha podido mantenerse en el trabajo posiblemente más duro en el fútbol europeo desde el 8 de octubre de 1977.

Antes que recibiera el cuadro nacional de manos de Fulvio Bernardini, Bearzot fue su ayudante en el trabajo posiblemente más duro en el fútbol europeo desde el 8 de octubre de 1977.

Así es que, como lo dicen los diarios, el intransigente Bearzot ha estado en las altas esferas del fútbol italiano en los últimos 12 años.

### A PUNTO DE RENUNCIAR

Con el equipo nacional en baja durante todo el año 1981, con reiteradas actuaciones deslucidas y una inhabilidad aparente para crear posibilidades de gol, se dijo en diciembre pasado que Bearzot estuvo a punto de renunciar.

Eso fue seguido inmediatamente



Roberto Bettega es una de las cartas que más preocupa al DT italiano. Ya está entrenando, pero nadie se sabe de su actual estado. ¿Se recuperó de su grave lesión?

Casi 100 partidos en la selección

## Dino Zoff: ¿Quién dijo que un arquero de 40 años es viejo?

□ Pocos en el mundo pueden exhibir su record. Un ejemplo como pocos.

ROMA. (UPI).— La formación de un seleccionado italiano de fútbol durante los últimos 10 años ha comenzado con la inclusión automática del arquero Dino Zoff y luego con la de los otros 10 nombres que deben integrar el resto del equipo.

### DOCE PARTIDOS SIN GOL EN CONTRA

Zoff, que cumplirá 40 años durante la Copa Mundial de España, comenzó su carrera futbolística con el Udinese en 1961 y ha jugado 98 partidos defendiendo el arco italiano, desde que hizo debut por el cuadro nacional hace 13 años. Posee el record de actuaciones internacionales, superando el que tenía el zaguero del Inter Milán Giacinto Facchetti, quien se retiró en 1978.

Como testimonio de brillo y calidad de Zoff en la defensa italiana, el equipo nacional jugó 12 encuentros consecutivos sin que le anotaran un gol.

El nativo de Friuli, en el norte de Italia, parece indestructible. No ha sufrido ninguna lesión de que se tenga memoria en los últimos años.

### CALMADO E INMUTABLE

Zoff, el llamado "padre" de un equipo italiano que no logró los resultados esperados en el campeonato europeo de 1980, disputado en su propio país ni tampoco en el Mundialito de Montevideo, se caracteriza por su frío comando dentro del área penal.

por la deficiente actuación de Italia frente al modesto equipo amateur de Luxemburgo, al que apenas venció por 1-0 en el partido final de las eliminatorias del 5 de diciembre, cuando ya había asegurado su pasaporte a España y no tenía nada que perder.

### IGNORA A SUS CRITICOS

La prensa deportiva y los aficionados acusaron a Bearzot de todo, desde incompetencia a falta de empeño para probar nuevos jugadores.

Bearzot, como de costumbre, ignoró el furor que le daba vueltas a la cabeza. A su manera, siguió enfatizando los buenos puntos de su equipo. También podía apuntar el hecho de que en 1981 introdujo siete nuevos jugadores al equipo, todos de éxito.

"Nuestros resultados no han sido extraordinarios, lo reconozco", dijo en una reciente entrevista. "Pero hay que reconocer que he probado muchos jugadores nuevos. Para seguir en política, siempre hay que pagar".

Cuando italiano común habría abandonado todo con los insultos que ha tenido que sufrir Bearzot, pero el técnico italiano casi no es el tipo tradicional italiano. Es oriundo de la región montañosa de Friuli, en la frontera con Austria, y por cierto no se ofende muy fácilmente.

### UNA SOLA VEZ INTERNACIONAL

Bearzot comenzó su carrera como jugador profesional con el Gorizia a los 19 años, como zaguero. En 1948 pasó al Inter-Milán y más tarde visitó la casilla de Catania y Torino, haciendo un total de 229 apariciones en la Primera División.

Mientras jugaba por el Torino, en 1955, actuó por única vez por el seleccionado nacional, contra Hungría en Budapest. Italia perdió por 2-0. Sin duda que los cronistas deportivos de la época dieron tales alardes que el entrenador de ese momento tuvo que dejar el puesto. Bearzot no lo habría hecho.

### CHILE A ESPAÑA 82



ESO RODILLA DE BETTEGA!

Roberto Bettega, el poderoso centrodelantero de 31 años, su





Clásico Carlos Cousiño

## Pernesia, en estrecho final

En los metros finales, la pupila de Alvaro Breque pudo alcanzar a la puntera Papa Rica para vencerla por medio cuerpo en la central de Blanco Encalada

Nunca dio mucha ventaja a las punteras y siempre se vino a la expectativa para luego en los últimos cien metros dar dura tregua a Papa Rica para relegarla por medio cuerpo en la prueba central del programa del Club Hípico. Premio Carlos Cousiño, clásico de 1.300 metros.

La llegada fue estrecha porque la de Fuer Real no se entregó con facilidad, obligando al jinete de Pernesia a exigir al máximo para alcanzar la posición de privilegio. Por su parte, Gabacha, por tercera línea, se impuso por la imposibilidad de repetir anteriores performances por la rapidez de las dos anteriores aludidas.

### LA CARRERA

Pernesia tomó la delantera desde la largada, pero luego su jinete la sujetó tanto para no desgastarla y mantenerla en posiciones secundarias. En esos instantes Papa Rica fue movida fuerte para encabezar el lote de siete entradas. Conseguido el objetivo la pensionista de Enrique Fuentes se adelantó por un cuerpo sobre Siberita y los demás lugares de Pernesia. Los demás lugares estaban ocupados por Majadahonda, Gabacha y última Gabacha.

A la altura de los ochocientos metros, Papa Rica mantenía dos claros sobre Pernesia, que ahora comenzaba a acoartar terreno, a la caza de la velocidad puntera. Siberita estaba tercera, cuarta Majadahonda, quinta Pleasure, sexta Gabacha y séptima Zou Zou.

Tierra derecha: La defensora de las sedas del Stud "Barrúa" mantenía hasta ese instante la delantera separada por dos cuerpos y parecía que enfilaría rumbo a la meta con gran solidez. Pero la diferencia se fue estrechando porque la entrenada por Alvaro Breque comenzó a ser exigida por Roberto Pérez (que en ningún instante perdió la calma), jinete que por segunda línea dio alcance a Papa Rica. Más de cincuenta metros ambas competidoras no se dieron ventaja y se mantuvieron en una misma línea. Ese arranque hizo que ambas se alejaran de las demás, impidiendo que Gabacha pudiera fructificar en su arremetida posterior. Finalmente, Pernesia materializó su faena con mucha mayor entereza que su similar.

El tiempo de la carrera fue de 1 minuto, 16 segundos y dos quintos para los 1.300 metros. Cuarta resultó Pleasure, quinta Majadahonda, sexta Zou Zou y séptima Siberita.

Hay que destacar que con el triunfo de la potrana Pernesia, quedó en igualdad de puntaje junto a Gabacha con 134 puntos cada una, en el Grand Prix del Club Hípico de Santiago.

Por otro lado, el preparador Alvaro Breque consiguió con esta actuación su tercer triunfo en la tarde dominical.

En el Pollón de Oro se jugaron

43.098 tarjetas. TERRA: la terminación 098 fue acertada por 46 boletas.

Nº de la tarjeta 461.542, Suc.

beria Central.

En la reunión del domingo se jugaron

\$ 25.271.287. \$ 1.500.000 garantizó el Club Hípico para el próximo domingo.

1 tarjeta resultó con el mayor premio en apuesta del Club Hípico, al obtener 12 puntos. Esta recibirá la suma de \$ 665.980. El segundo lugar lo obtuvo 5 tarjetas que lograron 11 puntos. \$ 38.060 recibirá cada una.

En el Pollón de Oro se jugaron

43.098 tarjetas. TERRA: la terminación 098 fue acertada por 46 boletas.

Nº de la tarjeta 461.542, Suc.

beria Central.

En la reunión del domingo se jugaron

\$ 25.271.287. \$ 1.500.000 garantizó el Club Hípico para el próximo domingo.

1 tarjeta resultó con el mayor premio en apuesta del Club Hípico, al obtener 12 puntos. Esta recibirá la suma de \$ 665.980. El segundo lugar lo obtuvo 5 tarjetas que lograron 11 puntos. \$ 38.060 recibirá cada una.

En el Pollón de Oro se jugaron

43.098 tarjetas. TERRA: la terminación 098 fue acertada por 46 boletas.

Nº de la tarjeta 461.542, Suc.

beria Central.

En la reunión del domingo se jugaron

\$ 25.271.287. \$ 1.500.000 garantizó el Club Hípico para el próximo domingo.

1 tarjeta resultó con el mayor premio en apuesta del Club Hípico, al obtener 12 puntos. Esta recibirá la suma de \$ 665.980. El segundo lugar lo obtuvo 5 tarjetas que lograron 11 puntos. \$ 38.060 recibirá cada una.

En el Pollón de Oro se jugaron

43.098 tarjetas. TERRA: la terminación 098 fue acertada por 46 boletas.

Nº de la tarjeta 461.542, Suc.

beria Central.

En la reunión del domingo se jugaron

\$ 25.271.287. \$ 1.500.000 garantizó el Club Hípico para el próximo domingo.

1 tarjeta resultó con el mayor premio en apuesta del Club Hípico, al obtener 12 puntos. Esta recibirá la suma de \$ 665.980. El segundo lugar lo obtuvo 5 tarjetas que lograron 11 puntos. \$ 38.060 recibirá cada una.

En el Pollón de Oro se jugaron

43.098 tarjetas. TERRA: la terminación 098 fue acertada por 46 boletas.

Nº de la tarjeta 461.542, Suc.

beria Central.

En la reunión del domingo se jugaron

\$ 25.271.287. \$ 1.500.000 garantizó el Club Hípico para el próximo domingo.

1 tarjeta resultó con el mayor premio en apuesta del Club Hípico, al obtener 12 puntos. Esta recibirá la suma de \$ 665.980. El segundo lugar lo obtuvo 5 tarjetas que lograron 11 puntos. \$ 38.060 recibirá cada una.

En el Pollón de Oro se jugaron

43.098 tarjetas. TERRA: la terminación 098 fue acertada por 46 boletas.

Nº de la tarjeta 461.542, Suc.

beria Central.

En la reunión del domingo se jugaron

\$ 25.271.287. \$ 1.500.000 garantizó el Club Hípico para el próximo domingo.

1 tarjeta resultó con el mayor premio en apuesta del Club Hípico, al obtener 12 puntos. Esta recibirá la suma de \$ 665.980. El segundo lugar lo obtuvo 5 tarjetas que lograron 11 puntos. \$ 38.060 recibirá cada una.

En el Pollón de Oro se jugaron

43.098 tarjetas. TERRA: la terminación 098 fue acertada por 46 boletas.

Nº de la tarjeta 461.542, Suc.

beria Central.

En la reunión del domingo se jugaron

\$ 25.271.287. \$ 1.500.000 garantizó el Club Hípico para el próximo domingo.

1 tarjeta resultó con el mayor premio en apuesta del Club Hípico, al obtener 12 puntos. Esta recibirá la suma de \$ 665.980. El segundo lugar lo obtuvo 5 tarjetas que lograron 11 puntos. \$ 38.060 recibirá cada una.

En el Pollón de Oro se jugaron

43.098 tarjetas. TERRA: la terminación 098 fue acertada por 46 boletas.

Nº de la tarjeta 461.542, Suc.

beria Central.

En la reunión del domingo se jugaron

\$ 25.271.287. \$ 1.500.000 garantizó el Club Hípico para el próximo domingo.

1 tarjeta resultó con el mayor premio en apuesta del Club Hípico, al obtener 12 puntos. Esta recibirá la suma de \$ 665.980. El segundo lugar lo obtuvo 5 tarjetas que lograron 11 puntos. \$ 38.060 recibirá cada una.

En el Pollón de Oro se jugaron

43.098 tarjetas. TERRA: la terminación 098 fue acertada por 46 boletas.

Nº de la tarjeta 461.542, Suc.

beria Central.

En la reunión del domingo se jugaron

\$ 25.271.287. \$ 1.500.000 garantizó el Club Hípico para el próximo domingo.

1 tarjeta resultó con el mayor premio en apuesta del Club Hípico, al obtener 12 puntos. Esta recibirá la suma de \$ 665.980. El segundo lugar lo obtuvo 5 tarjetas que lograron 11 puntos. \$ 38.060 recibirá cada una.

En el Pollón de Oro se jugaron

43.098 tarjetas. TERRA: la terminación 098 fue acertada por 46 boletas.

Nº de la tarjeta 461.542, Suc.

beria Central.

En la reunión del domingo se jugaron

\$ 25.271.287. \$ 1.500.000 garantizó el Club Hípico para el próximo domingo.

1 tarjeta resultó con el mayor premio en apuesta del Club Hípico, al obtener 12 puntos. Esta recibirá la suma de \$ 665.980. El segundo lugar lo obtuvo 5 tarjetas que lograron 11 puntos. \$ 38.060 recibirá cada una.

En el Pollón de Oro se jugaron

43.098 tarjetas. TERRA: la terminación 098 fue acertada por 46 boletas.

Nº de la tarjeta 461.542, Suc.

beria Central.

En la reunión del domingo se jugaron

\$ 25.271.287. \$ 1.500.000 garantizó el Club Hípico para el próximo domingo.

1 tarjeta resultó con el mayor premio en apuesta del Club Hípico, al obtener 12 puntos. Esta recibirá la suma de \$ 665.980. El segundo lugar lo obtuvo 5 tarjetas que lograron 11 puntos. \$ 38.060 recibirá cada una.

En el Pollón de Oro se jugaron

43.098 tarjetas. TERRA: la terminación 098 fue acertada por 46 boletas.

Nº de la tarjeta 461.542, Suc.

beria Central.

En la reunión del domingo se jugaron

\$ 25.271.287. \$ 1.500.000 garantizó el Club Hípico para el próximo domingo.

1 tarjeta resultó con el mayor premio en apuesta del Club Hípico, al obtener 12 puntos. Esta recibirá la suma de \$ 665.980. El segundo lugar lo obtuvo 5 tarjetas que lograron 11 puntos. \$ 38.060 recibirá cada una.

En el Pollón de Oro se jugaron

43.098 tarjetas. TERRA: la terminación 098 fue acertada por 46 boletas.

Nº de la tarjeta 461.542, Suc.

beria Central.

En la reunión del domingo se jugaron

\$ 25.271.287. \$ 1.500.000 garantizó el Club Hípico para el próximo domingo.

1 tarjeta resultó con el mayor premio en apuesta del Club Hípico, al obtener 12 puntos. Esta recibirá la suma de \$ 665.980. El segundo lugar lo obtuvo 5 tarjetas que lograron 11 puntos. \$ 38.060 recibirá cada una.

En el Pollón de Oro se jugaron

43.098 tarjetas. TERRA: la terminación 098 fue acertada por 46 boletas.

Nº de la tarjeta 461.542, Suc.

beria Central.

En la reunión del domingo se jugaron

\$ 25.271.287. \$ 1.500.000 garantizó el Club Hípico para el próximo domingo.

1 tarjeta resultó con el mayor premio en apuesta del Club Hípico, al obtener 12 puntos. Esta recibirá la suma de \$ 665.980. El segundo lugar lo obtuvo 5 tarjetas que lograron 11 puntos. \$ 38.060 recibirá cada una.

En el Pollón de Oro se jugaron

43.098 tarjetas. TERRA: la terminación 098 fue acertada por 46 boletas.

Nº de la tarjeta 461.542, Suc.

beria Central.

En la reunión del domingo se jugaron

\$ 25.271.287. \$ 1.500.000 garantizó el Club Hípico para el próximo domingo.

1 tarjeta resultó con el mayor premio en apuesta del Club Hípico, al obtener 12 puntos. Esta recibirá la suma de \$ 665.980. El segundo lugar lo obtuvo 5 tarjetas que lograron 11 puntos. \$ 38.060 recibirá cada una.

En el Pollón de Oro se jugaron

43.098 tarjetas. TERRA: la terminación 098 fue acertada por 46 boletas.



## ITALIA

Nadie puede saber en este momento cuál será la alineación que en definitiva presentará Italia en la Copa del Mundo. Cuando asome la "squadra azzurra" el 14 de junio en el Estadio de Vigo, para en-

frentar a Polonia en su debut mundialista, recién se conocerán las decisiones finales del entrenador Enzo Bearzot. Sólo entonces se sabrá si la recuperación de Giancarlo Antognoni y Roberto

Bettega fue lo que todos esperaban, de la misma forma que habrá gozo en Italia al ver de nuevo en acción al genial Paolo Rossi. La presente es una de las alineaciones itálicas del último tiempo.

## ARGENTINA SUSPENDIO PAGOS A GRAN BRETAÑA

■ Es la respuesta al congelamiento de fondos trasandinos dispuesto en Londres  
■ Se tomarán medidas internas para evitar un ataque especulativo contra el peso

BUENOS AIRES, Abril 4 (Latin-Reuter).— Argentina suspendió los pagos de todo tipo Gran Bretaña y adoptó medidas económicas de emergencia ante la crisis desatada entre ambos países tras la ocupación por fuerzas argentinas de las islas Malvinas.

La decisión, anunciada anoche por el Ministro de Economía Roberto Alemann, siguió al congelamiento de fondos argentinos en Londres dispuesto ayer por el Gobierno británico.

Alemann dijo en conferencia de prensa que se dispuso suspender las transferencias de cuentas existentes en Argentina a personas o empresas de Gran Bretaña y anticipó que el Gobierno tomará medidas internas para evitar un ataque especulativo contra el peso argentino.

“Se suspende con carácter cautelar y transitorio los pagos a Gran Bretaña” dijo Alemann, que agregó que una vez que se conozca el alcance del bloqueo de fondos argentinos en el Reino Unido, Argentina dará a conocer medidas corregativas.

En otro paso aparentemente destinado a evitar una fuga de capitales, el Ministro anunció que el Gobierno argentino solo autorizará pagos de importaciones y obligaciones financieras con el exterior que se realicen con los días de anticipación al vencimiento.

“Estas serán las únicas operaciones que se autorizarán hasta tanto se pueda apreciar la evolución del mercado de cambios”, dijo Alemann.

La resolución suspendió de hecho la compraventa de dólares y otras divisas en el mercado de cambios argentinos con el objeto de evitar corridas contra el peso, dijeron analistas económicos.

La decisión de suspender los pagos cerró las compuertas para todo tipo de giro a sus casas matrices o filiales de compañías británicas en Argentina, el pago de compromisos financieros contraídos con bancos británicos o la amortización de compras afectados en el Reino Unido, añadieron los analistas.

Alemann llamó asimismo a los agricultores a no retener la producción de granos que están cosechando y a volcar normalmente al mercado de cambios las divisas resultantes de las exportaciones.

Fuentes del Departamento del Tesoro estimaron ayer en Londres que el valor de los activos argentinos en oro, acciones y divisas congelados por Gran Bretaña alcanza a unos 1.500 millones de dólares.

Pero las mismas fuentes agregaron que Gran Bretaña tiene cerca de cuatro veces ese monto en inversiones financieras en Argentina.

El comercio bilateral alcanza en la actualidad a unos 500 millones de dólares, y los intereses británicos en Argentina incluyen importantes inversiones en bancos, el sector petrolero, seguros, maquinarias y equipos, el sector agropecuario, el comercio y los servicios.

Argentina ha tomado la mayor parte de los créditos que conforman su deuda externa de 34.500 millones de dólares en los euromercados de capitales, cuya plaza más significativa es Londres.

Gran Bretaña desempeñó un importante papel en el desarrollo económico argentino durante la primera mitad de este siglo. La red de ferrocarriles del país, al igual que buena parte de la infraestructura de teléfonos, obras sanitarias y la industria frigorífica fueron construidas por capitales británicos.

## Chile aboga por solución pacífica

BUENOS AIRES, 4 Abril (ANSA).— El embajador chileno en Buenos Aires, Sergio Jarpa Reyes, dijo que la posición de su país con respecto a las islas Malvinas había sido siempre de respaldo a la Argentina en los foros internacionales, pero que ahora “era de esperar que el conflicto se resolviera pacíficamente”.

El diplomático chileno se entrevistó esta mañana en el Palacio San Martín con el director del área América del sur, embajador Carlos Dumont, y al retirarse dialogó brevemente con los periodistas.

Jarpa Reyes dijo que había aprovechado el domingo para saludar a un amigo, pero luego fue más explícito y reiteró que la Cancillería chilena “ya tiene posición tomada, desde hace mucho tiempo, sobre los derechos argentinos en las Malvinas”.

## El Papa llamó a la paz en Medio Oriente

CIUDAD DEL VATICANO, (UPI).— El Papa Juan Pablo II, hablando al empezar la Semana Santa, pidió ayer a los israelíes y los árabes de la “Tierra de Jesús” que busquen la reconciliación y defiendan las “legítimas aspiraciones” de los árabes de la margen occidental.

“En este domingo de la Pasión del Señor, mi atención se dirige en forma particular a la Tierra de Jesús, a Palestina, donde el Señor predió y murio para que la humanidad pudiera tener reconciliación”, dijo el Pontífice a una gran audiencia de 120.000 peregrinos que se reunieron el Domingo de Ramos en la Plaza de San Pedro.

(Pasa a la Pág. 16B)

## \$ 389 millones para construir y reparar hospitales de V Región

La obra más importante es la ampliación del hospital Carlos van Buren, que será inaugurada mañana por el Presidente Pinochet

VALPARAISO.— Un total de 389 millones de pesos se invierten en la V Región en construcción de consultorios externos, postas y la reparación de hospitales, según lo informó la Secretaría Regional Ministerial de Salud e informes de “SERPLAC”. De estos, 65 millones se invierten en la reparación y ampliación del hospital de El Salvador, para enfermos atendidos en psiquiatría; 55 millones en el hospital de Limache, con una inversión total programada para este de 61 millones 332 mil pesos.

El hospital siquiatrónico de Putaendo implica en su reparación y ampliación y readecuación un aporte de 19 millones de pesos.

### AMPLIACION

Finalmente se dijo que la terminación de la ampliación del hospital “Carlos Van Buren”, que significa transformarlo en un centro asistencial clase “A”, implica una inversión de 150 millones 438 mil pesos. Posse 836 camas y será el más completo de la región, dotado de una moderna infraestructura médica e instrumental. Atenderá 200 mil consultas y unos 15 mil egresos al año. Será oficialmente inaugurado mañana a las 10.30 horas por el Presidente Augusto Pinochet, a quien acompañará el Ministro de Salud, contralmirante Hernán Rivera Calderón.

La inversión en construcciones hospitalarias durante 1981 en la V Región, fue de los 488 millones 804 mil pesos con fondos nacionales de desarrollo regional. Esto ha permitido tener la tasa más baja del país en desnutrición grave que es del 0,1 por ciento en niños de 0 a 5 años. Lo mismo la tasa de mortalidad infantil.

(Pasa a la Pág. 16B)



Al igual que lo hicieron hace casi dos mil años, estas niñas levantan sus ramos de palmas y olivos en recuerdo de la llegada de Jesús a Jerusalén. Cristo amó profundamente a los niños y ellas, en reciprocidad, acudieron al llamado del amor del Domingo de Ramos.

## Mundo cristiano inició fervorosa conmemoración de la Semana Santa

■ Miles de fieles repletaron templos de todo el país

Con la celebración del Domingo de Ramos, que recuerda la triunfante entrada de Cristo en Jerusalén, el mundo cristiano inició la conmemoración de la Semana Santa.

En nuestro país, el acto litúrgico principal se realizó en la Catedral Metropolitana, presidido por el Cardenal Raúl Silva Henríquez y concelebrado por otros altos dignatarios eclesiásticos.

Durante la misa, la máxima autoridad de la Iglesia Católica chilena bendijo los ramos-palma y olivo-portados por los fieles, en recuerdo de la jubilosa entrada del Hijo de Dios a Jerusalén, consciente de que días más tarde sería crucificado.

### EN LA CATEDRAL

La misa de Ramos se inició con la llegada del Cardenal junto a los sacerdotes que participaron en la concelebración del oficio, los que entraron al templo con grandes hojas de palma en sus manos.

lebración del oficio, los que entraron al templo con grandes hojas de palma en sus manos.

Miles de fieles, con sus manos en alto y agitando también sus ramos como un saludo a Cristo, siguieron con fe y recogimiento el acto litúrgico.

En el Evangelio, se recordaron los últimos días de Cristo en la tierra, su pasión, calvario y muerte.

### HOMILIA

En una breve homilía, el Cardenal Silva Henríquez enfatizó la validez del mensaje de bondad de Jesús. Expresó que el Señor trajo un mensaje de salvación, de vida y amor para establecer un Reino de Dios basado en estos principios.

Añadió que el Reino de Dios, que es el de los pobres y los oprimidos, nació del sacrificio de su Hijo, quien dio su vida por la salvación de la humanidad.

El Cardenal terminó su homilía pidiendo a los fieles la promesa de seguir las enseñanzas de Cristo, de paz, justicia y amor.

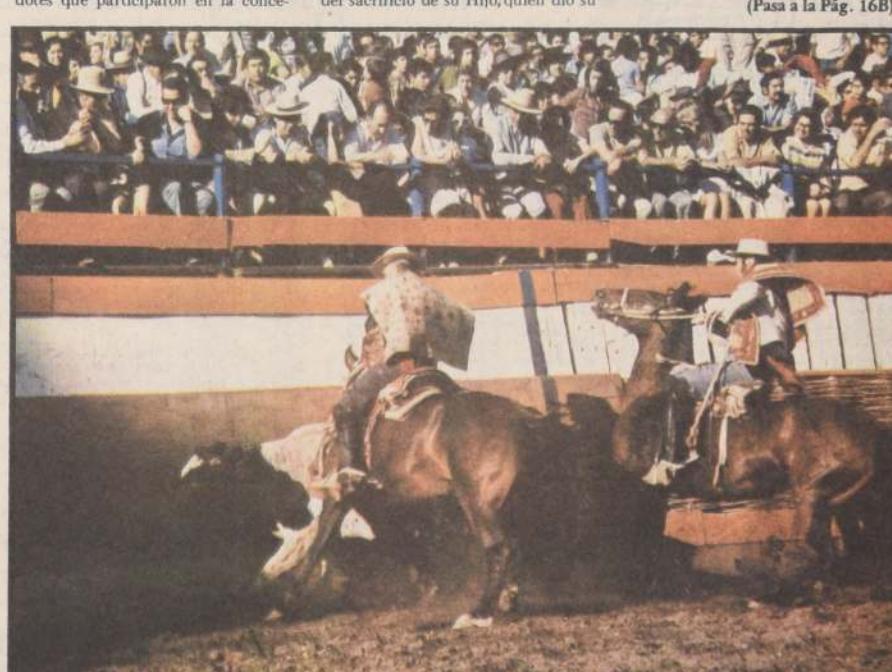
Los actos religiosos continuaron por la tarde con un peregrinaje de jóvenes de colegios y comunidades cristianas al Santuario de la Virgen del Cerro San Cristóbal.

### SEMANA SANTA

Los actos de Semana Santa continúan el jueves a mediodía, con la Consagración de los Santos Óleos a cargo del Cardenal Raúl Silva Henríquez, acompañado de todos los presbíteros de la Arquidiócesis.

Ese mismo día, a las 19 horas, habrá una misa de la institución de la

(Pasa a la Pág. 16B)



Hoy se corre el Champion

A las 15 horas de hoy, en la medialuna de Rancagua, se dará comienzo a la disputa del Gran Premio Champion del Torneo Nacional de Rodeo, que llega a su culminación tras dos jornadas intensas de series eliminatorias y donde participaron las 65 mejores colleras del país. El entusiasmo por presenciar esta lucha entre los corraleros es extraordinario y se refleja en el hecho que las 3.500 aposentadurias del mencionado campo se encuentran totalmente agotadas. Entre los observadores al campeonato se prevé una pugna interesante entre las representaciones de Rancagua, Curicó, Linares y Osorno.

Señaló Manuel Feliú

## “Medidas de ajuste son afinadas”

■ Presidente de la Sociedad Nacional de Minería enfatizó que “debe continuar lucha contra la inflación”

El presidente de la Sociedad Nacional de Minería, Manuel Feliú, señaló a LA NACION que las medidas de ajuste llevadas a cabo por el Supremo Gobierno para evitar un potencial déficit fiscal son “atímidas”, y corresponden a una decisión meditada de la autoridad responsable frente a una situación que se estaba arrastrando de hace bastante tiempo y que hoy estaba haciendo crisis en nuestro país.

Observó que “esa situación, provocada en su mayor parte por los problemas de la economía mundial, ha afectado también los ingresos de la caja fiscal.”

Indicó que “frente a ello, tenemos que meditar y pensar que todos los chilenos hemos hecho un esfuerzo y un sacrificio muy grande en la dura batalla contra la inflación que se ha librado en los últimos años. Una ba-

talla que ha tenido resultados concretos y concluyentes y que nos lleva hoy a decir que en Chile existe una inflación controlada, con márgenes absolutamente dentro de un esquema sano en este aspecto de la economía. En consecuencia, frente a esta positiva decisión del Supremo Gobierno, la alternativa de volver a la inflación —

(Pasa a la Pág. 16B)

## Servicios especiales de Ferrocarriles

Un vasto programa extraordinario de trenes de pasajeros dispuso Ferrocarriles con motivo de las festividades de Semana Santa.

A partir del miércoles 7 hasta el domingo 11, en todos los tramos de la Red Sur, desde Valparaíso hasta Puerto Montt comenzará a funcionar el programa especial de trenes de pasajeros y transportadores de automóviles, más conocidos como “autotren”, consultándose trenes de aumento y reforzamiento de los de circulación habitual.

### DE ESTACION ALAMEDA AL SUR

El miércoles 7 está programada la salida facultativa de un automotor salón a Concepción, a las 14.50 horas, y se ha dispuesto el reforzamiento de los expresos de las 16.00 horas a Chillán; de las 21.00 horas a Temuco; de las 21.30 hrs. a Puerto Montt y de las 22.00 hrs. a Concepción.

El programa prosigue el jueves 8, con trenes aumentados y reforzados a Talca, Chillán, Concepción, Pichilemu y los expresos de largo recorridos y nocturnos de ese día circularán con el máximo de equipos.

Con similares características el programa continúa el viernes y sábado. El domingo los refuerzos se realizarán en el sentido sur a norte, con el objeto de asegurar el retorno de los santiaguinos que pasarán las fiestas fuera de la capital.

Durante la víspera y en los días festivos se mantendrán en pleno uso los terminales del servicio “autotren” de Concepción, Temuco, Osorno, Valdivia y Puerto Montt.

### ESTACION MAPOCHO A VALPARAISO Y VIÑA DEL MAR

El servicio ferroviario en este tramo circulará reforzado a partir del jueves 8, 24, duplicándose la capacidad de los automotores que salen desde Mapocho a las 8.35; 12.40; 14.40; 16.40 y 19.25 horas.

El viernes y sábado continuará el programa especial, reforzándose el servicio el domingo 11 desde el puerto a la capital.

El programa especial considera también la reapertura del ramal a Cartagena, el viernes 9 y el domingo 11, con la salida de estación Alameda de un tren a las 8.05 horas y con retorno no desde Cartagena, a las 18.30 hrs.

El reforzamiento ferroviario alcanza, asimismo, a los ramales de San Fernando a Pichilemu y de Talca a Constitución y en los ramales de la zona de Concepción y de Temuco.

## El boleto 29093 ganó la Lotería

El boleto 29093, vendido en Santiago, se adjudicó el premio mayor de 25 millones de pesos del sorteo de la Lotería de Concepción de la presente semana. El segundo premio, de cinco millones de pesos, fue para el número 34196, también vendido en la capital.

Con 500 mil pesos resultaron ganadores los siguientes números: el 07135, 07832, 10927, 13128, 29442, 30240, y el 39099, todos de Santiago; así como el 14797, vendido en Concepción; el 18697, de Arica, y el 38519, de Coquimbo.

## Presidente de Uruguay llega el próximo lunes

Fue confirmada la visita de tres días a nuestro país, a partir del lunes 12 del presente, del Presidente de Uruguay, General Gregorio Alvarez.

## Hoy son los funerales de Carlos Ruiz V.

A las 11.00 horas de hoy se oficiará una misa en la Iglesia de la Gratitude Nacional por el eterno descanso del camarógrafo de Televisión Nacional, Carlos Ruiz Vieira, fallecido trágicamente en El Salvador. Sus restos serán incinerados en el crematorio del Cementerio General.

Paisajes urbanos.

## H. Miranda expone en la Sala Larraín de la UC

Con una exposición de los característicos "Paisajes Urbanos" de Hernán Miranda, la Sala Sergio Larraín, perteneciente a la Escuela de Arte de la Universidad Católica de Chile, abre su temporada correspondiente al presente año.

La muestra será inaugurada hoy y estará abierta al público hasta el viernes 23 en la activa sala ubicada en Calle El Comendador 1926. Se podrá visitar entre 9 y 19 horas.

La exposición incluirá 7 de las obras de Hernán Miranda, realizadas en los últimos dos años, permitiendo apreciar la evolución en su temática. El joven y talentoso pintor ha ganado prestigio con sus "Paisajes Urbanos" de gran formato, en los que quiere retratar el medio ambiente, en que le ha tocado vivir. En sus perspectivas urbanas, frías y silenciosas, jamás aparece la figura humana; el hombre es sólo una presencia implícita.

Ganador del Gran Premio en la II Bienal de Arte Universitario de la UC el año pasado, y de otros galardones en otros salones oficiales, Miranda se apresta a participar en Francia en un Festival de Pintura Internacional al cual fue seleccionado junto con otros dos chilenos. Becaario

de la Sociedad Amigos del Arte y actual profesor auxiliar en la Escuela de Arte de la UC, Miranda pinta su paisaje más próximo en lo que él mismo califica de "una especie de realismo abstracto", y que su maestro, Mario Carreño, incluye dentro de la corriente del "realismo metafísico", por sus grandes espacios y la preocupación por la soledad del hombre.

En la muestra de la Sala Sergio Larraín se podrá apreciar cómo el creador abandonó los colores cálidos, dedicándose a los fríos (principalmente azules y grises) en una etapa intermedia. Actualmente prefiere los grises pero inserta una sección inquietante de paisaje natural, con todo su colorido. "Eso también es parte del mundo en que yo vivo y me despliego. Por un lado está lo que el hombre ha creado para sí mismo, la ciudad, fría, inhóspita, ajena al ser humano y a la cual no se ha nunca realmente incorporado; por otro lado, está la naturaleza, que se basta a sí misma y con la que el hombre ha perdido contacto. Creo que el hombre no debería perder este contacto", dice el artista plástico, cuyas obras se encuentran muy bien cotizadas en el mercado.



El Cuarteto Renacentista de la UC tuvo una brillante actuación en el acto en que se inauguró el viernes el Aula Magna "Manuel José Yrarrázaval Larraín", ubicada en la Casa Central de la Pontificia Universidad Católica de Chile. El acto inaugural fue presidido por el Rector de la Corporación, Jorge Swett, quien hizo uso de la palabra, señalando que el Aula Magna será "un ámbito de encuentro académico digno de una Casa de Estudios casi centenaria, en el que se realizarán conferencias, seminarios y también actos artísticos". El Pro Gran Canciller de la UC, Monseñor Jorge Medina, bendijo el réctido. La sala, con capacidad para 300 asistentes y con entrada directa desde la Avenida Portugal, será acondicionada en plazo breve para que en ella se puedan efectuar conciertos, representaciones teatrales y proyecciones de cine-arte.



JOAQUÍN YRARRÁZVAL DONOSO, en su estudio, donde pinta incansablemente.

El pintor en plena faena. — Junto a dos de sus discípulos, las ya consagradas pintoras Gladys Arzola y Rebeca García.

## SERVICIOS



### LINEAS AEREAS

#### VUELOS NACIONALES SALIDAS

LAN CHILE: Vuelo LA 118 a las 08.00 a Iquique y Arica. LA 085 a las 08.15 a Puerto Montt y Punta Arenas. LA 081 a las 15.45 a Punta Arenas. (Aeropuerto Merino). LADECO: Vuelo LAD 003 a las 08.15 a Concepción. LAD 060 a las 08.20 a Antofagasta, Iquique y Arica. LAD 075 a las 09.00 a Puerto Montt y Punta Arenas. LAD 022 a las 15.55 a Antofagasta y Calama. LAD 011 a las 18.00 a Temuco. LAD 005 a las 18.45 a Concepción. (Aeropuerto Merino).

AERONOR: 09.00 a La Serena. 09.15 a Vallenar y Copiapo. 00.30 a Antofagasta. (Cerrillos).

AEROGUAYA: 09.00 a La Serena. 16.00 a La Serena (Cerrillos).

FLOAT: 08.00 a Temuco. (Cerrillos).

ICARO: 09.00 a Chillán y Los Angeles. (Tobalaba).

TAXPA: 08.00 a La Serena, Vallenar y Copiapo. (Cerrillos).

#### LLEGADAS

LAN CHILE: Vuelo LA 084 a las 16.45 de Punta Arenas y Puerto Montt. LA 119 a las 19.15 de Arica e Iquique. LA 080 a las 22.50 de Punta Arenas (Aeropuerto Merino).

LADECO: Vuelo LAD 002 a las 10.20 de Concepción. LAD 061 a las 16.35 de Arica, Iquique y Antofagasta. LAD 074 a las 17.55 de Punta Arenas y Puerto Montt. LAD 004 a las 20.50 de Concepción. LAD 023 a las 21.30 de Calama y Antofagasta. LAD 010 a las 21.35 de Temuco. Concepción. (Aeropuerto Merino).

AERONOR: 13.00 de Antofagasta. 13.35 de Arica e Iquique. 20.15 de La Serena. 20.45 de Copiapo y Vallenar. (Cerrillos).

AEROGUAYA: 12.10 de La Serena. 19.10 de La Serena (Cerrillos).

FLOAT: 10.30 de Temuco. (Cerrillos).

ICARO: 10.15 de Los Angeles y Chillán. (Tobalaba).

TAXPA: 20.00 de Copiapo, Vallenar y La Serena. (Cerrillos).

#### VUELOS INTERNACIONALES SALIDAS

LAN CHILE: Vuelo LA 118 a las 07.00 a La Paz. LA 127 a las 13.00 a Montevideo. LA 125 a las 16.45 a Buenos Aires. LA 140 a las 22.30 a Lima, Miami y Nueva York. LA 156 a las 23.00 a Panamá y Miami. (Aeropuerto Merino).

LADECO: Vuelo LAD 110 a las 09.30 a Asunción y Río de Janeiro. (Aeropuerto Merino).

AEROLÍNEAS ARGENTINAS: Vuelo 205 a las 14.30 a Mendoza y Buenos Aires.

AERO PERU: Vuelo 605 a las 13.00 a Buenos Aires. Vuelo 60 a las 19.45 a Lima, Guayaquil, Miami y México.

AVIANCA: Vuelo 083 a las 15.55 a Buenos Aires.

BRANIFF INTERNATIONAL: Vuelo 920 a las 19.15 a Lima, Los Angeles y San Francisco.

LINEA AEREA ECUATORIANA: Vuelo 092 a las 07.00 a Lima, Guayaquil, México, Los Angeles, Miami y Nueva York.

LINEA AEREA PARAGUAYA: Vuelo 503 a las 09.00 a Asunción.

#### LLEGADAS

LAN CHILE: Vuelo LA 171 a las 11.00 de Frankfurt, París, Madrid, y Río de Janeiro. LA 141 a las 11.30 de Lima, Miami y Nueva York. LA 119 a las 16.15 de LA PAZ. LA 126 a las 20.55 de Montevideo. LA 124 a las 21.25 de Buenos Aires. (Aeropuerto Merino).

LADECO: Vuelo LAD 111 a las 22.10 de Río de Janeiro y São Paulo. (Aeropuerto Merino).

AEROLÍNEAS ARGENTINAS: Vuelo 204 a las 13.50 de Buenos Aires y Mendoza.

AERO PERU: Vuelo 605 a las 12.15 de México, Miami, Guayaquil y Lima. Vuelo 604 a las 12.55 de Buenos Aires.

AVIANCA: Vuelo 083 a las 15.05 de Miami, México, Caracas, Bogotá y Lima.

PARAGUAYA: Vuelo 502 a las 07.20 de Río, São Paulo y Asunción.

VARIG: Vuelo 922 a las 12.40 de Frankfurt, Madrid, París, Lisboa, Río y São Paulo.

## SANTORAL DE HOY : Santos Vicente Ferrer y Zenón. Santa Irene MAÑANA: Santa Edith. Santos Celestino, Sixto, Diógenes y Celso



### TRENES

#### ITINERARIOS DE OTOÑO SALIDAS ESTACION MAPOCHO

Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
8.35	Valparaíso	A. Expreso	Diario
12.40	Valparaíso	A. Expreso	Días de trabajo
14.40	Valparaíso	A. Expreso	Diario
19.25	Valparaíso	A. Expreso	Diario

#### LLEGADAS A ESTACION MAPOCHO

Llegada	Procedencia	Categoría	Frecuencia
8.55	Limache	A. Expreso	Días de trabajo
10.18	Valparaíso	A. Expreso	Diario
17.20	Valparaíso	A. Expreso	Diario
21.30	Valparaíso	A. Expreso	Diario

#### SALIDAS ESTACION CENTRAL

Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
7.30	Talca	T. Local	Diario
8.00	Concepción	A. Expreso	Diario
8.30	Chillán	T. Expreso	Diario (1)
9.00	Concepción	A. Salón	Diario
11.15	Talca	A. Local	Diario
14.30	Concepción	A. Salón	Diario
15.00	Talca	A. Expreso	Diario
15.15	Pichilemu	T. Local	Diario
16.00	Chillán	T. Expreso	Diario
18.00	Chillán	A. Salón	Diario
18.30	Puerto Montt	T. Rápido	Diario (2)
19.00	Chillán	A. Expreso	Diario
20.45	Bancajas	A. Local	Diario
21.00	Temuco	T. Expreso	Diario
21.30	Puerto Montt	T. Expreso	Diario (2)
22.00	Concepción	A. Salón	Diario
23.00	Concepción	A. Salón	Diario

#### LLEGADAS A ESTACION CENTRAL

Llegada	Procedencia	Categoría	Frecuencia
7.00	Concepción	A. Salón	Diario
7.40	Bancajas	A. Local	Diario
8.15	Concepción	T. Expreso	Diario
8.30	Puerto Montt	T. Expreso	Diario
9.00	Temuco	T. Expreso	Diario
9.15	Talca	A. Expreso	Diario
9.40	Puerto Montt	T. Rápido	Diario
10.35	Chillán	A. Expreso	Diario
12.40	Pichilemu	T. Local	Diario
12.15	Chillán	T. Expreso	Diario
13.45	Chillán	A. Salón	Diario
15.30	Concepción	A. Expreso	Diario
17.55	Concepción	A. Salón	Diario
18.05	Talca	T. Local	Diario
20.20	Talca	A. Local	Diario
21.10	Chillán	T. Expreso	Diario
21.30	Concepción	A. Salón	Diario
22.20	Talca	A. Expreso	Diario

Estación Central: Fono 92157. Estación Mapocho: 60923. Av. Lib. B. O'Higgins 835 (Galería El Libertador) Fono 391818 y 30746 Metro Estación Erc. Militar, local 3 (Galería Sur) Fono 2229283. Servicio Autotren. Av. Lib. B. O'Higgins 853, Fono 31814.

## EMERGENCIAS

### POSTAS

Posta Central	393451	Hospital San José	370011




<

# La Nación

Fundado el 14 de Enero de 1917

Director y Representante Legal  
Jaime Valdés

Edited by the Empresa Periodística "La Nación" S.A. Domicilio Legal Agustinas 1269. teléfono 82222

## Compromiso Juvenil

El país recuerda hoy un aniversario más de la Batalla de Maipú, gesta guerrera que significó la consolidación de la independencia nacional.

En este día de tantas implicaciones patrióticas y adelantando el primer centenario de otra batalla de relieve histórico —el Combate de La Concepción—, la juventud chilena ha querido hacer presente a la ciudadanía su renovado compromiso de adhesión entusiasta al nuevo orden institucional en desarrollo.

Para ello, esta tarde marcharán miles de jóvenes desde el Cerro Santa Lucía portando la "llama de la libertad" escoltada por otras tantas antorchas que, vigilantes, simbolizan la decisión joven de no permitir jamás una vuelta atrás en este proceso institucionalizador en que está empeñado el Gobierno Militar con el apoyo de la inmensa mayoría ciudadana.

La "llama de la libertad", representación visible de aquel 11 de Septiembre de 1973 en que las Fuerzas Armadas y de Orden a pedido del pueblo hicieron cargo de la conducción del país, lucirá desde hoy sus destellos junto al "Altar de la Patria", al Libertador General Bernardo O'Higgins, artífice de nuestra independencia.

Sin duda, el sentido profundo de este gesto ha de calar hondo en el corazón del chileno amante de su Patria, del hombre y la mujer sencillos de nuestra tierra, en los que no caben la ambición ni la odiosidad políticas. A ellos está dirigido especialmente el mensaje que los jóvenes quieren transmitir. Un mensaje de confianza en el nuevo rumbo adoptado por Chile luego de decenios de demagogia y politiquería incontroladas; un mensaje de estímulo frente a las consecuencias de la situación del mundo y que nos afectan inevitablemente en variados aspectos de nuestra vida personal y colectiva; un mensaje de fe en nuestras autoridades militares y civiles, inspiradas en el ideal trazado por la Declaración de Principios de Gobierno. En fin, un mensaje de afirmación de nuestros valores e intereses ciudadanos comunes, por sobre cualquier pretensión egoísta individual.

En esta gran tarea se han lanzado los jóvenes. He aquí una misión transparente e inequívoca. Una misión que busca el engrandecimiento de la Patria a través de la exaltación de los valores simbolo de la nacionalidad. No hay aquí nada entre líneas. Se trata, simplemente, de mostrar al país cómo la ilusión de los jóvenes se acrecienta ante las dificultades; cómo se mantiene incólume el deseo de avanzar por el camino señalado y que cada chileno siente como suyo propio.

En el año del centenario de la inmolación de Ignacio Carrera Pinto y sus 76 inmortales, la juventud de la Patria renueva su compromiso con Chile y, elevando en sus manos la "llama de la libertad" conquistada un 11 de Septiembre, eleva su voz con generosidad y optimismo.

## ¡Niger!

(De LA NACION del 5 de abril de 1955)

Una información del cable difundía el descubrimiento de uranio en Niger, concretamente en una localidad conocida como Arlit, lo que impulsaría espectacularmente el desarrollo de ese país africano.

Un rápido crecimiento económico y cambios estructurales han sido en los últimos años las características de la economía de Niger, país saheliano situado al norte con una población algo inferior a 6 millones de habitantes. El considerable progreso económico logrado desde mediados de la década de 1970 se produjo después de un período de graves dificultades originadas por la sequía que afectó a toda la región del Sahel entre 1965 y 1974.

Los excelentes resultados obtenidos recientemente han sido consecuencia de los factores principales: incremento de la producción de uranio y precios más elevados de exportación más elevados de la producción agropecuaria. El producto interno bruto (PIB) aumentó a una tasa anual cercana al 10 por ciento durante el período 1974-80.

La creciente importancia del sector del uranio en la economía nigeriana se refleja también en la contribución de ese sector a los ingresos de divisas y al ingreso presupuestario público. De hecho, el aumento de los recursos financieros provenientes del sector del uranio sentó las bases del auge de la inversión. De este modo, en el período 1976-79, al aumentar los ingresos provenientes del uranio, el ahorro interno también se elevó rápidamente en relación con el PIB.

Sin embargo, el coeficiente comparativo de inversión se elevó aún más rápidamente. Por esta razón el exceso de inversión con respecto al ahorro, que inicialmente fue pequeño (1976), aumentó considerablemente en el período 1976-79. La variación de la diferencia entre la inversión y el ahorro se ajusta a la variación del déficit en cuenta corriente, incluidas las transferencias oficiales durante el mismo período.

## Población

EL CONSEJO Económico y Social de las Naciones Unidas ha tomado la decisión de celebrar una Conferencia Internacional sobre población en 1984. En la resolución del Consejo, aprobada en Nueva York el 25 de noviembre, se dice que en la Conferencia se examinarán cuestiones de máxima prioridad. La Conferencia estará abierta a todos los Estados Miembros y los organismos especializados.

Los países estarán representados por funcionarios superiores encargados de formular políticas; la reunión se considera complementaria a la Conferencia Mundial sobre Población de 1974 y al Plan de Acción Mundial sobre Población, que se aprobó entonces. El Consejo toma nota con reconocimiento de todo cuanto se ha hecho para aplicar el Plan, pero manifiesta su preocupación por "la magnitud y la urgencia" de las tareas aún pendientes. Por lo tanto, la Conferencia trabajará en el marco del Plan. Su objetivo será contribuir al proceso de examen y evaluación del Plan y a su aplicación posterior.

La Comisión de la población, con composición abierta, actuará como comité preparatorio de la Conferencia. Se nombra Secretario General de la Conferencia al Director Ejecutivo del FNUAP y Secretario General Adjunto al Director de la División de Población. Los preparativos correrán a cargo fundamentalmente del Departamento de Asuntos Económicos y Sociales Internacionales. Se convocarán pequeños grupos de expertos y se recurrirá a expertos particulares para asegurar que se cubra una amplia gama de disciplinas científicas y se aplique el principio de la distribución geográfica equitativa.

Se autoriza al Director Ejecutivo del FNUAP a tratar de obtener financiación externa para la Conferencia, que, como dice el Consejo, "deberá celebrarse con la máxima economía en cuanto al tamaño, la duración y otros factores de gastos, y teniendo en cuenta la necesidad de utilizar en la máxima medida posible, recursos extrapresupuestarios para su financiación".

# La Nación

CONTRERAS



## Nueva Ley de Quiebras

Por Francisco Javier CUADRA

Se ha anunciado que próximamente la Junta de Gobierno despatchará el proyecto de Ley de Quiebras que introduce importantes reformas a la legislación sobre la materia en actual vigencia.

Poco más de 50 años tienen las normas legales que rigen esta circunstancia y que al momento de ser presentadas al Poder Legislativo de esa época para su estudio, fueron concebidas por el Presidente Carlos Ibáñez del Campo como parte importante de la satisfacción de la "necesidad imperiosa de reformar la legislación mercantil vigente, para ponerla en armonía con las exigencias de la economía nacional y con la evolución del pensamiento jurídico en los últimos 50 años, que se ha acentuado vigorosamente después de la guerra europea de 1914".

Como ha sucedido con prácticamente todas las normas legales en nuestro siglo, los profundos cambios que la sociedad experimenta con el progreso de sus distintas áreas de actividad han obligado a las autoridades a revisar la legislación de quiebras y a decidir la introducción de reformas sustanciales a ella.

Dentro de las principales modificaciones que se anuncian, cabe destacar la creación de una Fiscalía Nacional cuya función será la supervigilancia de la labor de sindicatos privados que, legalmente investidos por la autoridad competente que la ley determinará, administrarán y liquidarán los

bienes de la quiebra en conformidad a los procedimientos legales. Además, se anuncian precisiones imprescindibles sobre las indemnizaciones a que tienen derecho los trabajadores cuyo empleador quiebre, en el sentido que gozarán de preferencia de primera clase y tendrán un tope máximo de 15 ingresos mensuales por trabajador. Del mismo modo, dentro del tema de la calificación de la quiebra —que en el caso del deudor comerciante puede ser fortuita, culpable o fraudulenta— establece severas penas para los responsables de esta última, pone fija la sanción en presidio de 3 años y 1 día a 10 años. Finalmente, son de suma necesidad las normas de distinción de deudores, petición y declaratoria de quiebra. En lo relativo a solicitud de quiebra, son interesantes los mecanismos que restringirán la tendencia manifiesta por los acreedores que, en una interpretación amplísima del espíritu de la ley, utilizan la quiebra como expediente de cobro de pesos, desconociendo que ella es la consecuencia de un estado financiero deplorable y generalizado del deudor, que afecta todo su patrimonio.

Efectivamente, cuando en éste el desequilibrio entre activo y pasivo es considerable hasta el punto que el primero no puede satisfacer a este último, no sólo se perjudica el interés privado, sino que también se amenaza y se compromete al interés público, que exige la existencia de normas legales adecuadas.

Todo lo anterior tiene particular relevancia en el actual momento económico del mundo occidental, que también afecta a nuestro país, lo que da una oportunidad muy adecuada al anuncio del próximo despacho de la nueva Ley de Quiebras.

## Consecuencia de Principios

Por Osvaldo RIVERA RIFFO

Desde que el Gobierno Militar asumió la conducción del país en 1973, una de sus preocupaciones fundamentales constituyó la formulación de un plan de recuperación económica que, aparte de sacar a Chile de la postación en que se encontraba, aseguraría un sólido y sostenido desarrollo que permitiera a los chilenos elevar significativamente su nivel de vida.

Conjuntamente con el crecimiento económico, la estrategia de desarrollo tiene como meta lograr un efectivo desarrollo social, ya que el saneamiento de las bases económicas del país no constituye un fin en sí mismo, sino que representa una condición indispensable para alcanzar un mayor nivel de bienestar para toda la población. El logro de esto último implica, necesariamente, una adecuada relación entre el desarrollo económico y el desarrollo social. En este sentido el Supremo Gobierno se ha orientado en dos aspectos: en el terreno económico ha reconocido en el mercado el mecanismo adecuado para la debida asignación de recursos ya que ello permite efectivamente un mejor aprovechamiento de las ventajas comparativas que el país posee. Asimismo, se ha fomentado la real vigencia del principio de subsidiariedad, desligándose el Estado de una gran parte del proceso productivo, fortaleciendo la iniciativa individual y el derecho a la

propiedad privada de los medios de producción.

Por otra parte en el terreno social,

el Gobierno se ha planteado como

meta prioritaria la erradicación de la

extrema pobreza que mantuviera el

22% de los chilenos al margen de todo

progreso e incentivo.

Enfocando el problema desde este punto de vista nos asiste la seguridad de que el Supremo Gobierno tiene la firme convicción de que una mayor igualdad de oportunidades produce la incorporación de sectores sociales anteriores marginados a los beneficios del crecimiento. Esto último se demuestra en la permanente insistencia que el Presidente de la República hace en sus discursos cuando se refiere a asegurar la igualdad de oportunidades a todos los individuos, a erradicar la extrema pobreza, a fomentar el empleo, etc., mencionando clara y categóricamente los objetivos básicos y las políticas diseñadas para alcanzar tales propósitos.

Todas estas ideas matriciales dan el fundamento básico a la inspiración que tuvo la Junta de Gobierno Militar al entregar a la opinión pública el año 1974 la Declaración de Principios base de nuestra nueva institucionalidad. De ahí que al analizar cualquier medida que adopte el Gobierno, es necesario realizar un recuento histórico y observar la consecuencia de principios

verbal y unitario que ha existido para poder de esa forma emitir un juicio justo y objetivo.

De esta manera, al analizar el con-

junto de medidas económicas adoptadas por el Gobierno nos encontramos que ellas caen perfectamente dentro del marco de justicia social que ha

caracterizado a este régimen. Por lo tanto no es de extrañar que este conjunto de medidas, si bien es cierto implique un sacrificio para algunos sectores protege a la gran mayoría, a la cual en mayor medida favorecen los objetivos económico sociales perseguidos por el Gobierno.

Finalmente para este sector que le

debe pagar mayores impuestos y ver

disminuidos sus ingresos es conve-

niente que recuerden que el Supremo

Gobierno en lo económico tomó una

decisión, la cual para su éxito requiere

de un buen equilibrio fiscal ya que no

se desea correr el riesgo de una pérdida

masiva de sus reservas que termine

en un colapso económico parecido al

ocurrido durante el régimen marxista.

Si así ocurriese, el dolor que hoy

causen estas medidas de emergencia,

se transformaría en arrepentimiento

por no haber sabido entregar la

comprensión y apoyo auténtico a los

objetivos y realizaciones de este Go-

bien.

Los numerosos radicaciones de ca-

pital extranjero realizadas en los últi-

mos cinco años, dan prueba fehace-

nte de que la norma jurídica ha sido

atractiva, en el marco de un país ca-

racterizado por su estabilidad y su

crecimiento económico.

esta ley, todo inversionista extranjero debe presentar ante la Unidad Asesora de Inversiones Extranjeras un pro-

yecto de la inversión. La Unidad Asesora

está facultada para discutir con

el proponente todo lo relativo a la in-

versión: forma de la misma, plazo y

condiciones en que podrá realizar el

capital y sus utilidades. Este proceso

culmina con la firma de un contrato

de radicación entre el Poder Ejecutivo

y la empresa interesada. En este docu-

mento quedan sentadas las bases

por las cuales el Estado uruguayo ga-

rantiza al inversor la libre transfe-

rencia de su capital y la remesa de las

utilidades que se generen.

Las numerosas radicaciones de ca-

pital extranjero realizadas en los últi-

mos cinco años, dan prueba fehace-

nte de que la norma jurídica ha sido

atractiva, en el marco de un país ca-

racterizado por su estabilidad y su

crecimiento económico.

## Redacción/ 3B

### Afganistán

En Ginebra, donde se ha refugiado con su esposo y sus dos hijos, Soraya Maroofi nos explicó los objetivos de la Asociación de Afganos en Suiza, y expuso la realidad de la resistencia afgana. Esta señora, culta y elegante, hija de embajador, estudió en Londres y nos habló en inglés. Fue colaboradora del primer ministro antes de exiliarse. Ha estudiado filosofía y ciencias económicas.

Soraya Maroofi nos dijo que el Afganistán ha tenido ya cuatro mujeres ministras. Esto nos sitúa muy lejos de cuanto vemos en la televisión. Tras haber trabajado en el Ministerio de Relaciones Exteriores, donde su esposo ejerció importantes funciones, trabajó para las Naciones Unidas (Centro Internacional del Comercio). En julio de 1978, habiéndose visto su esposo en el caso de tener que abandonar sus funciones, trabajó durante un año y medio, mientras se esforzaba por obtener un pasaporte que le permitiera salir de su país.

La cosa no fue fácil y el matrimonio, después de haber pagado cuanto por tal documento les fue exigido, pudo salir de Kabul el 21 de marzo de 1981, fecha del año nuevo en que todo estaba cerrado, y pudieron salir inadvertidos. Despues de aterrizar en Mosc

## La macrobiótica propone solución "única" a problemas de la humanidad

□ "Busca un equilibrio que va desde lo filosófico a una dieta alimenticia"

Una serie de conferencias destinadas a dar a conocer las ventajas de la Macrobiótica en todos los aspectos de la vida humana, dió el profesor japonés Tomio Kikuchi en el Instituto Histórico de Cultura. Kikuchi ha escrito alrededor de 30 libros relacionados con esta filosofía oriental que según sus cultores adquieren actualidad en estos días.

Kikuchi define la Macrobiótica como un sistema de vida que obedece al orden de la existencia, basado en un principio denominado "único" que busca el equilibrio entre lo positivo y negativo. Entre sus objetivos señala que se propone aclarar el origen de la confusión en la sociedad actual considerando tres puntos fundamentales, los más grandes de la humanidad actualmente: las enfermedades, la pobreza y la guerra.

La Macrobiótica con respecto a las enfermedades postula que éstas evolucionan paralelamente al buen estado de salud, lo mismo que la pobreza y la guerra. "Todo ello depende expresamente del profesor nipón, del equilibrio entre

la mente y el cuerpo que es indivisible en cada ser humano".

La Macrobiótica tiene para cada problema o dificultad, un tratamiento o mecanismos de solución, teniendo en cuenta como causa original la vida. De acuerdo a ese pensamiento, los seguidores de esta filosofía señalan que en la salud y otros grandes problemas de la humanidad tiene que ver la alimentación.

Aseguran que ningún alimento es negativo para el hombre y que todo depende del discernimiento que se tenga en cuanto a cantidad necesaria para satisfacer su apetito y para qué lo ingieren. Plantean que la sal es el extremo de la estimulación, y el agua el extremo de la relajación. Un justo equilibrio entre ambos, es el ideal para lograr un buen estado físico y mental.

El ser humano —de acuerdo a la macrobiótica— debe alimentarse de la forma más natural posible, contemplando en cada comida, alimentos que contengan más sodio, más potasio y, en general, todas las vitaminas

indispensables para tener buena salud.

Niegan el beneficio para estos mismos efectos a los alimentos preparados que según su ideología, son producto solamente del comercio. Creen que si la alimentación se aborda sobre el principio único de su pensamiento, no existirían tantas enfermedades.

Al ser rebatidos en este aspecto por un médico, con el argumento que la medicina ha encontrado remedio a muchas enfermedades que atacaron a la humanidad como la cólera, tuberculosis y otras pestes, manifiestan que esos mismos medicamentos estimulan el surgimiento de otros males.

Los cultores de la macrobiótica en Chile, que aún no se afianzan en nuestro país, poseen un restaurante donde ofrecen la "cocina macrobiótica". A la entrada se lee lo siguiente: Aquí se ofrecen alimentos equilibrados en calidad y cantidad con un 60% del alimento principal. "Cada bocado debe ser masticado 70 veces".

Los precios en el único restaurante macrobiótico de Chile, ubicado a un costado del Mercado Providencia, parten de \$ 150. Los especiales sólo ascienden a 50 ó 60 pesos más que el mencionado. Estos alimentos son preparados de acuerdo al estilo culinario propio de este denominado sistema de vida oriental, que pretende a través del equilibrio mental y físico, encontrar la solución a los grandes problemas de una humanidad tecnificada a tal punto, que seguramente no tiene tiempo de atender a sus postulados.



El profesor japonés Tomio Kikuchi, en el centro, explica los principios de la macrobiótica en la existencia humana.



CURSO DE MAGISTER EN FINANZAS. — La Facultad de Ciencias Económicas y Administrativas de la Universidad de Chile está impartiendo un curso de tres semestres de Magister en Finanzas para graduados universitarios. El objeto es brindarles una visión de los problemas económicos, sociales y gestiones relacionadas con manejo de organizaciones. En el grabado, el profesor Max Vicuña ofrece una charla sobre mercado de capitales.

## Mil quinientos empadronadores en el censo de comuna de Renca

□ Labor comunal y mejoramientos de los sectores y barrios. El Censo en Quilicura

Mil quinientos empadronadores que se reúnen entre el profesorado, alumnos de terceros y cuartos medios y de INACAP, filial Renca, serán los encargados de detectar cuántos somos, cómo vivimos, cuáles son nuestras necesidades y qué poseemos.

La acción estará dividida en 8 distritos y de éstos derivarán 20 zonas censales, habiéndose nombrado además los respectivos jefes reguladores.

### COMISION COMUNAL

El 8 de febrero quedó constituida la Comisión Comunal del Censo 1982, por Decreto Alcaldicio N° 0119.

Dicho comité lo preside el alcalde Eduardo Bajit y se compone de las siguientes personas: Misael Saavedra, Jefe Comunal del Censo; Enriqueta Peláez, por la Secretaría Comunal de la Mujer; Antonio Monsalve, José Antilao y Juan Gatica por la Unión Comunal de Juntas de Vecinos; Ruth Cotal Riffo de la Secretaría de la Juventud; Berta Pizarro de la Cruz Roja; por la Defensa Civil, José Navarrete Soto. En representación del sector educacional Gustavo Vásquez; Jorge Dugast del Comité de Desarrollo Comunal (CODECO) por el Batallón de Transportes N° 1 "Huelén" el teniente de Ejército, Sergio Valverde, por Carabineros el subteniente Jorge Meza y Hugo Espinoza de la Municipalidad.

El trabajo tuvo un costo de cien mil pesos y constará de asientos de madera, jardinería de cemento, césped, árboles y arbustos de flora chilena, primitivamente el terreno era un predio erial.

La ejecución de los planos la cumplió el Jefe del Departamento de Inspección y Ases. René Seguel, quien junto a los trabajadores logró materializar este adelanto para los reñinados.

### PESQUERAS UNIDAS S.A.

#### JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, citase a los accionistas de CARR Y CIA. S.A.C. a Junta General Extraordinaria para el día 19 de abril de 1982, a las 11.00 horas, en las oficinas de la Sociedad, Calle Moneda 920, Of. 1003, con el objeto de:

a) Pronunciarse sobre la Memoria y Balance General al 31 de diciembre 1981.  
b) Elegir o renovar Directorio  
c) Designar Inspectores de Cuentas  
d) Tratar de las demás materias propias de esta clase de Juntas, previstas en la Ley y en los Estatutos de la Sociedad.

#### EL PRESIDENTE

### INSTRUMENTAL MEDICO CROQUEVILLE S.A.

Por acuerdo del Directorio, cita a Junta General Extraordinaria de Accionistas para el día 19 de abril de 1982, a las 10.00 horas, en las oficinas de la Sociedad, ubicadas en calle Magallanes N° 062, a fin de pronunciarse sobre: a) adecuación de los estatutos sociales a la Ley N° 18.046 y fijar un texto refundido de sus disposiciones, y establecer los artículos transitorios que procederán para implementar la reforma, suprimiendo los que hubieren perdido vigencia.

b) Aumento del capital social a ocho millones de pesos y modalidad del mismo, — c) Aprobación de las reformas que sean necesarias para implementar el aumento de capital, y d) Aprobación de otros acuerdos relacionados con la materia.

EL PRESIDENTE

### CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS

El registro de accionistas permanecerá cerrado desde el día 15 al 20 de Abril de 1982, ambas fechas inclusive.

#### EL PRESIDENTE

### COMITE COMUNAL

Este quedó presidido por el alcalde Ricardo Munizaga, además de los directores de los 4 establecimientos de Enseñanza Básica, Consultoría de Salud, Cuerpo de Bomberos, Tenencia de Carabineros, Jefe de Departamentos de la Municipalidad y el voluntariado que trabajaron estrechamente bajo la dirección de Raúl Flores, Jefe de Área del I.N.E.

El área afectada será comprendida entre los siguientes límites:

Norte: Circunvalación Am.

Sur: Vespucio

Oriente: Cerro San Cristóbal

Poniente: Avenida Víctor Jara

## Premio canadiense para cartógrafo

La Embajada de Canadá, a través de su representante en Chile, G. Buik, entregó un importante galardón recientemente instituido por el gobierno canadiense, al cartógrafo Ezequiel Palleja, de Argentina, para conmemorar los 20 años de la participación de este país en el Instituto Canadiense de Geografía e Historia.

El premio, consistente en mil dólares canadienses y una medalla de autoría, lleva el nombre de quien fuera presidente de la sección de geografía y cartografía del Instituto mencionado, doctor Samuel G. Gamble.

### PERFIL DEL DR. GAMBLE

El Dr. Samuel G. Gamble fue eminente cartógrafo muy amante su país. Su contribución a mejoras técnicas necesarias para cartografiar los 10 millones de kilómetros cuadrados que conforman la geografía canadiense después de la Segunda Guerra Mundial, fue realmente sobresaliente. Como Director de la Agencia Canadiense de Cartografía, cupo a él llevar a feliz término proyectos de gran envergadura como, por ejemplo, la totalidad de la cartografía topográfica 1:250.000 del país (1:100.000) y la publicación de la 4<sup>a</sup> edición del Atlas Nacional de Canadá. Su gran contribución en materia de requerimientos para la formación de los futuros topógrafos y cartógrafos canadienses tuvo como resultado la introducción de la cátedra de Ingeniería en Topografía y Cartografía en las universidades de Nueva Brunswick y de Víctor Jara.

Este momento los empadronadores reciben la capacitación necesaria para la tarea que cumplirán el 21 de abril próximo.

Este censo corresponderá al decimocuarto de población y cuarto de vivienda. Los resultados, del mismo se conocerán para la Región Metropolitana en tres meses más, a partir de su ejecución. En tanto que nuestra comuna el mismo día 21 de abril, se hará un recuento preliminar que nos dará el número aproximado de población.

### HERMOSEAN LA COMUNA

Dos plazas se comenzaron a construir en el mes de enero, ubicadas en la Costanera Norte del Río Mapocho y entrada principal a Renca.

La primera denominada Triángulo, consta de una superficie de 600 m<sup>2</sup>. En la ejecución se empleó mano de obra del personal del Plan del Empleo Mínimo, tanto hombres como mujeres.

El trabajo tuvo un costo de cien mil pesos y constará de asientos de madera, jardinería de cemento, césped, árboles y arbustos de flora chilena, primitivamente el terreno era un predio erial.

La ejecución de los planos la cumplió el Jefe del Departamento de Inspección y Ases. René Seguel, quien junto a los trabajadores logró materializar este adelanto para los reñinados.

Igual función está cumpliendo en el otro terreno y con las mismas características que la anterior, en la franja ubicada en la carretera de la Costanera Norte del río Mapocho.

Dieciséis obreros adscritos al Plan del Empleo Mínimo, fueron favorecidos con becas SENCE, para un curso de Jardinería que dicta la Asociación Gremial Chilena, para el Desarrollo (EDUCHILE), después de las clases teóricas los alumnos hicieron las clases prácticas en un terreno vacío, ubicado en Avenida Santa María esquina Blanco Encalada.

En la oportunidad los trabajadores estudiaron y remozaron dicho terreno transformándolo en una atractiva plazuela con áreas verdes y árboles.

De esta forma la comuna está realizando una tarea de hermosamiento de estos terrenos, dando otra fisonomía a la comuna.

### EN QUILICURA

Quedó constituido el Comité para el Censo de Quilicura que se realizará a nivel nacional el 21 de abril. En la oportunidad trescientos empadronadores tendrán la misión de encuestar a los habitantes de la comuna.

Las personas encargadas de esta labor pertenecen a la Secretaría Comunal de la Mujer, Cruz Roja, Club de Leones, Cuerpo de Bomberos, Comité Coordinador Comunal, profesores y funcionarios municipales.

### COMITE COMUNAL

Este quedó presidido por el alcalde Ricardo Munizaga, además de los directores de los 4 establecimientos de Enseñanza Básica, Consultoría de Salud, Cuerpo de Bomberos, Tenencia de Carabineros, Jefe de Departamentos de la Municipalidad y el voluntariado que trabajaron estrechamente bajo la dirección de Raúl Flores, Jefe de Área del I.N.E.

El área afectada será comprendida entre los siguientes límites:

Norte: Circunvalación Am.

Sur: Vespucio

Oriente: Cerro San Cristóbal

Poniente: Avenida Víctor Jara

## Cortes de agua

### EN SANTIAGO Y CONCHABAMBILLA

## Curso de cine en el Chileno Norteamericano

El Instituto Chileno Norteamericano de Cultura abrió las inscripciones para su tradicional curso de formación cinematográfica que realiza anualmente a través de su Comité de cine y que se iniciará el 14 de abril.

Este curso de cine básico se realiza los días lunes, miércoles y viernes horario vespertino, y el sábado en mañana. El programa se divide en sesiones prácticas y teóricas incluyendo especialidades de cámara, fotografía, sonido, lenguaje, producción, guión, análisis dramático y taller.

Las inscripciones para la fase inicial del curso se cerrarán el próximo jueves 8 de abril y los interesados en tener mayores antecedentes pueden dirigirse a la Secretaría de Programas Culturales del Instituto, Moneda 670, o llamando a los teléfonos 2215 o 64143, anexo 38, de lunes a viernes, desde las 10.00 hasta las 18.00.

## Se titulan 63 médicos

Un total de 63 egresados de la Escuela de Medicina de la Universidad Católica recibirán mañana el título profesional de médico cirujano y el de licenciado en Medicina, durante una ceremonia que se efectuará, a las 18 horas, en la recientemente inaugurada Aula Magna "Manuel José Irarrázabal Aráiz", situada en la casa central de dicha universidad.

El acto será presidido por el Rector de la UC, Swett Madge, con la asistencia de autoridades universitarias, docentes de la Facultad de Medicina y familiares de los nuevos profesionales.

La ceremonia tendrá un significado especial, pues a partir de este año los médicos titulados en la UC juran ante "dar jamás a ningún paciente una droga mortal, aunque le sea solicitada; tampoco procurar un aborto ni informar acerca de los medios para provocarlo".

El nuevo juramento incorpora además otros conceptos éticos sobre el ejercicio de la profesión. Fue redactado por el Pro Gran Canciller de la UC, Monseñor Jorge Medina Estévez, quien se inspiró en la "Oración del Médico", compuesta por el filósofo griego de la Edad Media Maimónides; Juramento de Hipócrates y concepción de Medicinides.

En la ceremonia de titulación hará uso de la palabra el Director de la Escuela de Medicina, doctor Vicente Adriano; y el doctor Rodolfo Espírito, en representación de los nuevos padres. El acto será amenizado por las interpretaciones del coro de la universidad que dirige el maestro Guido Mazzetti.

Por un año

## Aseguran trabajo en General Motors

La Asamblea de Trabajadores de la Industria Automotriz General Motors de Arica, acordó oponerse a la modificación del contrato colectivo que les había propuesto la empresa.

Solicitarán a los ejecutivos que se use otra forma de asegurar la estabilidad en el trabajo, no tocando el convenio colectivo y que la presión laboral se deje sentir sobre los trabajadores de sueldos bajos, sea destinada a aquellos empleados que perciben altas rentas.

Poco antes de iniciarse la reunión llegó una comunicación del director general de la empresa en Santiago, que les aseguró que no se producirían los 400 horas despidos este año, lo que les será comunicado por escrito el martes próximo, en la oportunidad en que este ejecutivo viaje a Arica a conocer el resultado de la asamblea.

## Inaugurado Instituto de Contadores y Auditores

Con la asistencia de autoridades de Gobierno y destacadas personalidades, se inauguró el Instituto Profesional Escuela de Contadores Auditores de Santiago. Este es uno de los principales establecimientos de enseñanza del superior creado al aero de la nueva institución educacional que abrió este año el camino para el país.

El Instituto Profesional Escuela de Contadores Auditores de Santiago, se formó por un grupo de profesionales universitarios con el patrocinio de Escuela de Negocios de la Universidad Católica de Valparaíso. Estará dirigido por el Rector, profesor Germán López y cuenta con un plantel de 42 académicos y 280 alumnos en su primer semestre.

La inauguración se efectuó en la sede de Los Molinos 4251, en presencia del representante oficial del Ministerio de Educación, Pio Valdés; representante del Alcalde de Las Condes, Juan Pérez; Patricio Jiménez, representante del Rector de la Universidad Católica de Valparaíso, y Mario Ebner, Director de Industria y Comercio.

Este signo indica peligro para usted. Cuidese. +

</div



# COMPAÑIA GENERAL DE ELECTRICIDAD INDUSTRIAL

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1981 Y 1980 (Notas 1 y 2)

Autorizada por Decretos Supremos  
Nº 1.209 del 24 de marzo de 1905  
y Nº 1.533 del 10 de abril de 1905  
y modificaciones posteriores, siendo  
la última aprobada por Resolución  
Nº 465-S de la Superintendencia de  
Valores y Seguros de fecha  
22 de septiembre de 1980.

## DIRECTORIO

Presidente: José Claro Vial  
Vice Presidente: Pablo Pérez Zafarau  
Directores: José Borda Aretxabaleta  
Gabriel Del Real Correa  
Andrónico Lukic Abaroa  
Manuel Martín Sáez  
Adolfo Méndez Montaro

CAPITAL  
Autorizado \$ 600.000.000  
Suscrito 300.000.000  
Pagado 300.000.000

Gerente General  
y Representante Legal: Heriberto Figueroa Galecio  
Domicilio Legal: Teatinos N° 370 - Santiago

Activo	1981	1980	Activo	1981	1980
<b>CIRCULANTE</b>			<b>CIRCULANTE</b>		
Disponible	82.682.075	88.496.946	Bancos acreedores (nota 6)	11.477.603	7.922.708
Depósitos a plazo	166.631.016	126.961.268	Obligaciones a largo plazo con vencimiento dentro del año (nota 7)	29.377.090	28.308.153
Valores negociables (notas 1 y 3)	72.952.460	424.401.922	Dividendos por pagar	33.767.910	54.201.432
Deudores por ventas	278.262.433	152.560.085	Cuentas por pagar	6.085.971	4.660.134
Deudores varios	99.157.913	81.576.964	Documentos por pagar	47.780.798	22.928.272
Documentos por cobrar	40.249.662	35.432.425	Obligaciones garantizadas (nota 8)	73.707.133	70.075.628
Existencias (notas 1 y 4)	299.170.970	239.670.016	Provisiones y retenciones (nota 9)	93.445.554	82.300.639
Pagos anticipados	6.292.700	814.496	Impuesto a la renta y habitacional (nota 11)	110.936.123	21.632.587
Total Activo Circulante	1.045.399.229	1.149.914.122	Ingresos percibidos por adelantado	55.559.534	72.528.311
<b>FIJO (nota 1e)</b>			Total Pasivo Circulante	462.137.716	364.557.864
Edificios y terrenos	902.522.237	807.332.733	<b>A LARGO PLAZO</b>		
Obras civiles y equipos para generación	297.602.684	190.534.544	Bancos acreedores (nota 6)	338.325.000	35.746.425
Subestaciones primarias	1.974.898.117	520.831.549	Documentos por pagar	44.001.298	60.760.677
Líneas de transmisión y redes de distribución	6.134.581.227	5.856.359.980	Acreedores varios (nota 7)	62.689.592	90.102.371
Equipo de transporte, mobiliario, etc.	360.326.293	241.871.713	Indemnización por años de servicio (notas 1h y 12)	55.338.811	43.759.371
Bienes no incluidos por la Superintendencia de Servicios Eléctricos y de Gas	—	1.119.157.485	Obligaciones garantizadas (nota 8)	72.355.443	136.866.460
	9.669.930.558	8.736.088.004	Total Pasivo a Largo Plazo	572.710.144	367.235.304
<b>Menos:</b>			<b>CAPITAL Y RESERVAS (nota 10)</b>		
Extensiones financiadas por terceros	(1.706.430.854)	(1.630.174.500)	Capital 600.000.000 de acciones de \$ 1 cada una, según Resolución N° 465-S de 22.9.80 de la Superintendencia de Valores y Seguros.		
	7.963.499.704	7.105.913.504	Capital suscrito y pagado 300.000 de acciones de \$ 1 cada una	\$ 300.000.000	
<b>Menos:</b>			Proporción que le corresponde de la revalorización del capital propio	33.300.000	333.300.000
Depreciaciones convenio mutuo D.F.L. N° 4	(3.234.967.995)	(2.779.907.914)	Reservas de revalorizaciones de capital	6.390.515.925	6.412.211.171
Depreciaciones acumuladas Ley de la Renta (nota 10)	(974.048.277)	(770.165.270)	Utilidades acumuladas de ejercicios anteriores	337.115.931	168.640.132
Total Activo Fijo Neto	3.754.483.432	3.555.840.320	<b>UTILIDAD DEL EJERCICIO</b>	318.740.715	252.351.930
<b>OTROS ACTIVOS</b>			Menos: dividendos provisorios	(43.162.957)	(29.284.982)
Inversiones en empresas subsidiarias y otras (notas 1g y 5)	3.345.575.961	2.986.080.659	Total Capital y Reservas	7.336.509.614	7.137.218.251
Anticipos a compañías subsidiarias	225.898.852	177.176.318			
Total Otros Activos	3.571.474.813	3.163.256.977			
<b>TOTAL ACTIVO</b>	<b>8.371.357.474</b>	<b>7.869.011.419</b>	<b>TOTAL PASIVO, CAPITAL Y RESERVAS</b>	<b>8.371.357.474</b>	<b>7.869.011.419</b>

## Estado de Cuentas de Resultado

Por los años terminados el 31 de diciembre de 1981 y 1980 (Notas 1 y 2)

	Moneda diciembre 1981	
	1981	1980
<b>RESULTADOS OPERACIONALES</b>		
Ingresos de la explotación	2.814.677.773	2.565.996.044
Menos:		
Costo de la explotación (nota 13)	(2.516.892.957)	(2.354.878.552)
Resultado operacional	297.784.816	211.117.492
<b>RESULTADOS NO OPERACIONALES</b>		
Más:		
Ingresos fuera de la explotación:		
Intereses financieros	122.577.904	166.010.030
Dividendos	7.702.723	10.346.817
Otros ingresos	167.212.181	53.994.040
Corrección monetaria (nota 2)	17.605.279	(50.340.433)
	315.098.087	170.010.454
Menos:		
Egresos fuera de la explotación	(15.937.036)	(12.754.740)
Gastos financieros (nota 14)	(79.849.497)	(68.589.068)
	(95.786.533)	(81.343.808)
Resultado antes de impuesto a la renta	517.096.370	299.784.138
Menos:		
Impuesto a la renta y habitacional (nota 11)	(228.919.547)	(123.868.442)
<b>UTILIDAD NETA</b>	<b>288.176.823</b>	<b>175.915.696</b>
Utilidades devengadas en empresas subsidiarias y otras	30.563.892	76.436.234
<b>UTILIDAD DEL EJERCICIO</b>	<b>318.740.715</b>	<b>252.351.930</b>

## Estado de Cambios en la Posición Financiera

Por los años terminados el 31 de diciembre de 1981 y 1980 (Notas 1 y 2)

	Moneda diciembre 1981	
	1981	1980
<b>FUENTES DE FONDOS</b>		
Operaciones:		
Utilidad del ejercicio	288.176.823	175.915.696
Utilidad devengada en empresas subsidiarias y otras	30.563.892	76.436.235
Más (menos) cargos (abonos) que no representan movimiento de fondos:		
Depreciaciones	212.429.853	209.246.523
Corrección monetaria neta de activos y pasivos no circulantes al comienzo del ejercicio	(22.118.451)	(97.336.950)
Indemnización por años de servicio	15.951.438	9.535.312
Mayor valor fluctuación de valores	(350.512.931)	182.805.223
Retiros de activo fijo	86.523.635	59.750.644
Otras fuentes de fondos:		
Aumentos de pasivos a largo plazo, neto	197.466.825	—
Venta de inversiones permanentes	8.501.130	—
Total fuentes de fondos	466.982.214	616.352.683
<b>APLICADOS A</b>		
Adiciones activo fijo	164.262.092	213.698.357
Inversiones en compañías subsidiarias, netas	358.338.229	165.309.235
Anticipos a compañías subsidiarias	48.722.534	—
Disminuciones pasivo a largo plazo, neto	(39.690.059)	(39.690.059)
Dividendos	54.591.147	162.722.062
Dividendos provisorios	43.162.957	29.284.982
Total fondos aplicados	669.076.959	531.324.577
<b>AUMENTO (DISMINUCION) DEL CAPITAL DE TRABAJO</b>	<b>(202.094.745)</b>	<b>85.028.106</b>

## Aumentos (Disminuciones) en los principales componentes del Capital de Trabajo

Por los años terminados el 31 de diciembre de 1981 y 1980.

	Moneda diciembre 1981	
	1981	1980
<b>ACTIVO CIRCULANTE</b>		
Disponible	(5.814.871)	48.300.701
Deudores	143.283.297	(21.939.080)
Valores negociables, documentos por cobrar y depósitos a plazo	(306.962.477)	41.904.600
Existencias	59.500.954	(4.533.798)
Gastos pagados por anticipado	5.478.204	(545.628)
Anticipos a compañías subsidiarias	—	129.561.938
Total Activo Circulante	(104.514.893)	192.748.733
<b>PASIVO CIRCULANTE</b>		
Bancos y obligaciones con vencimiento dentro del año	29.476.358	23.982.801
Cuentas por pagar	1.425.837	(3.391.022)
Obligaciones garantizadas	3.631.505	1.635.747
Provisiones y retenciones	(9.288.607)	36.408.848
Impuesto a la renta y habitacional	89.303.536	21.632.587
Ingresos percibidos por adelantado	(16.968.777)	27.451.666
Total Pasivo Circulante	97.579.852	107.720.627
<b>AUMENTO (DISMINUCION) DEL CAPITAL DE TRABAJO</b>	<b>(202.094.745)</b>	<b>85.028.106</b>

(Las notas a los estados financieros N.os 1 al 18 que se acompañan son parte integrante de este balance general)



## Compañía General de Electricidad Industrial

Notas a los Estados Financieros  
al 31 de diciembre de 1981 y 1980

## 1. Resumen de los principios y normas de contabilidad aplicados

## a. General

Los estados financieros adjuntos han sido preparados de conformidad con principios de contabilidad generalmente aceptados en Chile. Estos principios han sido formulados por la Superintendencia de Valores y Seguros y el Colegio de Contadores de Chile A.G.

## b. Unidad monetaria

Los estados financieros adjuntos están expresados en moneda corriente de poder adquisitivo del 31 de diciembre de 1981, para lo cual fueron aplicadas las normas sobre corrección monetaria establecidas en el Boletín Técnico N.º 13 del Colegio de Contadores de Chile A.G. y la Superintendencia de Valores y Seguros.

## c. Estados financieros comparativos

Los estados financieros al 31 de diciembre de 1980, que se presentan con fines comparativos, fueron corregidos monetariamente en el mismo porcentaje que se usó para corregir el capital propio en la preparación de los estados al 31 de diciembre de 1981 (11,15%), con el objeto de permitir la comparación en moneda de igual poder adquisitivo. Esta corrección monetaria fue efectuada extracontablemente.

## d. Tasas de cambio

Los activos y pasivos en moneda extranjera han sido traducidos a moneda corriente a la tasa de cambio de la moneda extranjera a la fecha de cada balance (US\$ 1 = \$ 39 en los años 1981 y 1980).

## e. Valuación de activos

## Valores negociables

Los valores negociables (interés en el patrimonio inferior al 100%) fueron valorados a su costo de adquisición corregidos conforme a la variación del Índice de Precios al Consumidor (I.P.C.), lo que es más bajo que el precio de mercado. Al 31 de diciembre de 1980, estas inversiones fueron valoradas a la última cotización bursátil o al costo corregido monetariamente para aquellos valores sin cotización.

## Existencias

Las existencias fueron valoradas al costo promedio más corrección monetaria, según lo establecido en el artículo N.º 41 de la Ley de la Renta.

## Activo fijo

Los bienes del activo fijo han sido expresados tomando por base los valores fijados por la Superintendencia de Servicios Eléctricos y de Gas (S.E.G.), con arreglo a las disposiciones de los artículos N.ºs 140 y 141 del D.F.L. N.º 4. La suma de \$ 7.963.499.704 (\$ 7.105.913.504 en 1980), incluye el valor nuevo de reemplazo de los bienes de la Compañía incorporados hasta el 31 de diciembre de 1976, más su correspondiente corrección monetaria y más el costo corregido monetariamente de las inversiones efectuadas desde el 1º de enero de 1977.

## f. Depreciaciones

Las depreciaciones de los bienes del activo fijo han sido calculadas de acuerdo con el método lineal, en función de la vida útil estimada de los bienes, la que fue determinada por la Superintendencia de Servicios Eléctricos y de Gas (S.E.G.). El cargo a gastos por depreciación correspondiente a este período ascendió a \$ 212.429.853 (\$ 209.246.523 en 1980).

## g. Empresas subsidiarias y otras

Las inversiones en empresas subsidiarias, con interés en el patrimonio superior al 50%, y otras inversiones permanentes en empresas con un interés en el patrimonio superior al 10%, están valoradas en base al Valor Patrimonial Proporcional (V.P.P.).

## h. Indemnización por años de servicio

Al 31 de diciembre de 1981 y 1980, la Compañía procedió a determinar el valor actual de la provisión para indemnización por años de servicio de su personal en base al método del costo devengado del beneficio, de acuerdo al Boletín Técnico N.º 8 del Colegio de Contadores A.G., considerando una tasa de descuento del 8% anual. Asimismo, se provisó una reserva por el impuesto diferido resultante de estas diferencias temporales.

## 2. Efectos de la corrección monetaria

Como resultado de la aplicación de las normas de corrección monetaria sobre el capital propio financiero, los activos y pasivos no monetarios y las cuentas de resultado, se produjo un beneficio neto por el año 1981 de \$ 17.605.279 y una pérdida neta en el año 1980 de \$ 60.340.433, como sigue:

	1981	1980
	\$	\$
Activo circulante	82.670.375	145.272.195
Activo fijo	352.449.110	869.837.590
Otros activos	315.977.842	638.714.541
Pasivo circulante	( 14.504.908)	( 32.689.554)
Pasivo a largo plazo	( 25.786.504)	( 51.714.758)
Capital y reservas	( 674.969.602)	( 1.552.646.072)
Cuentas de resultado	( 18.231.034)	( 77.114.375)
Utilidad (pérdida) neta por inflación	17.605.279	( 60.340.433)

## 3. Valores negociables

De acuerdo a lo expresado en la letra e) de la nota 1, el valor de cotización bursátil de la cartera de acciones al 31 de diciembre ascendió a 202.899.524 (\$ 72.952.460) y el costo de adquisición corregido es de 129.947.064 (\$ 350.512.928). El mayor valor bursátil es de 18.480.466 acciones de su propia emisión.

Por Resolución N.º 10.823 de 30.12.69 de la Superintendencia de Valores y Seguros, esta Compañía fue autorizada para adquirir 18.480.466 acciones de su propia emisión. Después de las modificaciones del Capital Social de la Empresa, la cantidad de acciones en poder de la Compañía al 31.12.81 asciende a 13.678.559 acciones, las que se procederán a enajenar dentro del plazo establecido en las nuevas disposiciones legales vigentes.

## 4. Existencias

El rubro existencias se compone como sigue:

	1981	1980
	\$	\$
Material de explotación (conductores, aisladores, material galvanizado y otros)	256.778.742	196.832.545
Reyes para medidores, transformadores y otros	13.010.858	11.988.310
Postes, torres y rieles	13.078.960	12.631.609
Otros materiales	5.024.128	4.788.005
Materiales en tránsito	11.278.282	13.429.547
	299.170.970	239.670.016

## 5. Inversiones en empresas subsidiarias y otras

El detalle de estas inversiones es el siguiente:

Participación en el capital de la empresa emisora	Valor Patrimonial Proporcional	
	1981	1980
Cia. de Consumidores de Gas de Santiago S.A.	54,6	2.522.910.323
Cia. Chilena de Medidores S.A.	49,3	80.436.121
Soc. de Computación Binaria S.A.	32,8	39.531.114
Inmobiliaria General S.A.	99,9	99.662.508
Gel-Gas Sociedad Ltda.	90,0	—
Vidrios, Cristales Lirquén S.A.	45,4	219.983.731
Transformadores Unión Ltda.	40,0	22.400.400
Cia. de Seguros La Previsora S.A.	19,6	11.570.468
A.F.P. Summa S.A.	9,33	19.377.987
Cia. de Seguros El Roble S.A.	9,33	9.071.968
	3.024.944.620	2.960.554.405

Valores negociables sin cotización bursátil  
A cuenta aumento capital subsidiarias

1.436.756 25.526.254

31.194.585 —

3.345.575.961 2.986.080.659

La Compañía de Consumidores de Gas de Santiago S.A. posee un 4,13% de derechos sobre A.F.P. Summa S.A. y el 4% sobre la Cia. de Seguros El Roble S.A. Los anticipos para futuros aumentos de capital entregados a Vidrios, Cristales Lirquén S.A. están sujetos a una tasa de interés del Líb. + 1 1/8% anual; base dólar.

La capitalización de estos valores se materializó el 18 de febrero de 1982.

## 6. Bancos acreedores

La composición y movimiento de las obligaciones que forman este rubro es el siguiente:

	1981		1980	
	US\$	\$	US\$	\$
Manufacturers Hanover Trust v/1981	—	—	160.950	6.973.803
Manufacturers Hanover Trust v/1982	157.897	6.158.003	—	—
Lloyds Bank International v/1981	—	—	21.900	948.905
Lloyds Bank International v/1982	136.400	5.319.600	—	—
A corto plazo	294.297	11.477.603	182.850	7.922.708
Manufacturers Hanover Trust v/1982	—	—	150.000	6.499.350
Manufacturers Hanover Trust v/1983	75.000	2.925.000	75.000	3.249.674
Lloyds Bank International v/1983	109.091	4.254.545	109.091	4.726.800
Lloyds Bank International v/1984	109.091	4.254.545	109.091	4.726.400
Lloyds Bank International v/1985	1.775.756	69.254.480	109.091	4.726.000
Lloyds Bank International v/1986	1.886.867	73.587.809	272.727	11.817.101
Lloyds Bank International v/1987-1989	4.719.195	184.048.621	—	—
A largo plazo	8.675.000	338.325.000	825.000	35.746.425
Total créditos	8.969.297	349.802.603	1.007.850	43.669.133

Los intereses devengados al 31 de diciembre de 1981 y 1980 se incluyen en el pasivo circulante y, de acuerdo a lo pactado, corresponden a Líb. más 2,25% para el crédito concedido por el Manufacturers Hanover Trust, Líb. más 1,25% y Líb. más 1,125% para los otorgados por el Lloyds Bank International.

## Acreedores varios y obligaciones a largo plazo con vencimiento dentro del año.

Este rubro está formado como sigue:

	1981		1980	
	Corto plazo	Largo plazo	Corto plazo	Largo plazo
Corfo - Bid	1.023.164	7.278.861	2.632.422	8.414.472
Corfo-línea Curarrehue	1.558.026	11.683.215	1.550.225	13.716.933
Corfo-transformadores Rhona	15.948.086	29.217.525	16.425.897	43.910.139
Corfo-electrificación rural	5.270	—	16.322	96.506
Soc. Construct. Eseval Ltda.	6.435.062	10.146.861	1.121.620	17.604.474
Créditos con terceros	4.407.482	4.361.130	6.561.667	6.899.847
	29.377.090	62.689.592	28.308.153	90.102.371

</div



## Compañía General de Electricidad Industrial

(CONCLUSION)

## 11. Impuesto a la renta y habitacional

La provisión para impuesto a la renta, tasa adicional y impuesto habitacional efectuada en el presente ejercicio ascendió a \$ 228.919.546. De acuerdo a disposiciones de la Ley de la Renta, la Compañía efectuó durante el año pagos provisionales mensuales, los que debidamente reajustados ascendieron a \$ 117.983.423.

	1981	1980
\$	\$	\$
228.919.546	123.868.442	
(117.983.423)	(102.235.855)	
110.936.123	21.632.587	

Banco Sud Americano, Rut. 97.018.000-1. Durante este período, la Compañía mantuvo depósitos a plazo, los que al término del ejercicio, en valores totales de colocación, ascendían a \$ 135.000.000 en 1981 y a \$ 77.770.000 en 1980. Estos depósitos a plazo se mantienen en condiciones de rentabilidad similares a las obtenidas en otras instituciones bancarias no relacionadas. Los intereses ganados por dichos depósitos produjeron un abono a los resultados por \$ 16.532.950 en 1981 y \$ 46.603.448 en 1980.

## 12. Indemnización por años de servicio

La provisión al 31 de diciembre de 1981 y 1980 es como sigue:

	1981	1980
\$	\$	\$
39.387.373	16.368.839	
(12.753.419)	(3.878.911)	
16.817.717	17.989.235	
43.451.671	30.479.163	
11.887.140	8.908.210	
55.338.811	39.387.373	
4.371.998		
55.338.811	43.759.371	
Corrección monetaria extracontable		
Total		

## 18. Transacciones de acciones

Las acciones de propiedad de los señores Directores, Inspectores de Cuentas, Gerente General y Accionistas mayoritarios han tenido el siguiente movimiento:

	1981	1980
Ventas	Compras	Ventas
—	490.689	—
—	27.464	—
—	1.000	1.750.126
—	—	19.000
—	—	5.190.625
—	1.000	1.457.905
—	—	482.557
—	91.000	—

Emilio Flores Lobos  
Contador JefeRoberto Díaz Gutiérrez  
Gerente de FinanzasHeriberto Figueroa Galecio  
Gerente General

## 13. Costo de la explotación

	1981	1980
\$	\$	\$
1.336.740.826	1.147.069.176	
731.195.000	662.894.494	
15.951.438	10.648.227	
71.372.522	55.626.170	
107.820.423	139.353.467	
17.782.224	105.618.230	
236.030.524	233.668.788	
2.516.892.957	2.354.878.552	

## Certificado de los Inspectores de Cuentas

Con esta fecha hemos revisado el presente Balance General y Cuentas de Resultado y lo hemos encontrado de acuerdo con los saldos que arroja el Libro Mayor.

Victoriano del Olmo R.  
Inspector de CuentasCarlos Mohr P.  
Inspector de Cuentas

Santiago, 30 de marzo de 1982.

## Bancos

La Compañía opera con los siguientes Bancos:

Banco Sud Americano	Banco Continental
Banco de Chile	Banco del Trabajo
Banco Nacional	Banco O'Higgins
Banco del Estado de Chile	Banco de A. Edwards
Banco Español-Chile	Banco de Santiago
Banco de Talca	Banco Do Brasil
Banco de Concepción	Manufacturers Hanover Trust Co. (N.Y. EE.UU.)
Banco Osorno y La Unión	First National City Bank (N.Y. EE.UU.)
Banco de Crédito e Inversiones	Lloyds Bank International Ltd.

## 14. Gastos financieros

Al 31 de diciembre de 1981 y de acuerdo a lo dispuesto en la circular N.º 101 de la Superintendencia de Valores y Seguros, los gastos financieros se presentan en el ítem "gastos financieros". En ejercicios pasados estos desembolsos se presentaron en "costo de la explotación" y en "intereses financieros". El cambio tiene los siguientes efectos en los estados financieros comparativos al 31 de diciembre de 1981 y 1980, expresados en moneda del 31 de diciembre de 1981.

	1981	1980
\$	\$	\$
30.327.235	34.481.748	
49.522.262	34.107.320	
79.849.497	68.589.068	

## 15. Contingencias y compromisos

La Compañía tiene los siguientes pasivos indirectos que constituyen cuentas de orden:

	1981	1980
\$	\$	\$
230.283.038	34.343.281	
2.285.824	94.564	
24.292.238	15.897.057	
26.779.397	17.409.383	
1.407.768	—	
285.048.265	67.744.285	

La Compañía ha establecido garantía por \$ 39.000.000 en el Banco Real a favor de Tusan Ltda. exigible en cuotas semestrales desde el 28 de marzo de 1985 hasta el 28 de septiembre de 1989. Ha constituido también garantía a favor de Vidrios, Cristales Lirquén S.A. en el Citibank N.A. por un monto de \$ 164.611.200 la que ha sido alzada con fecha 27 de enero de 1982. El Directorio ha constituido la garantía establecida en el artículo N.º 98 del D.F.L. N.º 251 mediante una póliza de seguro que se ha tomado en la Compañía de Seguros Cruz del Sur y que se encuentra vigente.

Al 31 de diciembre de 1981 se encuentra pendiente de resolución la reclamación interpuesta por la Compañía contra la liquidación de Impuestos Internos por un monto aproximado de \$ 30.000.000. No se ha efectuado provisión en los años 1981 y 1980 en atención a que se dispone de antecedentes suficientes para estimar que no existirán obligaciones eventuales por estos conceptos.

## 16. Remuneraciones del Directorio

En conformidad al artículo N.º 21, inciso 4.º, del Reglamento de Sociedades Anónimas, se indican las remuneraciones del Directorio:

	1981	1980
\$	\$	\$
844.036	598.565	
15.937.036	12.617.597	
16.781.072	1.701.934	
	14.918.096	

17. Transacciones entre partes relacionadas

Durante el ejercicio 1981, la Compañía ha efectuado operaciones significativas con las siguientes partes relacionadas:

Sociedad de Computación Binaria S.A., Rut. 93.603.000-9. Para servir su gestión administrativa, la Compañía mantiene con Binaria S.A. un contrato de block-time por el empleo de sus equipos computacionales. Las operaciones por este concepto ascendieron a \$ 26.145.396 en 1981 y a \$ 22.559.735 en 1980. Al 31 de diciembre, la cuenta corriente a favor de Binaria S.A. ascendió a \$ 627.270 en 1981 y a \$ 974.487 en 1980.

Compañía Chilena de Medidores S.A., Rut. 91.531.000-1. Durante el ejercicio se adquirió a la Compañía Chilena de Medidores S.A. material eléctrico propio de su giro por un valor total de \$ 5.764.153 en 1981 y \$ 2.835.807 en 1980. Al 31 de diciembre de 1981 y 1980 no hay cuentas pendientes por estas transacciones.

Transformadores Unión Ltda., Rut. 86.386.700-2. Las adquisiciones de transformadores de distribución a Tusan Ltda. ascendieron a \$ 34.771.081 en 1981 y a \$ 20.501.880 en 1980. Al 31 de diciembre de 1981 y 1980 no hay deudas pendientes por estas operaciones.

Las operaciones por compra de materiales eléctricos a Compañía Chilena de Medidores S.A. y Transformadores Unión Ltda. derivan de la necesidad de la Compañía de mantener en stock materiales de explotación y repuestos necesarios para las obras nuevas e instalaciones destinadas a proporcionar el servicio de energía eléctrica a sus consumidores. Las adquisiciones se efectuaron bajo las condiciones imperantes en el mercado.

## MACAYA, OLADE Y CIA. LTDA.

REPRESENTANTES DE  
ARTHUR ANDERSEN & CO.

CONTADORES AUDITORES

AGUSTINAS 855, OF. 815  
TELÉFONO 384.6984  
CABLES: "MACOLA"  
CABILLA 4.075  
SANTIAGO, 1 - CHILE

A los señores Presidente y Directores de la Compañía General de Electricidad Industrial:

Hemos examinado los balances generales de COMPAÑIA GENERAL DE ELECTRICIDAD INDUSTRIAL (sociedad anónima chilena) al 31 de diciembre de 1981 y 1980 y los correspondientes estados de cuentas de resultado y de cambios en la posición financiera por los años terminados en esas fechas. Nuestros exámenes fueron efectuados de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas y, por consiguiente, incluyeron aquellas pruebas de los libros y documentos de contabilidad y otros procedimientos de auditoría que consideramos necesarios de acuerdo con las circunstancias.

En nuestra opinión, los estados financieros adjuntos, presentan razonablemente la situación financiera de Compañía General de Electricidad Industrial al 31 de diciembre de 1981 y 1980 y los resultados de sus operaciones y los cambios en su posición financiera por los años terminados en esas fechas, en conformidad con principios de contabilidad generalmente aceptados. Estos principios fueron aplicados sobre bases uniformes, excepto por el cambio de método en la valuación de los valores negociables que se comenta en Nota 1 e) y Nota 3, con el cual concordamos.

MACAYA, OLADE Y CIA. LTDA.  
Representantes de  
ARTHUR ANDERSEN & CO.

Hernán Macaya Hidalgo

Santiago, Chile  
10 de marzo de 1982.



## COMPAÑIA GENERAL DE ELECTRICIDAD INDUSTRIAL

BALANCE GENERAL CONSOLIDADO AL 31 DE DICIEMBRE DE 1981 Y 1980 (Notas 1 y 2)

Activo	1981	1980	Activo	1981	1980
<b>CIRCULANTE</b>			<b>CIRCULANTE</b>		
Disponible	\$ 137.365.954	\$ 108.999.085	Bancos acreedores (Nota 5)	\$ 193.277.296	\$ 141.769.250
Depositos a plazo	166.631.016	126.961.268	Obligaciones a largo plazo con vencimiento dentro del año (Nota 6)	214.327.822	86.769.893
Valores negociables (Notas 1 y 14)	72.952.460	424.401.922	Dividendos por pagar	53.326.313	66.267.275
Deudores por ventas	702.727.226	510.209.765	Cuentas por pagar	158.438.194	168.133.011
Deudores varios	109.060.801	93.793.472	Documentos por pagar	47.780.798	44.054.363
Documentos por cobrar	40.249.662	35.859.287	Obligaciones garantizadas	73.707.133	70.075.628
Dotación pecuaria (Nota 14)	14.521.508	13.152.733	Acredores varios	3.204.117	3.703.866
Existencias (Nota 14)	530.643.690	436.108.049	Indemnización por años de servicio (Nota 12)	20.000.000	19.998.000
Impuestos por recuperar	26.168.355	9.033.691	Provisiones y retenciones	184.378.680	160.611.698
Pagos anticipados	11.535.564	3.451.377	Impuesto a la renta y habitacional (Nota 8)	111.489.722	22.062.456
Otros activos circulantes	7.707.458	9.490.560	Ingresos percibidos por adelantado	69.312.699	84.062.462
Total Activo Circulante	\$ 1.819.563.694	\$ 1.771.461.209	Total Pasivo Circulante	\$ 1.159.242.774	\$ 869.494.902
<b>FIJO (Nota 1c)</b>					
Terrenos, tierras y edificios	1.743.911.039	1.566.684.143			
Obras civiles y equipos generación energía eléctrica	297.602.684	190.534.544			
Subestaciones primarias	1.974.898.117	520.831.549			
Líneas de transmisión y redes de distribución de energía eléctrica	6.134.581.227	5.856.359.980			
Red de distribución de gas	2.780.887.538	2.260.454.468			
Cilindros y estanques gas licuado	1.210.062.946	1.127.376.084			
Maquinarias e instalaciones	1.294.685.903	1.280.678.999			
Equipo de transporte, mobiliario, etc.	465.599.783	333.849.256			
Obras agrícolas y plantaciones	35.585.115	20.884.352			
Animales reproductores y de servicio	39.892.828	18.959.435			
Obras nuevas en ejecución	4.935.134	—			
Bienes no incluidos por la Superintendencia de Servicios Eléctricos y de Gas	—	1.119.157.486			
Menos:					
Extensiones financiadas por terceros	(1.706.430.854)	(1.630.174.500)			
Menos:					
Depreciaciones convenio mutuo D.F.L. N° 4	(3.234.967.995)	(2.779.907.94)			
Depreciaciones acumuladas Ley de la Renta (Nota 1c)	(1.544.015.961)	(1.123.262.579)			
Total Activo Fijo Neto	\$ 9.497.227.504	\$ 8.762.425.303			
<b>OTROS ACTIVOS</b>					
Inversiones complementarias (Notas 1 y 4)	741.919.915	398.786.685			
Anticipos a compañías coligadas	89.715	14.872.757			
Cuenta especial Banco Central	6.513.000	7.235.943			
I.V.A. crédito fiscal diferido	25.839.220	31.099.651			
Gastos diferidos	11.640.085	11.560.963			
Total Otros Activos	\$ 786.001.935	\$ 463.555.999			
<b>TOTAL ACTIVO</b>	<b>\$ 12.102.793.133</b>	<b>\$ 10.997.442.511</b>	<b>TOTAL PASIVO, CAPITAL Y RESERVAS</b>	<b>\$ 12.102.793.133</b>	<b>\$ 10.997.442.511</b>

## Estado Consolidado de Cuentas de Resultado

Por los años terminados el 31 de diciembre de 1981 y 1980 (Notas 1 y 2)

	Moneda de diciembre 1981			Moneda de diciembre 1980	
	1981	1980		1981	1980
<b>RESULTADOS OPERACIONALES</b>					
Ingresos de la explotación	\$ 7.673.465.368	\$ 7.130.642.050			
Menos:					
Costo de la explotación (Nota 13)	(7.144.950.383)	(6.737.065.239)			
Resultado operacional	\$ 528.514.985	\$ 393.576.811			
<b>RESULTADOS NO OPERACIONALES</b>					
Mas (menos):					
Ingresos fuera de la explotación	313.012.684	296.801.000			
Egresos fuera de la explotación	(35.044.528)	(44.879.803)			
Gastos financieros	(210.167.519)	(158.755.563)			
Corrección monetaria (Nota 3)	31.249.121	13.721.457			
Resultado no operacional	99.049.758	106.887.091			
Resultado antes de impuesto a la renta	627.564.743	500.463.902			
Menos:					
Impuesto a la renta y habitacional	(254.862.479)	(188.722.689)			
Interés minoritario	(53.961.549)	(59.389.283)			
UTILIDAD CONSOLIDADA DEL EJERCICIO	\$ 318.740.715	\$ 252.351.930			

## Aumentos (Disminuciones) en los componentes del Capital de Trabajo

	Moneda de diciembre 1981			Moneda diciembre 1981	
	1981	1980		1981	1980
<b>ACTIVO CIRCULANTE</b>					
Disponible	\$ 28.366.869	\$ 60.956.779			
Depositos a plazo	39.669.748	(68.310.617)			
Valores negociables	(351.449.462)	121.270.927			
Deudores por venta	192.517.461	(66.506.219)			
Anticipos a compañías afiliadas	—	14.872.757			
Deudores varios	15.267.329	40.220.635			
Documentos por cobrar	4.390.375	(12.915.406)			
Dotación pecuaria	1.368.775	(4.158.322)			
Existencias	94.535.641	(24.178.365)			
Impuestos por recuperar	17.134.664	(27.263.629)			
Pagos anticipados	8.084.187	7.399.078			
Otros activos circulantes	(1.783.102)	9.490.560			
Total Activo Circulante	\$ 48.102.485	\$ 50.878.178			
<b>PASIVO CIRCULANTE</b>					
Bancos acreedores	—	—			
Obligaciones a largo plazo con vencimiento dentro del año	—	—			
Dividendos por pagar	—	—			
Cuentas por pagar	—	—			
Obligaciones garantizadas	—	—			
Acredores varios	—	—			
Indemnización por años de servicio	—	—			
Provisiones y retenciones	—	—			
Impuesto a la renta y habitacional	—	—			
Ingresos percibidos por adelantado	—	—			
Indemnización por años de servicio	—	—			
Total Pasivo Circulante	\$ 289.747.872	\$ 289.747.872			
<b>AUMENTO (DISMINUCION) DEL CAPITAL DE TRABAJO</b>					

Las notas a los estados financieros consolidados N°s 1 al 17 que se acompañan, son parte integrante de este estado consolidado.

	Moneda de diciembre 1981			Moneda diciembre 1980	
	1981	1980		1981	1980
<b>ACTIVO CIRCULANTE</b>					
Disponible	\$ 28.366.869	\$ 60.956.779			
Depositos a plazo	39.669.748	(68.310.617)			
Valores negociables	(351.449.462)	121.270.927			
Deudores por venta	192.517.461	(66.506.219)			
Anticipos a compañías afiliadas	—	14.872.757			
Deudores varios	15.267.329	40.220.635			
Documentos por cobrar	4.390.375	(12.915.406)			
Dotación pecuaria	1.368.775	(4.158.322)			
Existencias	94.535.641	(24.178.365)			
Impuestos por recuperar					

## CONCLUSION

## 4. Inversiones complementarias.

El detalle de estas inversiones es el siguiente:

	Participación en el capital de la empresa inversora	Valor Patrimonial Proporcional	
		1981	1980
Cía. General de Electricidad Industrial	49,3%	\$ 80.436.121	\$ 81.340.496
Cía. Chilena de Medidores S.A.	32,8	39.531.114	27.835.280
Vidrios, Cristales Lituán S.A.	45,4	219.983.751	257.095.062
Transformadores Unión Ltda.	40,0	22.400.400	—
Cía. de Seguros La Previencia S.A.	19,6	11.370.468	—
A.F.P. Summa S.A.	9,3	19.377.987	—
Cía. de Seguros El Roble S.A.	9,3	9.071.968	—
		402.371.789	366.870.538
Valores negociables sin cotización bursátil		1.416.756	25.256.254
A cuenta otraño capital subordinado		319.194.585	—
Total inversiones de Cía. General de Electricidad Industrial		723.003.130	392.197.092
Cía. de Comunicadores de Gas de Santiago S.A.			
A.F.P. Summa S.A.	4,13	8.603.987	—
Compañía de Seguros El Roble S.A.	4,0	6.289.375	—
Otros valores		4.023.423	6.589.593
Total inversiones de Compañía de Comunicadores de Gas de Santiago S.A.		18.916.785	6.589.593
Total inversiones complementarias		741.919.915	398.786.685

## 5. Bienes acreedores.

Este rubro se compone de obligaciones a corto y largo plazo con diferentes bancos nacionales y extranjeros que mantienen las compañías consolidadas, como sigue:

	1981		1980	
	U.S.\$	\$	U.S.\$	\$
Cía. Comunicadores de Gas de Santiago S.A.		181.799.693		133.833.542
Cía. General de Electricidad Industrial	294.297	11.477.803	182.850	7.922.708
A corto plazo	294.297	191.717.796	182.850	141.756.230
Cía. General de Electricidad Industrial	8.675.000	33.825.000	825.000	35.746.425
A largo plazo	8.675.000	33.825.000	825.000	33.746.425
Total	8.969.297	331.602.296	1.007.850	177.302.675

## 6. Obligaciones a largo plazo con vencimiento dentro del año y acreedores varios.

	Estos rubros están formados como sigue:			
	1981	1980	Corto plazo	Largo plazo
Cía. General de Electricidad Industrial			\$	\$
(1) Corfo-Bid	1.023.164	7.278.861	2.632.422	8.414.472
Corfo-Itaús Cararebos	1.558.026	11.685.215	1.550.225	13.176.933
Corfo-transformadores Rhona	15.548.086	29.217.525	16.425.979	43.910.538
Corfo-electrificación rural	1.570	1.627.727	4.206	—
Soc. Construcción Especial Ltda.	6.435.062	10.146.861	1.121.620	17.404.474
Corfótils con tenencia	4.407.432	4.356.170	6.561.667	6.899.847
	29.377.090	62.889.592	28.308.133	90.102.371
Cía. Comunicadores de Gas de Santiago S.A.				
(2) Effe	21.315.720	95.918.486	25.118.519	136.228.284
(3) Banco Real	21.709.874	43.420.206	—	72.359.470
(4) Demanda de aduanas	5.674.360	25.536.919	6.304.790	34.876.341
(5) Juros y Moraes	16.788.331	38.678.160	607.234	637.275
(6) Documentos por pagar	49.74.438	2.660.193	26.411.197	—
Deuda Enap	7.600.000	—	—	—
(7) Banco Sud Americano	10.397.709	20.475.000	—	34.040.789
Total	184.950.732	575.688.784	58.461.740	277.942.119
(1) Crédito Corfo-Bid	214.327.822	638.378.376	86.769.893	368.044.490

## 7. Obligaciones generales:

a) Corresponden a saldos de deuda, reajuste e intereses devengados en favor de Corfo para la compra a través de licitación de 10.839.661 U.S.\$-342.476 a favor de la Compañía de Comunicadores de Gas de Santiago S.A. según escritura de 12 de septiembre de 1977. La deuda devengó un interés anual de 11,5% sobre el saldo insoluto reajustado por el I.P.C. y se amortizó en cuotas anuales hasta el año 1982.

Para garantizar este crédito la Compañía constituyó a favor de Corfo hipotecarias sobre bienes reales y prendas sobre las acciones comprendidas.

b) La subordinada Compañía de Comunicadores de Gas de Santiago S.A. ha constituido hipoteca sobre la planta industrial de calle 10 de Septiembre N° 342.476 a favor de Effe, para garantizar el importe teórico de la deuda. Asimismo, se ha constituido hipoteca sobre bienes reales de calle Santo Domingo N° 10.616 a favor del Banco Real de Londres, para garantizar el cumplimiento de los términos del crédito otorgado por este último. Ademá, constituyó hipoteca sobre bienes de calle Santo Domingo N° 10.535, de acuerdo a los términos de la escritura de compromiso.

c) Impuesto a la renta y habitualidad.

De acuerdo con las disposiciones de la Ley de la Renta, las compañías consolidadas con renta imponible efectuaron provisiones para responder a los obligaciones del año tributario 1982. La renta asciende a \$ 111.489.722 deducible hasta P.P.M. por \$ 135.298.746.

9. Contingencias y compromisos.

Al 31 de diciembre de 1981 y 1980 se encontraban vigentes, entre otras menores, las siguientes garantías y obligaciones:

	1981		1980	
	\$	\$	\$	\$
a) Cía. General de Electricidad Industrial	191.283.038		34.543.281	
Acreedores por fianzas y garantías	2.285.824		94.564	
Garantía del Directorio	24.292.238		15.897.057	
Responsabilidad por depósitos en caja	26.779.397		17.409.883	
Responsabilidad por letres en descuento	1.407.768		—	
Banco del Estado - cuenta de obligado	246.048.265		67.744.285	
b) Cía. de Comunicadores de Gas de Santiago S.A.				
Garantía del Directorio	2.592.656		85.768	
Documentos en garantía	106.278.604		91.217.083	
Garantía hipotecaria	207.402.319		230.262.096	
Plan habitacional	13.405.622		13.290.622	
Responsabilidad por deudores financieros	210.993.277		94.239.934	
	540.674.436		479.095.492	

a.1. La Compañía ha establecido garantía por \$ 39.000.000 en el Banco Real a favor de Tusan Ltda. exigible en cuotas anuales desde el 28 de marzo de 1982 hasta el 28 de septiembre de 1989. Ha constituido también garantía a favor de Vidrios, Cristales Lituán S.A. en el Citibank N.A. por un monto de \$ 164.611.200 la que ha sido altaa con fecha 27 de enero de 1982.

a.2. El Directorio ha constituido la garantía establecida en el artículo N° 98 del D.F.L. N° 251 mediante una póliza de seguro que se ha tomado en la Compañía de Seguros Cruz del Sur y que se encuentra vigente.

a.3. Al 31 de diciembre de 1981 se encuentra pendiente de resolución la reclamación interpuesta por la Compañía contra la liquidación de Impuestos Internos por un monto aproximado de \$ 30.000.000. No se ha efectuado provisiones en los años 1981 y 1980 a tenor a que se dispone de antecedentes suficientes para estimar que no existirán obligaciones eventuales por estos conceptos.

b.1. La Compañía de Comunicadores de Gas de Santiago S.A. es parte demandada en juicios civiles que se encuentran pendientes de resolución al 31 de diciembre de 1981. Los montos en litigio, por estos conceptos, ascienden aproximadamente a \$ 9.000.000. Gaciso ha efectuado provisiones en los períodos 1981 y 1980 por estos rubros en atención a que dispone de antecedentes suficientes para estimar que no existirán obligaciones eventuales por estos conceptos.

10. Cambios en el Patrimonio.

Por Resolución N° 465-S del 22 de septiembre de 1980 de la Superintendencia de Valores y Seguros, la Compañía fue autorizada para aumentar el Capital Social de \$ 3.000.000.000 dividido en 300.000.000 de acciones de \$ 1,00 valor nominal dentro del plazo de tres años contados desde el 10 de octubre de 1980, fecha de publicación en el Diario Oficial de la Resolución que aprobó la reforma.

De acuerdo con lo dispuesto en el artículo N° 10 de la Ley 18.046, la Compañía ha procedido a distribuir en forma proporcional la revalorización del capital propio y otras reservas del patrimonio, quedando de esta modo el valor nominal de las acciones en \$ 1,11 cada una.

Esta modificación se extiende como de pleno derecho una vez que la Junta de Accionistas apruebe el balance del ejercicio. En los cuadros siguientes, se muestran los cambios en las cuentas de patrimonio en los años 1981 y 1980.

## 11. Gastos financieros.

Al 31 de diciembre de 1981 los gastos financieros se presentan en el ítem del mismo nombre.

Al 31 de diciembre de 1980 estos desembolsos se presentaron en "conto de la explotación" y en "intereses financieros".

## 12. Indemnización por años de servicio.

En la Compañía General de Electricidad Industrial y su Subsidiaria Compañía de Comunicadores de Gas de Santiago S.A., se garantizan las provisiones para indemnización por años de servicio al valor actual en base al "método del costo devengado del beneficio". El monto de la reserva por el año 1981 es como sigue:

	1981		1980	
	\$	\$	\$	\$
Provisión al consumo del año	202.524.999		19.264.717	
Pagos del ejercicio			70.468.741	
Provisión por el año			213.729.023	

El cargo a resultados por el año 1980 ascendió a \$ 87.256.058.

## 13. Conto de la explotación.

El conto de

## Detenido homicida de obrero

Funcionarios de Carabineros de la Prefectura Santiago-Sur detuvieron en las últimas horas a Abraham Ferrada Montecinos, de 32 años, por el autor de la muerte de José Méndez Barra, de 22 años, hecho perpetrado a las 20,30 horas del sábado.

El homicidio se registró en la esquina de calle Presidente Alessandri con pasaje Florencia, en la comuna de La Granja, lugar en el que comenzaron a discutir —por motivos que aún no se conocen— Ferrada y Méndez.

Debido al estado de ebriedad de los dos nombrados, la discusión se convirtió en un pugilato, el que culminó cuando Ferrada Montecinos extrajo un cuchillo de veinte centímetros de longitud con el que infirió dos heridas contundentes a su rival.

Abraham Ferrada se dio a la fuga de inmediato, mientras que el herido recogido por vecinos y trasladado hasta el Servicio de Urgencia del Hospital Ramón Barros Luco, donde falleció cuando era atendido, víctima de una anemia aguda.

El homicida, domiciliado en calle Presidente Alessandri número 77, fue puesto a disposición del Magistrado del Segundo Juzgado del Crimen de La Granja.

### ESTUDIANTE ULTIMADO A PUNALADAS

Entretanto, en la esquina de Avenida Matta y Paula Jaraquemada, en el puerto de Valparaíso, fue ultimado a puñaladas por cinco desconocidos el estudiante Ricardo González González, de 20 años de edad.

El crimen se produjo a las 4 de la madrugada de ayer, cuando González transitaba en dirección a su domicilio, situado en la calle San Guillermo del cerro Los Placeres, y fue interceptado por cinco maleantes que tenían intenciones de robarle.

Como el joven opuso resistencia, dos de los asaltantes lo atacaron con armas blancas, infiriéndole heridas en el tórax y abdomen, las que le provocaron la muerte en forma inmediata.

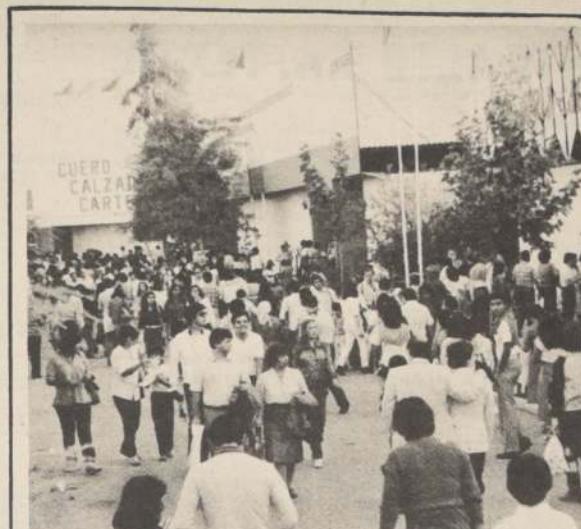
Efectivos de Carabineros y de Investigaciones realizaron al despacho de esta información numerosas diligencias para capturar a los homicidas.

### 4 lesionados al chocar taxi con poste

Cuatro personas resultaron gravemente heridas luego que el taxi colectivo en que viajaban se estrelló contra un poste, a la altura del paradero 30 de la Gran Avenida, en la comuna de San Bernardo.

El accidente se produjo al llegar a la esquina de calle Lo Martínez cuando el taxi colectivo patente OIR-794 de La Cisterna, que conducía Miguel Beltrán Martínez, de 21 años, efectuó una brusca maniobra para evitar chocar con un taxi, debido a lo cual se le revolvió el neumático delantero izquierdo, saliéndose de la calzada y estrellándose contra un poste de alumbrado público.

Con lesiones graves quedaron Miguel Beltrán Martínez, de 21 años; Custodio González Hernández, de 49; Ricardo Lira Cruzat, 48, y Jaime Soto Cartasco, de 30 años de edad.



El gerente general de la Segunda Feria del Hogar, Gonzalo García, informó que hasta ayer han visitado la muestra del Parque Cerrillos 380 mil personas, cifra que responde a las expectativas fijadas por sus organizadores. El ejecutivo se mostró ampliamente complacido con los niveles alcanzados en público y venta durante esta versión, señalando que "ello está demostrando que se ha cumplido un objetivo, cual es el de apoyar a la industria y al comercio en este período recesivo que enfrenta la economía chilena, como consecuencia de la crisis internacional". La feria estará abierta al público hasta el próximo 11 de abril, en horarios de 14 a 21,30 horas, días hábiles, y de 10 a 23 horas, sábados, domingos y festivos.

## A toda marcha avanzan obras en la Ruta Longitudinal 5

Así lo destacó el Intendente de la Octava Región, brigadier general Roberto Soto

**CONCEPCIÓN.** — El brigadier general Roberto Soto, Intendente de la VIII Región, destacó que los trabajos que se realizan en el Camino Longitudinal de esta jurisdicción, avanzan con rapidez y bastante eficiencia por parte de las empresas encargadas.

Manifestó que los programas se han venido cumpliendo regularmente lo que era motivo de satisfacción ya que posiblemente se acortaran algunos plazos en los arreglos. Al respecto dijo que en la Ruta 5 camino a Cabrero las faenas están en un alto nivel, según lo constató personalmente.

Elogió las características del nuevo pavimento puesto que en algunas zonas la capa de cemento tendrá entre 35 y 50 centímetros.

En torno de las obras en la ruta a Arauco, indicó que allí se trabaja con costos hasta de 20 millones de pesos por un kilómetro, ya que las labores contemplan también el arreglo de instalaciones de alcantarillado, situadas a veces a unos 20 metros de profundidad, en relación al nivel de las vías.

Finalmente, consultado en relación a los estudios de las rutas nuevas que se proyecta para unir a la VII con la VIII Región y esta con la IX expresó que marchan perfectamente, aunque todavía se requiere de muchas conversaciones para lograr un acuerdo pleno.

### QUEMAS AGRICOLAS

Habilitados para reanudar las quemas agrícolas en sus predios quedaron los empresarios y trabajadores de cuatro comunas penquistas, según lo informó la Corporación Nacional Forestal luego que desaparecieran las condiciones de alta peligrosidad, propicias para incendios forestales.

La medida afectaba específicamente a las comunas de Lota, Coronel, Tomé y Santa Juana y en principio incluyó también el día de ayer como de suspensión. Sin embargo, al resurgir un ambiente de humedad relativa y desaparecer los vientos, de nuevo se avisó a agricultores y grandes empresas para reanudar sus quemas.

La suspensión se había adoptado a comienzos de semana luego de evidenciarse que la falta de lluvia y la desaparición total de humedad llegó a su punto de mayor peligrosidad del año.

El propio Intendente Soto manifestó por otro lado que es muy probable que se vuelva a adoptar una nueva prohibición temporal de quemas, ya que las anteriores condiciones fueron excepcionales, empero añadió que esa será facultad de las autoridades del sector.



Una suma superior a los tres millones de cajas de frutas frescas con destino a distintos puertos del mundo han transportado los barcos que han salido esta última semana del puerto de Valparaíso.

## Masivo envío de frutas a mercados del exterior

**VALPARAISO.** — Una suma superior a los tres millones de cajas de fruta fresca con destino a distintos puertos del mundo, han transportado las unidades de la Compañía Sud Americana de Vapores, con sede en esta ciudad.

La firma naviera señaló que la fruta será mayor aún, en los próximos días, ya que varios mercantes, la mayoría de ellos charteados, serán los encargados de llevar la fruta a América, Europa y Asia, a través de las distintas líneas. El último embarque de fruta, le correspondió al "Chaitén" viajando en sus bodegas y cubiertas, 6 mil cajas.

Con un acto solemne a realizarse el jueves 15 en el muelle Prat el próximo jueves 15 en la presencia de las más altas autoridades navales, regionales y del sector marítimo será conmemorado el 57 aniversario del Bote Salvavidas

Valparaíso, creado por Olaf Christian Hansen y que ha cumplido 60 salvamentos de vidas humanas en el mar durante los típicos temporales, según lo informó su presidente Miguel Olivares allí se prepara a seis voluntarios, cuatro por servicios y dos por asistencia a temporal y salvamento.



### Corte de Apelaciones

## Encargado reo y orden de prisión para distribuidor automotriz Domingo Lama

La Corte de Apelaciones ordenó la inmediata detención del comerciante y distribuidor de automóviles Domingo Lama Lama, después de encararlo reo por el delito de evasión tributaria.

El proceso se había iniciado el año pasado en el 23º Juzgado del Crimen, cuyo magistrado Carlos Leonel Bottacci Latrelli había desechado la acusación planteada por el Servicio de Impuestos Internos, denegando la encargatoria por estimar que no había méritos suficientes para ello.

El ente fiscal solicitó a la Corte de Apelaciones la modificación de esta resolución. El viernes pasado el tribunal resolvió que Domingo Lama Lama es reo por el delito contemplado

en el artículo 97, inciso 4º del Código Tributario y expidió una orden para su detención.

De acuerdo a la querella incoada por Impuestos Internos, el comerciante en automóviles ha evadido más de veinte millones de pesos en tributo debido a la "presentación de declaraciones maliciosamente incompletas y de la omisión maliciosa en los libros de contabilidad de los asientos relativos a las mercaderías adquiridas".

Asimismo, se acusa a Domingo Lama de "emplear procedimientos dolosos encaminados a ocultar o desfigurar el verdadero monto de las operaciones realizadas o a burlar el impuesto".

## Cuatro muertos y 7 heridos en accidentes de tránsito

Cuatro personas murieron y otras siete sufrieron lesiones de carácter grave, en cinco accidentes de tránsito ocurridos en las últimas horas en distintos puntos del país.

En el camino "Agupié", situado 31 kilómetros al noreste de Arauco, pereció el menor Bernardo José Huichumán Martínez, de 14 años de edad, al caer a una profunda quebrada el tractor en que viajaba como pasajero.

El vehículo agrícola era conducido por Juan Venegas Retamal, de 48 años de edad, quien salvó la vida, siendo detenido por Carabineros y puesto a disposición de la Justicia del Crimen.

### CUATRO HERIDOS EN CHILLAN

Cuatro personas resultaron con lesiones de extrema gravedad luego que la motocicleta en que viajaban chocó con una camioneta cuyo conductor se dio a la fuga.

El accidente ocurrió a las 22 horas de ayer en calle Cocharcas esquina de Dieciocho de Septiembre, cuando el frágil vehículo que conducía Ricardo Silva Veloso, de 22 años, se estrelló con la camioneta, la que continuó su marcha, en tanto que la moto embistió a un muerto.

El conductor de la motocicleta sufrió la amputación de su pierna derecha y sus acompañantes, Hernán Plaza Henríquez, Víctor Troncoso Acevedo y Víctor Anziani Ibarra, de 22, 20 y 17 años de edad, respectivamente, resultaron con traumatismo y erosiones múltiples de extrema gravedad.

### ABOGADO MUERE EN CHOQUE

Una víctima fatal y tres lesionados de gravedad es el resultado de la colisión entre las camionetas patentes VPT-536 de Los Angeles y UKZ-39 de Concepción, ocurrida en el kilómetro 6 del camino que une a las localidades de "Alto Bío Bío" y "Santa Bárbara", en la VIII Región.

El accidente se produjo cuando la camioneta con patente de Los Angeles, conducida por el abogado Jorge Sagal Riquelme, de 32 años, intentó adelantarse a un vehículo no identificado, para lo cual sobrepasó el eje central de la calzada, estrellándose frontalmente contra el otro vehículo, gobernado por el transportista Julio Acosta Walker, de 29 años.

Jorge Sagal dejó de existir en el mismo lugar y con lesiones múltiples quedaron Francisco Sagal Ortiz, de 64 años; Aladino Salamanca Chávez, de 54, y Walter Müller Espinoza, de 31 años.

### BUS ARROLLO A CAMPESINO

Un desconocido de aproximadamente 50 años de edad murió en las primeras horas de ayer, al ser arrollado por el bus interregional patente HCD-100 de Santiago, conducido por Sergio Floridor Inostroza Yáñez, de 31 años de edad.

El accidente ocurrió en un camino rural, tres kilómetros al norte de Cañete, en un lugar denominado "Las Misiones", cuando el peatón intentó cruzar la calzada en forma sorpresiva.

### TAXI ATROPELLO A TRANSEUNTE

Una mujer de aproximadamente 21 años de edad perdió la vida en las últimas horas del sábado, al ser arrollada por el taxi patente RJE-138 de San Bernardo, mientras transitaba por el camino "El Mariscal", situado al poniente de la ciudad de San Bernardo, al sur de Santiago.

El atropellamiento se registró a las 19,50 horas en el kilómetro cinco del camino citado, luego que el conductor del automóvil de alquiler, identificado como Jorge Gárgolas Barrera, no se percatara de la cercanía de la transeúnte, debido a la oscuridad imperante en el sector.

El taxista fue detenido por la policía y puesto a disposición de la Justicia del Crimen de San Bernardo, a la vez que el cadáver de la víctima fue levantado por orden judicial y trasladado al Instituto Médico Legal para su identificación.

**Sr. COLE**

**ATTENDA UN CONSEJO:**  
"Duerma tranquilo,  
no firme letras"

**Económicamente**  
comprando en la fábrica  
y al contado

**Marquesas cromadas**  
Literas metálicas  
Somieres reforzados  
Colchones en general  
Frazadas

**Sea Profesional**  
AHORA!

**CARRERAS TÉCNICAS**

- ADM DE EMPRESAS
- ADM DE PERSONAL
- ADM FINANCIERA CONTABLE
- ADM MARKETING
- TELEFONIA
- COMPUTACION

**CARRERAS CORTAS**

- SECRETARIADOS
- OPERADORA TEL.
- INSTALADOR TEL.
- MICRO COMPUTACION
- ETC.

**NUESTRAS VENTAJAS:**  
un título  
por Semestre  
El mejor Sistema  
Los mejores Precios

**GRAL JOFRE 78**  
(V. MACKENNA ALT. 200)  
T: 222-93-21

**Jardineras Maternales**

**Fantini**

Líneas Maternales  
Modelo de Temporada  
Además:

- Línea Juvenil
- Pantalones de Hombres
- Uniformes
- Faldas
- Blusas
- Blazers

Ventas  
por mayor y detalle  
precios especiales  
a comerciantes

Atención Continuada  
Lunes a Sábado de 8.30 a 20 hrs

Fábrica y Salón de Ventas  
Las Dalias 3029 (Macul Alt. 3.000)  
Fones: 2217834-2217139

Providencia 2528 - Local 4  
(Galería Francisco de Aguirre)

Providencia 2198 Local 37  
(Portal Lyon)

Providencia 2198 Local 48  
(Portal Lyon)

Ahumada 83 Local 0203  
(Edificio Unicentro)

Huérfanos 740-Local 626  
(Edificio Unicentro)

**TIMBRES AUTOMÁTICOS**

**Xstamper**

SIN TAMPON

**ECONOMÍA**  
limpieza,  
trabajo silencioso  
y cómodo

**IMPRESIÓN DE GRAN NITIDEZ**  
por exclusivo sistema micro-  
poroso

**GRAN VARIADAD DE MODELOS**

**TINTA INDELEBLE, RESISTENTE AL**  
agua y humedad; seguridad  
contra alteraciones por el  
tiempo.

**CLÍSSES PARA REGISTRADORAS.**

**EVITE FALSIFICACIONES**

El sistema ofrece, además, seguridad contra falsificaciones, ya que la forma que imprime es absolutamente diferente de los sellos convencionales, ya sea de goma o metálicos. Compare con una lupa y verá la diferencia.

**SOLICITE UN VENDEDOR**

**IMPORTADORA PAFER LTDA.**

**CURICO 7 Of. 2**  
**Fono 2298523**

**CASILLA 16550- SANTIAGO**

## FABRICA VICTORIA DE PUENTE ALTO S.A. TEXTIL

## ESTADOS FINANCIEROS Y ECONOMICOS

EJERCICIO COMPRENDIDO ENTRE EL 10 DE ENERO Y EL 31 DE DICIEMBRE DE 1981

DECRETO DE AUTORIZACION DE EXISTENCIA  
Nº 1214 DE FECHA 4 DE FEBRERO DE 1960  
DOMICILIO LEGAL : AVDA. L. BERNARDO O'HIGGINS  
Nº 1730 2º PISO - SANTIAGOCAPITAL AUTORIZADO POR RESOLUCION  
Nº 496-C - AÑO 1978.NOMINA DEL DIRECTORIO : PRESIDENTE : FRANCISCO NECOCHEA GARNHAM  
VICE-PRESIDENTE : GERMAN VILLEGAS FRADEMANN  
DIRECTORES : VICTOR CHACON GOMEZ, MIGUEL HUME PACHECO, JAIME SAID DEMARIA

ACTIVO	PARCIALES	EJERCICIO ACTUAL 1981	EJERCICIO ANTERIOR 1980	PASIVO	PARCIALES	EJERCICIO ACTUAL 1981	EJERCICIO ANTERIOR 1980				
<b>ACTIVO CIRCULANTE</b>											
Disponible		3.962.977,29	—	Bancos Acreedores		14.684.561,00	28.492.400,54				
Caja	710.892,86	549.475,62	4.297.251,39	Dividendos por pagar		128.761,11	121.185,21				
Bancos	3.252.084,43	98.168,10	12.182.553,93	Cuentas por pagar		1.197.056,89	1.145.139,21				
Valores negociables		46.363.472,12	50.957.904,25	Documentos por pagar		560.420,50	7.135.096,54				
Deudores por ventas		14.390.714,21	24.308.272,76	Acreedores varios		16.555.721,61	12.852.474,81				
Documentos por cobrar		1.493.405,56	2.959.385,04	Provisiones y retenciones		1.515.243,74	3.391.708,71				
Deudores varios		773.439,72	269.817,83	<b>TOTAL PASIVO CIRCULANTE</b>		\$ 34.641.764,85	53.138.005,02				
Depósito para Importaciones		4.196.361,31	2.359.772,75								
Impuesto por recuperar		83.091.808,40	—	<b>PASIVO A LARGO PLAZO</b>							
Existencias		47.285.657,00	42.511.410,34	Provisión Indemnización años serv.		—	21.423.080,81				
Productos terminados		13.560.009,30	27.295.300,44	Acreedores largo plazo		938.226,31	2.703.034,98				
Productos en proceso		11.999.979,04	7.597.770,15	<b>TOTAL PASIVO LARGO PLAZO</b>		\$ 938.226,31	24.126.115,79				
Materias primas		10.246.163,06	10.564.214,01	<b>CAPITAL Y RESERVAS</b>							
Materias, envases, retoños.		245.239,59	842.970,89	Capital Autorizado Dividido en 54.000.000 Acciones v/n S.1.-		54.000.000,00	54.000.000,00				
Gastos anticipados				<b>CAPITAL SUSCRITO Y PAGADO</b>		41.794.530,45					
<b>TOTAL ACTIVO CIRCULANTE</b>		\$ 154.615.586,30	186.715.599,41	Reservas Rev. Acumulada des- tinada Capital	41.471.470,26	—	41.471.470,27				
<b>ACTIVO FIJO</b>				Otras reservas de revalorización	323.060,19	—	323.060,19				
Terrenos y Edificios		21.939.339,76	20.175.403,28	Fluctuación de acciones nego- ciables	—	—	6.303.932,40				
Vehículos		1.446.657,66	1.450.643,32	Ajuste avalúo fiscal Bienes Raíces	12.909.561,85	11.140.800,53					
Maquinarias y equipos Ind. y Com.		61.051.517,91	60.715.556,20	<b>TOTAL CAPITAL Y RESERVAS</b>	\$ 108.704.092,30	113.239.263,39					
Muebles, sillas y maq. aux. y herr.		14.528.102,35	14.292.010,17	<b>UTILIDADES RETENIDAS</b>							
Instalaciones		648.869,92	673.299,32	Reserva legal	3.101.446,46	2.977.014,46					
Depreciaciones acumuladas (menos)		(43.001.878,71)	(36.613.131,57)	Fondo Circular N° 1531	7.720.601,82	7.630.691,82					
Depreciaciones del ejercicio (menos)		(9.726.454,77)	(9.162.459,85)	Otras reservas de utilidades	40.777.919,40	39.323.956,30					
<b>TOTAL ACTIVO FIJO NETO</b>		\$ 46.886.154,12	53.531.320,87	<b>UTILIDAD DEL EJERCICIO</b>	5.617.720,89	2.478.305,10					
<b>OTROS ACTIVOS</b>				<b>TOTAL UTILIDADES RETENIDAS</b>	\$ 57.217.688,57	52.409.967,68					
Prov. Indemnización x años serv.			2.666.400,00	<b>TOTAL PASIVOS, CAPITAL Y RESERVAS</b>	\$ 201.501.772,03	242.913.351,88					
Ejercicios anteriores		31,61	31,60	<b>ESTADO DE CAMBIO EN LA POSICION FINANCIERA</b>							
Valores no negociables				<b>ESTADO DE CAMBIO EN LA POSICION FINANCIERA</b>	<b>EJERCICIO -1 9 8 1 -</b>	<b>EJERCICIO -1 9 8 0 -</b>					
<b>TOTAL ACTIVOS</b>		\$ 201.501.772,03	242.913.351,88	<b>RECURSOS OBTENIDOS</b>							
<b>CUENTAS DE ORDEN</b>				Utilidad del Ejercicio	991.616,09	940.606,45					
Garantías del Directorio		1.520.550,00	89.041,10	Indemnización por años de servicios	2.400.000,00	12.057.430,80					
Letras descontadas		2.756.700,49	1.111,00	Depreciación activo inmovilizado	9.726.454,77	9.162.459,85					
Letras endosadas		352.728,78	3.413.109,41	Corrección monetaria neta activos y pasivos	2.956.980,68	—					
Garantías otorgadas		7.024.825,00	14.176.653,33	Venta de activo fijo	77.900,00	263.159,39					
		\$ 11.656.804,27	17.679.914,84	Enajenación acciones	9.072.398,80	—					
				Dividendos percibidos	895.382,93	766.625,18					
<b>ESTADO DE CUENTAS DE RESULTADO</b>				<b>TOTAL UTILIDADES RETENIDAS</b>	\$ 26.120.733,27	23.190.281,67					
Resultados operacionales		181.997.838,16	221.924.313,80	<b>RECURSOS APLICADOS</b>							
Ingreso de explotación		123.294.856,92	134.868.629,02	Adquisiciones activo fijo	1.330.423,31	1.487.338,42					
Costo de la función explotación (menos)				Adquisiciones acciones	—	81.915,14					
RESULTADO BRUTO		\$ 58.702.981,24	87.055.684,78	Dividendos pagados	810.000,00	2.399.760,00					
Costo de la función venta (menos)		17.454.972,96	20.838.712,69	Corrección monetaria (disminución)	—	4.845.762,58					
Costo de la función administrativa (menos)		2.521.191,20	3.025.487,32	Disminución de pasivos a largo plazo	23.734.888,41	—					
Resultado operacional		\$ 38.726.817,08	63.191.484,77	Aumento neto capital de trabajo	245.421,55	14.375.505,53					
Resultados no operacionales		6.923.979,35	—	<b>TOTAL PASIVOS, CAPITAL Y RESERVAS</b>	\$ 26.120.733,27	23.190.281,67					
Ingresos fuera de explotación		1.196.858,44	1.345.441,76	<b>RECURSOS APLICADOS</b>							
Intereses percibidos		519.833,87	573.908,08	Adquisiciones activo fijo	1.330.423,31	1.487.338,42					
Otros ingresos		5.207.287,04	1.229.074,09	Adquisiciones acciones	—	81.915,14					
Egresos fuera de explotación		(26.427.127,68)	—	Dividendos pagados	810.000,00	2.399.760,00					
Intereses pagados		(10.047.587,55)	(14.152.271,61)	Corrección monetaria (disminución)	—	4.845.762,58					
Otros egresos		(16.379.540,13)	(20.163.817,35)	Disminución de pasivos a largo plazo	23.734.888,41	—					
Corrección monetaria (menos)		(11.605.947,86)	(27.879.014,64)	Aumento neto capital de trabajo	245.421,55	14.375.505,53					
RESULTADO ANTES DEL IMP. A LA RENTA		\$ 7.617.720,89	4.144.805,10	<b>VARIACIONES EN LOS COMPONENTES DEL CAPITAL DE TRABAJO</b>							
PROVISION IMP. A LA RENTA (menos)		(2.000.000,00)	(1.666.500,00)	ACTIVO CIRCULANTE							
UTILIDAD NETA DEL EJERCICIO		\$ 5.617.720,89	2.478.305,10	Caja, Bancos	(883.749,72)	1.232.214,73					
				Deudores por venta y otros	(15.977.970,18)	1.176.399,56					
				Existencias	(4.876.866,54)	224.161,80					
				Otros	273.198,03	(991.494,34)					
				<b>PASIVO CIRCULANTE</b>							
				Bancos acreedores	(13.807.839,54)	6.749.433,06					
				Dividendos por pagar	7.575,90	(30.449,98)					
				Cuentas por pagar	(6.367.601,35)	5.431.876,20					
				Provisiones y Retenciones	(1.542.964,97)	583.365,10					
				<b>AUMENTO NETO CAPITAL DE TRABAJO</b>							
				(21.710.829,96)	12.734.224,38						
				245.421,55	14.375.505,53						
				\$ (21.465.408,41)	1.641.281,15						

NOTAS EXPLICATIVAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS AL 31 DE DICIEMBRE DE 1981.

- NOTA N° 1 NORMAS CONTABLES APLICADAS : Los Estados Financieros al 31 de Diciembre de 1981 han sido preparados de acuerdo a principios de contabilidad generalmente aceptados y las normas e instrucciones impartidas por la Superintendencia de Valores y Seguros
- NOTA N° 2 ACTIVO FIJO : Los bienes del Activo Fijo se muestran al costo más revalorizaciones establecidas en ART. 41 del D.L. 824. La depreciación ha sido calculada en base al sistema lineal de acuerdo a la vida útil de los bienes.
- NOTA N° 3 EXISTENCIAS : Las existencias se presentan valorizadas al costo corregido monetariamente al cierre de cada ejercicio. Dicha valorización no excede al valor del mercado :
- |                      |                  |
|----------------------|------------------|
| Productos terminados | \$ 47.285.657,00 |
| Productos en proceso | 13.560.009,30    |
| Materias primas      | 11.999.979,04    |
| Materiales           | 10.246.163,06    |
|                      | \$ 83.091.808,40 |

FABRICA VICTORIA DE PUENTE ALTO S.A. TEXTIL

(CONCLUSION)

NOTA NO 7 CORRECCION MONETARIA : Se han aplicado las normas establecidas en el Art. 41 D.L. 824 con relación a Corrección Monetaria en la siguiente forma :

Cargo al Activo Circulante	\$ 735.561,42
Cargo al Activo Fijo	7.998.087,22
Cargo a Ctas. de Resultados	5.791.440,88
Abono a Activo Circulante	
Cargo a Pasivo a Largo Plazo	427.026,72
Abono a Ctas. de Resultados	7.403.826,53
Abono a Pasivo no exigible	18.520.643,57
Cargo a Resultados del Ejerc.	11.605.947,86

NOTA NO 8 CONTINGENCIAS Y COMPROMISOS : El monto de garantías otorgadas al Banco Osorno y La Unión, que consiste en letras aceptadas por clientes que están en cobranza y que se entregaron para responder a operaciones de crédito alcanza a \$ 7.024.825.- Las letras descontadas por el Banco Osorno y La Unión alcanza a \$ 2.758.700,49, la garantía del Directorio es de \$ 1.520.550.- correspondiente a una garantía individual de \$ 304.110.- Letras endosadas a proveedores \$ 352.728,78.

NOTA NO 9 VALORES MOBILIARIOS : Se ha procedido a enajenar la totalidad de las acciones del Banco de Chile que la Empresa tenía en cartera, más las crías recibidas y acciones de Banchile entregadas por el Banco liberales. Esta venta se efectuó para hacer frente al urgente desembolso que significó el pago de la indemnización por años de servicios del personal de la Empresa.

La venta de las acciones del Banco de Chile y de Banchile dejó una utilidad de \$ 3.669.470,41.-

NOTA NO 10 DEUDORES POR VENTAS : La suma de \$ 46.363.472,12 corresponde a saldos pendientes de 600 clientes más o menos. Las condiciones de ventas establecidas son 60, 90 y 120 días a los comerciantes y 150 a las Cooperativas, que son importantes clientes. Las cobranzas se efectúan por intermedio de los Bancos, siendo muy pocos los clientes que aceptan documentos directos.

NOTA NO 11 ACREDITORES VARIOS : Los acreedores varios están formados por proveedores nacionales y proveedores extranjeros. El total pendiente con los proveedores nacionales alcanza a \$ 5.075.871,67.- los 10 mayores montos adeudados corresponden a las siguientes firmas :

1.- Cia. Ind. Hijos Cedena	\$ 1.582.360,20
2.- Cia. de Petróleos de Chile	355.625,24
3.- Importadora Bebul	329.208,00
4.- Llance Textil Estamp.Ltda.	305.505,54
5.- Faúndez y Cia. Ltda.	206.148,00
6.- Plásticos Ward S.A.I.	292.066,80
7.- Textil Bromel S.A.	277.577,60
8.- Empresa El Mercurio S.A.P.	160.627,97
9.- Manufacturas de Algod. S.A.	144.003,46
10.- Pedro Salmeron Contreras	128.190,00

El resto está repartido entre 36 proveedores con facturas menores de \$ 100.000.-

La deuda con los proveedores extranjeros suma \$ 11.479.849,94 y corresponde a créditos otorgados directamente por los importadores de materias primas a 180 días fecha de embarque. Los saldos pendientes se componen de la siguiente manera :

Coltejer de Colombia por hilado de algodón	US\$ 146.816,67	\$ 5.725.849,94
Tipoiti de Argentina por hilado de algodón	137.512,83	5.363.000,00
Unión Special de USA saldo máquina de coser	10.025,65	391.000,00
	US\$ 294.355,15	\$ 11.479.849,94

La tasa de cambio aplicada a esta deuda es de \$ 39.- por dólar.

NOTA NO 12 BANCOS ACREDITORES A CORTO PLAZO : La deuda bancaria se divide en la siguiente forma :

Pagares Banco de Chile	\$ 2.000.000,00
Pagares Banco Osorno	8.500.000,00
Pagares Banco Morgan Finanza	4.184.561,00
TOTAL	\$ 14.684.561,00

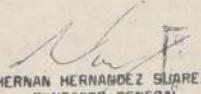
NOTA NO 13 ACTUALIZACION DEL PATRIMONIO : La actualización del patrimonio se efectuó de acuerdo a instrucciones de la Superintendencia sobre la base del Capital Propio Financiero, arrojando un mayor cargo de \$ 252.556,72 al resultado del ejercicio.

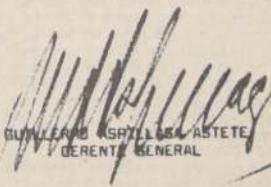
NOTA NO 14 TRANSFERENCIAS DE ACCIONES : El Presidente señor Francisco Necochea Gernham compró al Gerente General señor Guillermo Aspíllaga Astete 80.000 acciones. El señor Aspíllaga vendió además, 12.516 acciones a otros accionistas y adquirió 363.322.- acciones de varios accionistas.

NOTA NO 15 REMUNERACIONES DEL DIRECTORIO : La remuneración del Directorio se compone de la siguiente forma :

Dieta y Viáticos asistencia a sesiones	\$ 66.500,00
Participación sobre utilidades	111.535,00

NOTA NO 16 TRANSACCIONES CON ENTIDADES RELACIONADAS : Comercial Victoria Ltda. V.I.P., de propiedad de familiares de Directores, adquirió mercaderías por un total de \$ 9.718.704.- en condiciones de precio y plazo similares a los del mercado. La señora Carlota Núñez Casanova, relacionada con el Gerente General dió en arriendo las oficinas que actualmente ocupa la Sociedad, por una renta inferior a la del mercado.

  
HERNAN HERNANDEZ SUAREZ  
CONTADOR GENERAL  
C. DE C. 2680

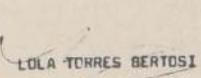
  
GUILLERMO ASPILLAGA ASTETE  
GERENTE GENERAL

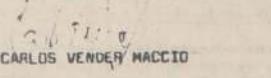
CERTIFICADOS DE LOS INSPECTORES DE CUENTAS

Hemos revisado el Balance que antecede, con los libros y constatado su conformidad con los saldos del Libro Mayor de la Sociedad al 31 de Diciembre de 1981.

Hemos revisado el Balance que antecede, con los libros y constatado su conformidad con los saldos del Libro Mayor

de la Sociedad al 31 de Diciembre de 1981.

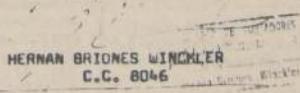
  
LOLA TORRES BERTOSI

  
CARLOS VENDER MACIO

INSPECTORES DE CUENTAS

OPINION DEL AUDITOR EXTERNO :

Hemos examinado el Balance de Fábrica Victoria de Puente Alto S.A. Textil al 31 de Diciembre de 1981; y el correspondiente estado de cuentas y resultado y de cambios en la posición financiera por el ejercicio terminado en esta fecha. Los exámenes fueron practicados de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas e incluyeron, por consiguiente, pruebas selectivas de los registros de contabilidad y la aplicación de otros procedimientos de auditoría en la medida que consideramos necesario en las circunstancias; en nuestra opinión, el estado financiero bajo revisión presenta razonablemente la situación financiera de la Sociedad al 31 de Diciembre de 1981 y el resultado de sus operaciones por el ejercicio terminado en esa fecha y los cambios en la posición financiera por el período comprendido entre el 10 de Enero y el 31 de Diciembre de 1981, de conformidad con principios de contabilidad generalmente aceptados, que se aplican sobre una base uniforme.

  
HERNAN BRIONES WINDELER  
C.C. 8046

### Balaguer no renuncia a la candidatura presidencial

SANTO DOMINGO, Abril 4 (AP).— La tensión que durante dos días mantuvo en toda la nación el anuncio del ex Presidente Joaquín Balaguer de renunciar a su candidatura presidencial, desapareció hoy cuando éste anunció públicamente haber "reconsiderado su decisión" y que participaría en los comicios del 16 de mayo.

La reconsideración de Balaguer surge luego de que la junta central de su partido reformista, principal fuerza de oposición de la nación, aprobara ayer en reunión de emergencia un documento que le confiere plenos poderes de decisión y acción en el partido a cambio de que retire su renuncia.

Millares de militantes reformistas acudieron hoy a la residencia de Balaguer para demostrar su respaldo a las decisiones de su líder, mientras la alta dirección de la organización decía en un comunicado que le satisfacía la reconsideración de su jefe político.

Balaguer, de 75 años, había anunciado el jueves su decisión de retirarse del proceso y además que dejaría la dirección de su partido, el cual fundó en 1962 y fue la organización que lo llevó al poder en 1966 y con la cual gobernó por tres períodos consecutivos hasta 1978, cuando fue derrotado por Antonio Guzmán.

Luego de tres días de expectativa, Balaguer anunció anoche que había decidido volver sobre sus pasos y mantenerse como candidato de su partido.

Pero dijo a los dirigentes reformistas en una carta que mantuvo su decisión de abandonar la dirección del PR y sugirió que dicho partido fuera dirigido en adelante por su directorio central ejecutivo.

Esta posición de Balaguer fue rechazada por los altos dirigentes del partido en una carta pública en que dijeron que el ex gobernante era el guía indiscutible de la organización.

Balaguer dijo que los resultados de la convención nacional reformista del 27 de marzo debían ser respetados invariablemente, con lo que desvirtuó que el motivo de sus decisiones hubiera radicado, como se creía en general, en la elección del economista Fernando Alvarez Bogart como candidato vicepresidencial.

### OPEP defiende a Nigeria de presión de compañías

ABU DHABI, 4 Abril (DPA).— El presidente de la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP), Mana Said Otaiba, convocaría a una conferencia urgente de los trece países miembros, si continúa la presión ejercida por algunas compañías internacionales del petróleo sobre algunos países miembros para que reduzcan el precio a menos del oficial fijado por la organización.

Otaiba, Ministro de Petróleos y Recursos Minerales de los Emiratos Árabes Unidos, refiriéndose a recientes informaciones de prensa sobre una posible reunión de urgencia, mañana, para discutir medidas contra compañías que han suspendido la compra de petróleo nigeriano, dijo que no se había fijado fecha para una eventual reunión.

Por otro lado dijo que el Comité de Coordinación, formado en la conferencia de Viena, el 19 de marzo, se reuniría bajo su presidencia "antes de que termine este mes", para discutir las perspectivas del suministro de petróleo.

Otaiba no quiso confirmar informaciones de que ciertos consorcios multinacionales están considerando suspender el consumo de sus reservas y más bien volver a incrementarlas, limitándose a decir que "esto ocuparía parte de nuestras discusiones".

El comité está formado por los ministros petroleros de Venezuela, Indonesia y Argelia, además del Ministro Otaiba, de Abu Dhabi.

### Huelga en el Banco Central de Bolivia

LA PAZ, Abril 4 (LATIN-REUTER).— Los funcionarios del Banco Central acordaron iniciar mañana una huelga general, luego que el presidente de la entidad responsabilizó al gobierno militar boliviano por una venta irregular de divisas.

El presidente del Banco, Guido Salinas, junto con presentar su renuncia denunció al Contralor General de la República, general Antonio Ovando de "cubrir con un velo de humo a los verdaderos autores del uso fruto de los dólares obtenidos".

En días previos a una devaluación de la moneda de un 76 por ciento dictada por el gobierno, el Banco Central vendió gran cantidad de dólares a particulares.

Los funcionarios del Banco Central acordaron iniciar mañana una huelga general, luego que el presidente de la entidad responsabilizó al gobierno militar boliviano por una venta irregular de divisas.

El presidente del Banco, Guido Salinas, junto con presentar su renuncia denunció al Contralor General de la República, general Antonio Ovando de "cubrir con un velo de humo a los verdaderos autores del uso fruto de los dólares obtenidos".

En días previos a una devaluación de la moneda de un 76 por ciento dictada por el gobierno, el Banco Central vendió gran cantidad de dólares a particulares.

Los funcionarios del Banco Central acordaron iniciar mañana una huelga general, luego que el presidente de la entidad responsabilizó al gobierno militar boliviano por una venta irregular de divisas.

El presidente del Banco, Guido Salinas, junto con presentar su renuncia denunció al Contralor General de la República, general Antonio Ovando de "cubrir con un velo de humo a los verdaderos autores del uso fruto de los dólares obtenidos".

Los funcionarios del Banco Central acordaron iniciar mañana una huelga general, luego que el presidente de la entidad responsabilizó al gobierno militar boliviano por una venta irregular de divisas.

El presidente del Banco, Guido Salinas, junto con presentar su renuncia denunció al Contralor General de la República, general Antonio Ovando de "cubrir con un velo de humo a los verdaderos autores del uso fruto de los dólares obtenidos".

Los funcionarios del Banco Central acordaron iniciar mañana una huelga general, luego que el presidente de la entidad responsabilizó al gobierno militar boliviano por una venta irregular de divisas.

El presidente del Banco, Guido Salinas, junto con presentar su renuncia denunció al Contralor General de la República, general Antonio Ovando de "cubrir con un velo de humo a los verdaderos autores del uso fruto de los dólares obtenidos".

Los funcionarios del Banco Central acordaron iniciar mañana una huelga general, luego que el presidente de la entidad responsabilizó al gobierno militar boliviano por una venta irregular de divisas.

El presidente del Banco, Guido Salinas, junto con presentar su renuncia denunció al Contralor General de la República, general Antonio Ovando de "cubrir con un velo de humo a los verdaderos autores del uso fruto de los dólares obtenidos".

Los funcionarios del Banco Central acordaron iniciar mañana una huelga general, luego que el presidente de la entidad responsabilizó al gobierno militar boliviano por una venta irregular de divisas.

El presidente del Banco, Guido Salinas, junto con presentar su renuncia denunció al Contralor General de la República, general Antonio Ovando de "cubrir con un velo de humo a los verdaderos autores del uso fruto de los dólares obtenidos".

Los funcionarios del Banco Central acordaron iniciar mañana una huelga general, luego que el presidente de la entidad responsabilizó al gobierno militar boliviano por una venta irregular de divisas.

El presidente del Banco, Guido Salinas, junto con presentar su renuncia denunció al Contralor General de la República, general Antonio Ovando de "cubrir con un velo de humo a los verdaderos autores del uso fruto de los dólares obtenidos".

Los funcionarios del Banco Central acordaron iniciar mañana una huelga general, luego que el presidente de la entidad responsabilizó al gobierno militar boliviano por una venta irregular de divisas.

El presidente del Banco, Guido Salinas, junto con presentar su renuncia denunció al Contralor General de la República, general Antonio Ovando de "cubrir con un velo de humo a los verdaderos autores del uso fruto de los dólares obtenidos".

Los funcionarios del Banco Central acordaron iniciar mañana una huelga general, luego que el presidente de la entidad responsabilizó al gobierno militar boliviano por una venta irregular de divisas.

El presidente del Banco, Guido Salinas, junto con presentar su renuncia denunció al Contralor General de la República, general Antonio Ovando de "cubrir con un velo de humo a los verdaderos autores del uso fruto de los dólares obtenidos".

Los funcionarios del Banco Central acordaron iniciar mañana una huelga general, luego que el presidente de la entidad responsabilizó al gobierno militar boliviano por una venta irregular de divisas.

El presidente del Banco, Guido Salinas, junto con presentar su renuncia denunció al Contralor General de la República, general Antonio Ovando de "cubrir con un velo de humo a los verdaderos autores del uso fruto de los dólares obtenidos".

Los funcionarios del Banco Central acordaron iniciar mañana una huelga general, luego que el presidente de la entidad responsabilizó al gobierno militar boliviano por una venta irregular de divisas.

El presidente del Banco, Guido Salinas, junto con presentar su renuncia denunció al Contralor General de la República, general Antonio Ovando de "cubrir con un velo de humo a los verdaderos autores del uso fruto de los dólares obtenidos".

Los funcionarios del Banco Central acordaron iniciar mañana una huelga general, luego que el presidente de la entidad responsabilizó al gobierno militar boliviano por una venta irregular de divisas.

El presidente del Banco, Guido Salinas, junto con presentar su renuncia denunció al Contralor General de la República, general Antonio Ovando de "cubrir con un velo de humo a los verdaderos autores del uso fruto de los dólares obtenidos".

Los funcionarios del Banco Central acordaron iniciar mañana una huelga general, luego que el presidente de la entidad responsabilizó al gobierno militar boliviano por una venta irregular de divisas.

El presidente del Banco, Guido Salinas, junto con presentar su renuncia denunció al Contralor General de la República, general Antonio Ovando de "cubrir con un velo de humo a los verdaderos autores del uso fruto de los dólares obtenidos".

Los funcionarios del Banco Central acordaron iniciar mañana una huelga general, luego que el presidente de la entidad responsabilizó al gobierno militar boliviano por una venta irregular de divisas.

El presidente del Banco, Guido Salinas, junto con presentar su renuncia denunció al Contralor General de la República, general Antonio Ovando de "cubrir con un velo de humo a los verdaderos autores del uso fruto de los dólares obtenidos".

Los funcionarios del Banco Central acordaron iniciar mañana una huelga general, luego que el presidente de la entidad responsabilizó al gobierno militar boliviano por una venta irregular de divisas.

El presidente del Banco, Guido Salinas, junto con presentar su renuncia denunció al Contralor General de la República, general Antonio Ovando de "cubrir con un velo de humo a los verdaderos autores del uso fruto de los dólares obtenidos".

Los funcionarios del Banco Central acordaron iniciar mañana una huelga general, luego que el presidente de la entidad responsabilizó al gobierno militar boliviano por una venta irregular de divisas.

El presidente del Banco, Guido Salinas, junto con presentar su renuncia denunció al Contralor General de la República, general Antonio Ovando de "cubrir con un velo de humo a los verdaderos autores del uso fruto de los dólares obtenidos".

Los funcionarios del Banco Central acordaron iniciar mañana una huelga general, luego que el presidente de la entidad responsabilizó al gobierno militar boliviano por una venta irregular de divisas.

El presidente del Banco, Guido Salinas, junto con presentar su renuncia denunció al Contralor General de la República, general Antonio Ovando de "cubrir con un velo de humo a los verdaderos autores del uso fruto de los dólares obtenidos".

Los funcionarios del Banco Central acordaron iniciar mañana una huelga general, luego que el presidente de la entidad responsabilizó al gobierno militar boliviano por una venta irregular de divisas.

El presidente del Banco, Guido Salinas, junto con presentar su renuncia denunció al Contralor General de la República, general Antonio Ovando de "cubrir con un velo de humo a los verdaderos autores del uso fruto de los dólares obtenidos".

Los funcionarios del Banco Central acordaron iniciar mañana una huelga general, luego que el presidente de la entidad responsabilizó al gobierno militar boliviano por una venta irregular de divisas.

El presidente del Banco, Guido Salinas, junto con presentar su renuncia denunció al Contralor General de la República, general Antonio Ovando de "cubrir con un velo de humo a los verdaderos autores del uso fruto de los dólares obtenidos".

Los funcionarios del Banco Central acordaron iniciar mañana una huelga general, luego que el presidente de la entidad responsabilizó al gobierno militar boliviano por una venta irregular de divisas.

El presidente del Banco, Guido Salinas, junto con presentar su renuncia denunció al Contralor General de la República, general Antonio Ovando de "cubrir con un velo de humo a los verdaderos autores del uso fruto de los dólares obtenidos".

Los funcionarios del Banco Central acordaron iniciar mañana una huelga general, luego que el presidente de la entidad responsabilizó al gobierno militar boliviano por una venta irregular de divisas.

El presidente del Banco, Guido Salinas, junto con presentar su renuncia denunció al Contralor General de la República, general Antonio Ovando de "cubrir con un velo de humo a los verdaderos autores del uso fruto de los dólares obtenidos".

Los funcionarios del Banco Central acordaron iniciar mañana una huelga general, luego que el presidente de la entidad responsabilizó al gobierno militar boliviano por una venta irregular de divisas.

El presidente del Banco, Guido Salinas, junto con presentar su renuncia denunció al Contralor General de la República, general Antonio Ovando de "cubrir con un velo de humo a los verdaderos autores del uso fruto de los dólares obtenidos".

Los funcionarios del Banco Central acordaron iniciar mañana una huelga general, luego que el presidente de la entidad responsabilizó al gobierno militar boliviano por una venta irregular de divisas.

El presidente del Banco, Guido Salinas, junto con presentar su renuncia denunció al Contralor General de la República, general Antonio Ovando de "cubrir con un velo de humo a los verdaderos autores del uso fruto de los dólares obtenidos".

Los funcionarios del Banco Central acordaron iniciar mañana una huelga general, luego que el presidente de la entidad responsabilizó al gobierno militar boliviano por una venta irregular de divisas.

El presidente del Banco, Guido Salinas, junto con presentar su renuncia denunció al Contralor General de la República, general Antonio Ovando de "cubrir con un velo de humo a los verdaderos autores del uso fruto de los dólares obtenidos".

Los funcionarios del Banco Central acordaron iniciar mañana una huelga general, luego que el presidente de la entidad responsabilizó al gobierno militar boliviano por una venta irregular de divisas.

El presidente del Banco, Guido Salinas, junto con presentar su renuncia denunció al Contralor General de la República, general Antonio Ovando de "cubrir con un velo de humo a los verdaderos autores del uso fruto de los dólares obtenidos".

Los funcionarios del Banco Central acordaron iniciar mañana una huelga general, luego que el presidente de la entidad responsabilizó al gobierno militar boliviano por una venta irregular de divisas.

El presidente del Banco, Guido Salinas, junto con presentar su renuncia denunció al Contralor General de la República, general Antonio Ovando de "cubrir con un velo de humo a los verdaderos autores del uso fruto de los dólares obtenidos".

Los funcionarios del Banco Central acordaron iniciar mañana una huelga general, luego que el presidente de la entidad responsabilizó al gobierno militar boliviano por una venta irregular de divisas.

El presidente del Banco, Guido Salinas, junto con presentar su renuncia denunció al Contralor General de la República, general Antonio Ovando de "cubrir con un velo de humo a los verdaderos autores del uso fruto de los dólares obtenidos".

Los funcionarios del Banco Central acordaron iniciar mañana una huelga general, luego que el presidente de la entidad responsabilizó al gobierno militar boliviano por una venta irregular de divisas.

El presidente del Banco, Guido Salinas, junto con presentar su renuncia denunció al Contralor General de la República, general Antonio Ovando de "cubrir con un velo de humo a los verdaderos autores del uso fruto de los dólares obtenidos".

Los funcionarios del Banco Central acordaron iniciar mañana una huelga general, luego que el presidente de la entidad responsabilizó al gobierno militar boliviano por una venta irregular de divisas.

El presidente del Banco, Guido Salinas, junto con presentar su renuncia denunció al Contralor General de la República, general Antonio Ovando de "cubrir con un velo de humo a los verdaderos autores del uso fruto de los dólares obtenidos".

Los funcionarios del Banco Central acordaron iniciar mañana una huelga general, luego que el presidente de la entidad responsabilizó al gobierno militar boliviano por una venta irregular de divisas.

El presidente del Banco, Guido Salinas, junto con presentar su renuncia denunció al Contralor General de la República, general Antonio Ovando de "cubrir con un velo de humo a los verdaderos autores del uso fruto de los dólares obtenidos".

Los funcionarios del Banco Central acordaron iniciar mañana una huelga general, luego que el presidente de la entidad responsabilizó al gobierno militar boliviano por una venta irregular de divisas.

El presidente del Banco, Guido Salinas, junto con presentar su renuncia denunció al Contralor General de la República, general Antonio Ovando de "cubrir con un velo de humo a los verdaderos autores del uso fruto de los dólares obtenidos".

Los funcionarios del Banco Central acordaron iniciar mañana una huelga general, luego que el presidente de la entidad responsabilizó al gobierno militar boliviano por una venta irregular de divisas.

El presidente del Banco, Guido Salinas, junto con presentar su renuncia denunció al Contralor General de la República, general Antonio Ovando de "cubrir con un velo de humo a los verdaderos autores del uso fruto de los dólares obtenidos".

Los funcionarios del Banco Central acordaron iniciar mañana una huelga general, luego que el presidente de la entidad responsabilizó al gobierno militar boliviano por una venta irregular de divisas.

El presidente del Banco, Guido Salinas, junto con presentar su renuncia denunció al Contralor General de la República, general Antonio Ovando de "cubrir con un velo de humo a los verdaderos autores del uso fruto de los dólares obtenidos".

Los funcionarios del Banco Central acordaron iniciar mañana una huelga general, luego que el presidente de la entidad responsabilizó al gobierno militar boliviano por una venta irregular de divisas.

El presidente del Banco, Guido Salinas, junto con presentar su renuncia denunció al Contralor General de la República, general Antonio Ovando de "cubrir con un velo de humo a los verdaderos autores del uso fruto de los dólares



is marinos ingleses  
niegan a rendirse

ENOS AIRES, Abril 4 (UPI).— Los marinos ingleses que se internaron en las Islas Malvinas negaron a rendirse a las tropas británicas de ocupación, informó el diario Clarín.

Las autoridades argentinas los obligaron a presentarse ante ellas y fueron repatriados pero el llamado acatamiento, según dijo el diario.

Los jefes militares de ocupación dijeron que los marinos británicos se encontraron escondidos "con la ayuda de algún estanciero, del

señaló la versión periodística.

bernador argentino  
gó a las Falkland

ENOS AIRES, Abril 4 (UPI).— El general Benjamín Menéndez, Gobernador militar de las Islas Malvinas, llegó tarde a Puerto Stanley, pasando por las autoridades militares que integrarán su gabinete en

el aeropuerto de la capital malvinense por el general Osvaldo García, comandante de las tropas que la noche del jueves ocuparon el archipiélago.

Gromyko visita Yugoslavia

ENOS AIRES, Abril 4 (AP).— El director de Relaciones Exteriores soviético, Andrei A. Gromyko, llegó a Belgrado para la primera visita de un funcionario ruso de alto rango a un país comunista no aliado desde el fin de la guerra fría.

El primer día de su visita, Gromyko colocó una ofrenda floral en la tumba de Tito, para luego iniciar conversaciones con el Ministro de Relaciones Exteriores yugoslavo, Josip Broz Tito.

Al ser recibido en el aeropuerto por el presidente Tito y el jefe del Comité Central Comunista Dusan Djilas, Gromyko dijo que esperaba una visita "fortalecería aún más" la amistad soviético-yugoslava.

Las relaciones entre los dos países comunistas han sido a menudo turbulentas y desde que Tito rompió, debido a diferencias ideológicas, con Josef Stalin en 1948.

En los meses recientes, Yugoslavia ha criticado la intervención soviética en el Sudán y advirtió contra interferencias en el exterior de Polonia.

En el embargo, el intercambio comercial entre Yugoslavia y la Unión Soviética ha aumentado considerablemente el pasado, y observadores locales creen que de un mejoramiento en las relaciones entre ambos países.

El gobernante oficial de noticias Tito dice que la visita de Gromyko tiene "gran importancia" para Yugoslavia.

El presidente Tito no entró en detalles acerca de las conversaciones entre los dos ministros se centraron

en las relaciones bilaterales y las diferencias

políticas.

A mató a un joven  
usándolo de espía

ENOS AIRES, Abril 4 (UPI).— Miembros del proscrito Ejército Irlandés asesinaron a un joven en un distrito católico de Belfast y dijeron que era estafado por la policía.

La policía negó categoríicamente que la víctima fuera espía y una portavoz de las autoridades, dijo: "otra víctima más del desastre del IRA".

La policía negó que la víctima fuera espía de la policía", dijo.

Lo menos tres de los 12 civiles muertos este año en Ulster han sido acusados de ser espías de la policía.

IRA está desconcertado porque 18 miembros activos de la organización se arrepintieron y han escuchado informes a la policía y fuerzas de seguridad desde el mes pasado, poniendo al descubierto numerosos depósitos de armas y protegiendo el arresto de gran número de terroristas.

La explosión ha provocado una demostración de fuerza del IRA para demostrar que no está liquidado y ha hecho de nuevo propaganda mejor su moral interna.

Los terroristas han asesinado a miembros de las fuerzas de seguridad en Belfast y Londonderry en los últimos 11 días.

Recientemente fue liberada luego de casi tres meses de "internamiento".

"Lo que más me impresionó cuando salí fue que la ley marcial realmente no puede ser vista en las calles", dijo tomando té en su pequeño apartamento de Varsovia.

"Pero también veo que gente que permaneció en silencio durante los 16 meses de Solidarnosc súbitamente

comunicó a los señores Accionistas que el Directorio, en la Facultad que le fuera conferida por la Junta General Extraordinaria de Accionistas celebrada el 29 de Diciembre de 1981, dispuso el retiro de los títulos de acciones de la Sociedad, a partir del día 12 del presente mes.

Para el efecto señalado, rogamos se sirvan hacer llegar sus títulos de acciones a nuestras oficinas en Moneda 970, 11º Piso, Santiago, o Cochrane 867, 3º Piso, Valparaíso.

EL GERENTE GENERAL

COMPAÑIA SUD AMERICANA DE VAPORES S.A.

Comunicamos a los señores Accionistas que el Directorio, en la Facultad que le fuera conferida por la Junta General Extraordinaria de Accionistas celebrada el 29 de Diciembre de 1981, dispuso el retiro de los títulos de acciones de la Sociedad, a partir del día 12 del presente mes.

Para el efecto señalado, rogamos se sirvan hacer llegar sus títulos de acciones a nuestras oficinas en Moneda 970, 11º Piso, Santiago, o Cochrane 867, 3º Piso, Valparaíso.

EL GERENTE GENERAL

## Frenéticos preparativos británicos para enviar flota a las Falkland

Partida de las 36 naves está fijada para hoy

PORTRSMOUTH, Inglaterra, Abril 4 (LATIN-REUTER).— La base naval de Portsmouth en la costa sur británica mantiene hoy frenética actividad, preparando una fuerza de tarea para combatir en el mar a 11.000 kilómetros de distancia.

El secretario de defensa británico John Nott dijo ayer al Parlamento que la Marina Real zarparía "con órdenes de tiempo de guerra y con abastecimientos y armas para la guerra" para posibles combates contra Argentina sobre el dominio de las Islas Malvinas.

El portaviones Invincible partirá mañana, seguido más tarde por el Hermes, para unirse a una flota de 36 naves que se dirigen al Atlántico Sur.

Ocho aviones supersónicos Harrier, de despegue vertical se posaron ayer sobre la cubierta del Invincible, tomando su lugar junto a un escuadrón de helicópteros de asalto.

En el Hermes, enormes grúas colocan camiones, cañones antiaéreos y repuestos a bordo, en tanto cadenas de marineros transportan munición y alimentos, incluyendo cajas de cerveza y miles de latas de refrescos.

Otras naves de guerra navegan hacia el sur desde la base británica de Gibraltar y el submarino de propulsión nuclear Superb ya estable en el Atlántico Sur.

Pero pasaron dos a tres semanas antes de que la flota, integrada por más de la mitad de las unidades de guerra de la Marina Real se encuentre en posición de tratar de

arrebatar la remota colonia de manos de sus nuevos gobernantes argentinos.

Una vez allí superarán en número y potencia de fuego a las naves argentinas, señalaron expertos. Pero agregaron que un desembarco en el archipiélago, ahora ocupado por varios miles de efectivos argentinos, planteaba enormes problemas.

Fuentes militares dijeron que la flota británica llevará solamente alrededor de 1.000 infantes de marina, además de algunas unidades comando.

El Invincible de 19.500 toneladas de desplazamiento y lanzado al mar hace apenas dos años, es la nave de superficie británica más poderosa y encabeza la fuerza de tarea. El portaviones Hermes, construido en 1953, es algo más lento pero recientemente fue reacondicionado y transporta helicóptero Sea King y cinco caza bombarderos Harrier de aterrizaje y despegue vertical.

El submarino Superb, veloz y capaz de permanecer sumergido por largos períodos, tiene torpedos que pueden hundir un barco en cuestión de segundos.

Las naves de asalto, especialmente diseñadas para desembarcar tanques, vehículos y hombres en terreno hostil, se están también alistando en Portsmouth. Destructores con misiles guiados y fragatas completan la flota, que es apoyada por buques de abastecimiento para mantener su operatividad en aguas alejadas de las bases británicas.

## Decepción y amargura en Buenos Aires por la resolución de Naciones Unidas

BUENOS AIRES, Abril 4 (AP).— Decepción y amargura eran hoy las reacciones más frecuentes entre funcionarios gubernamentales y comentaristas periodísticos, ante la resolución adoptada ayer por el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas que, a pedido de Gran Bretaña, condenó la acción argentina de "recuperar" militarmente las Islas Malvinas.

Las Malvinas y otras Islas australes fueron ocupadas por el Reino Unido en 1833.

Algunos diarios locales, simultáneamente, manifestaron contrariedad por la posición adoptada en esta crisis por Estados Unidos, que apoyó la resolución y con cuya política exterior había proclamado amplia identificación del régimen militar argentino, particularmente en la etapa que comenzó en diciembre, con la asunción del General Leopoldo Galtieri a la Presidencia.

El Secretario General de la Presidencia, General Héctor Iglesias, calificó la resolución del Consejo de Seguridad de "contraria al derecho y a la realidad histórica contemporánea".

"Contra el derecho, porque la Argentina tiene títulos jurídicos incuestionables, que ponen bajo su soberanía a las islas australes que ahora ha recuperado y de las que fue despojado por un acto de fuerza por quienes ahora invocan la ley. Y contra la realidad histórica, porque el colonialismo, como forma de dominio de los

grandes países sobre países menores fuertes, no tiene cabida en aquella", dijo.

Anteriormente, Galtieri advirtió que "... la nación argentina en armas, con todos los medios disponibles, ha de presentar batalla si es atacada", al referirse al anunciado propósito británico de enviar una gran flota para recuperar el archipiélago de las Malvinas.

El diario conservador "La Nación" afirma hoy que "para decirlo sin más rodeos, el gobierno militar advierte que una vez más ha sido abandonado por la primera nación de Occidente".

## La OEA fue citada a reunión protocolar

BUENOS AIRES, Abril 4 (ANSA).— Trascendió aquí que el Presidente del Consejo Permanente de la OEA, el uruguayo Francisco Bustillo, a petición de la Argentina, convocó para mañana a una sesión protocolar en la que hablará el Canciller argentino, Nicanor Costa Méndez.

El Ministro argentino se encuentra en Nueva York, donde ayer habló ante el foro de las Naciones Unidas.

Versión de prensa que recogen trascendidos de ambientes diplomáticos, entretanto, señalan que la Argentina había iniciado contactos y sondeos diplomáticos entre las naciones del hemisferio para lograr que la OEA condene cualquier ataque británico como consecuencia de la recuperación argentina de las Islas Malvinas, y ponga en marcha el Tratado Interamericano de Asistencia Recíproca (TIAR) con el objeto de repeler la eventual agresión.

Se indica asimismo que la iniciativa argentina (que necesita el voto favorable de los dos tercios de los países miembros de la OEA para ser aprobada: 18 votos sobre 26) podría quedar bloqueada debido a la oposición que han expresado hasta el momento los países angloparlantes adheridos al sistema.

## COMPAÑIA DE SEGUROS CRUZ DEL SUR S.A.

### JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, citase a Junta General Extraordinaria de Accionistas, para el día 20 de Abril de 1982, a las 15 horas, en calle Ahumada 370, piso 4º, Santiago, con el objeto de tratar las siguientes materias:

a) Adecuar los estatutos a las normas de la Ley 18.046, sobre sociedades anónimas; b) Modificar, sustituir y/o eliminar los artículos de los estatutos sociales que dicen relación con las materias que más adelante se señalan y/o agregar disposiciones sobre las mismas materias; y c) Agregar al estatuto social los artículos transitorios que sean necesarios para materializar las reformas que acuerde la Junta, eliminando aquellos que hayan perdido su oportunidad.

Para los efectos señalados en las letras a), b) y c) precedentes, la Junta tratará de la adecuación, modificación, eliminación y/o sustitución, total o parcial, de los artículos estatutarios que dicen relación con las siguientes materias:

Duración de la sociedad; capital y acciones; aumento de capital y del valor nominal de las acciones señalando en artículos transitorios su forma de entero y pago; títulos de acciones, registro de accionistas, transferencias y transmisiones de las mismas; fraccionamiento de acciones, extravío, hurto, robo o inutilización de títulos u otro accidente semejante; sanción por no pago de acciones; registro de accionistas; composición y quórum del Directorio, sus facultades, deberes, remuneraciones, renovación, garantía, acta de sesiones, operaciones con interés de sus miembros, inhabilidades para ser elegidos, requisitos para ser elegidos, elección, plazo de duración, cesación por inasistencia o ausencia del país, reemplazantes, sesiones del Directorio y su citación; votaciones y empates en sesiones del Directorio; renovación y reemplazo de los Directores; administración general de la sociedad y funciones del Directorio, Presidente, Gerente General y Gerentes, Juntas de Accionistas, sus clases, materias de competencia de cada una, designación de auditores externos, convocatoria y citación, representación en ellas, quórum de constitución y de acuerdo, normas sobre votaciones y elecciones, escrituración y firma de actas, accionistas con derecho a participar en las Juntas, concurrencia de Directores y Gerentes a las mismas, aprobación y firma de sus actas; fiscalizadores, inspectores de cuentas y auditores externos; memoria, balance y distribución de utilidades; publicación de balance, envío de memoria y balance a los accionistas de la sociedad; distribución de utilidades, reparto de dividendos; causales de disolución de la sociedad; normas sobre su liquidación; arbitraje y cualquier otro aspecto que pueda o deba modificarse de acuerdo a las normas de la Ley 18.046 o que se refieran a algunas de las materias anteriores.

### JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Además, por acuerdo del Directorio, citase a Junta General Ordinaria de Accionistas, la cual se celebrará inmediatamente a continuación de la Junta General Extraordinaria arriba citada, en el mismo lugar, con el objeto de tratar sobre las materias de su competencia.

### PARTICIPACION EN LA JUNTA Y PODERES

Tendrán derecho a participar en las Juntas Generales de Accionistas precedentemente citadas, las personas que tengan acciones inscritas en el Registro de Accionistas el día 15 de Abril de 1982.

La calificación de poderes, si procede, se efectuará el mismo día de celebración de las Juntas, al inicio de éstas.

EL PRESIDENTE

EL GERENTE

## COMPAÑIA DE SEGUROS LA MARITIMA S.A.

### JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, citase a Junta General Extraordinaria de Accionistas, para el día 20 de Abril de 1982, a las 16.15 horas, en calle Ahumada 370, piso 4º, Santiago, con el objeto de tratar las siguientes materias:

a) Adecuar los estatutos a las normas de la Ley 18.046, sobre sociedades anónimas; b) Modificar, sustituir y/o eliminar los artículos de los estatutos sociales que dicen relación con las materias que más adelante se señalan y/o agregar disposiciones sobre las mismas materias, y c) Agregar al estatuto social los artículos transitorios que sean necesarios para materializar las reformas que acuerde la Junta, eliminando aquellos que hayan perdido su oportunidad.

Para los efectos señalados en las letras a), b) y c) precedentes, la Junta tratará de la adecuación, modificación, eliminación y/o sustitución, total o parcial, de los artículos estatutarios que dicen relación con las siguientes materias:

Duración de la sociedad; capital y acciones; aumento de capital y del valor nominal de las acciones señalando en artículos transitorios su forma de entero y pago; títulos de acciones, registro de accionistas, transferencias y transmisiones de las mismas; fraccionamiento de acciones, extravío, hurto, robo o inutilización de títulos u otro accidente semejante; sanción por no pago de acciones; registro de accionistas; composición y quórum del Directorio, sus facultades, deberes, remuneraciones, renovación, garantía, acta de sesiones, operaciones con interés de sus miembros, inhabilidades para ser elegidos, requisitos para ser elegidos, elección, plazo de duración, cesación por inasistencia o ausencia del país, reemplazantes, sesiones del Directorio y su citación; votaciones y empates en sesiones del Directorio; renovación y reemplazo de los Directores; administración general de la sociedad y funciones del Directorio, Presidente, Gerente General y Gerentes, Juntas de Accionistas, sus clases, materias de competencia de cada una, designación de auditores externos, convocatoria y citación, representación en ellas, quórum de constitución y de acuerdo, normas sobre votaciones y elecciones, escrituración y firma de actas, accionistas con derecho a participar en las Juntas, concurrencia de Directores y Gerentes a las mismas, aprobación y firma de sus actas; fiscalizadores, inspectores de cuentas y auditores externos; memoria, balance y distribución de utilidades; publicación de balance, envío de memoria y balance a los accionistas de la sociedad; distribución de utilidades, reparto de dividendos; causales de disolución de la sociedad; normas sobre su liquidación; arbitraje y cualquier otro aspecto que pueda o deba modificarse de acuerdo a las normas de la Ley 18.046 o que se refieran a algunas de las materias anteriores.

### JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Además, por acuerdo del Directorio, citase a Junta General Ordinaria de Accionistas, la cual se celebrará inmediatamente a continuación de la Junta General Extraordinaria arriba citada, en el mismo lugar, con el objeto de tratar sobre las materias de su competencia.

### PARTICIPACION EN LA JUNTA Y PODERES

Tendrán derecho a participar

## Mundo cristiano... (Viene de la Pág. 1B)

Eucaristía, también presidida por el Cardenal Silva. La Homilía estará a cargo del canónigo presbítero, Monseñor Santiago Tapia Carvajal.

El Viernes Santo, a las 14 horas, se rezará el Santo Rosario, para continuar posteriormente con la lectura de las Siete Palabras.

Luego de la acción litúrgica que se efectuará a las 16 horas, se realizará,

a las 19, un Vía Crucis por el interior de la Catedral.

A las 10.30 horas del sábado, se iniciará una Vigilia Pascual, a la que seguirá un oficio religioso.

Finalmente, el Domingo de Resurrección se celebrará la misa del mediodía, oficiada por el Cardenal Raúl Silva Henríquez.

Las ceremonias del Jueves Santo

incluyen la misa de la Última Cena, donde los sacerdotes tradicionalmente lavan los pies a doce ancianos, en recuerdo de la acción realizada por Cristo a sus doce discípulos.

También los servicios de Jueves Santo simbolizan la fundación del sacerdocio.

El viernes se recuerda la muerte de Cristo en la Cruz y el domingo la alegría de la resurrección del Señor.



Mariana Ordóñez y Edelma Gormaz, dos de las miles de fieles que ayer llegaron hasta la Catedral Metropolitana para participar de la misa del Domingo de Ramos, con que los católicos del mundo iniciaron la conmemoración de Semana Santa.

## El Papa... (Viene de la Pág. 1B)

"La semana pasada otra vez surgió penoso episodio en la Margen Occidental, con muertos y heridos, y ha aumentado la ansiedad e incertidumbre de la población, que tiene la esperanza de que surjan las condiciones en las que se reconozcan y confirmen sus legítimas aspiraciones".

Antes de sus palabras, el Papa ofició en la tradicional misa en la plaza, con la bendición de hojas de palma y ramos de olivo, para conmemorar la

entrada triunfal de Jesús en Jerusalén, cinco días antes de que fuera crucificado.

En la homilía de la misa, el Papa oró porque "el mundo entero se vea libre de la maldición de la guerra y la violencia y que cese el derramamiento de sangre en todas partes".

Los próximos tres días el Papa, al frente a la Curia Romana, dirigirá los ritos de la penitencia.

El Jueves Santo, el Papa dirá por

la mañana una misa en San Pedro, y otra por la noche, en la Basílica de San Juan de Letrán, durante la cual repetirá la ceremonia de la humedad, cuando Jesús le lavó los pies a sus 12 discípulos en la Última Cena.

El viernes recorrerá el "Vía Crucis" por las ruinas de la antigua Roma, y el domingo pronunciará su mensaje anual "Urbi et Orbi", a la ciudad y al mundo.

## "Medidas... (Viene de la Pág. 1B)

por tanto a la inestabilidad— nos parece inquestionablemente negativa".

Felú se señaló que es posible que existan otros caminos para enfrentar la situación, menos duros que un aumento tributario, pero la solución que se planteó "lleva a una solución económica". En ella, el Estado ha asumido la mayor parte de la responsabilidad, ya que de la baja del presupuesto como consecuencia de la disminución del gasto público, el Estado enfrenta un 80 por ciento de ella con reducciones propias.

Indicó que del total del déficit calculado para este año, el Estado hace el mayor aporte con la reducción de sus

gastos y este aporte alcanza al porcentaje indicado.

Sostuvo que el aporte exigido al sector privado, aunque severo, es muy inferior al costo que significaría el recrudecimiento de la inflación, cuyas consecuencias todos los chilenos conocemos.

## SECTOR MINERO

Observó el presidente de SONAMI que la minería chilena ha hecho frente al peso de las medidas antinflacionarias y conjuntamente con ello la disminución del precio de los metales en los mercados internacionales. "Ello —dijo— ha significado un alto costo para la actividad y no es justo

volver atrás en materia de inflación, cuando ya hemos luchado por obtener el control de ella en Chile".

Felú puntualizó, además, que es necesario sacar provecho de lo que ocurre en estos momentos y debemos incentivar lo que siempre fue una tradición de Chile: la modestia y austerdad de vida, el promover las medidas que tiendan a reducir las trabas burocráticas, acelerar la enajenación de activos prescindibles y buscar medidas que tiendan a fomentar el ahorro interno y específicamente lograr condiciones —en lo que respecta a la minería— para lo que tradicionalmente se ha denominado "ventajas comparativas" no se pierdan por la situación internacional.

## \$ 389 millones... (Viene de la Pág. 1B)

GUSTAVO FRICKE

Dentro de la segunda fase del plan de remodelación del hospital de Viña del Mar "Gustavo Fricke", el director del establecimiento asistencial Jorge Bartolucci anunció la construcción de una nueva maternidad para ese Centro de Servicio de Salud de Viña del Mar-Quillota.

El facultativo explicó que la obra tiene un costo de 76 millones de pesos provenientes del Fondo Nacional de Desarrollo Regional.

Declaración del Canciller Nicanor Costa Méndez

## "Argentina respetará decisión del Consejo de Seguridad de la ONU"

NACIONES UNIDAS, 4 Abril (AP).— "Argentina respetará plenamente la decisión del Consejo de Seguridad en cuanto a la demanda de cesación de hostilidades y la negociación", declaró hoy el Ministro de Relaciones Exteriores argentino, Nicanor Costa Méndez.

Reiteró en una entrevista exclusiva que concedió a The Associated Press que su país "está determinado a negociar con el Gobierno del Reino Unido una solución pacífica de su controversia". El Consejo de Seguridad aprobó ayer tarde, por 10 votos contra uno y cuatro abstenciones, un proyecto de resolución presentado por el Reino Unido que demandaba además "el retiro inmediato de todas las fuerzas argentinas de las Islas Malvinas", cláusula ésta que, al parecer, el gobierno argentino no está dispuesto a cumplir.

El gobierno argentino había anunciado el viernes pasado que su país "había recuperado las Islas Malvinas, Georgias del Sur y Sandwich del Sur".

## INFORMACION EN LA OEA

El Canciller Costa Méndez irá mañana a Washington para hablar ante la Organización de los Estados Americanos (OEA) a "informar a sus países aliados latinoamericanos y a los miembros de la OEA en general las razones que motivaron a la Argentina a adoptar la decisión que tomó".

Costa Méndez, preguntado si trataría de entrevistarse con el Secretario de Estado norteamericano Alexander Haig, dijo que "no voy a tratar de conversar con el Secretario de Estado Haig, pero estaría muy dispuesto a mantener un diálogo con el si expresara el deseo de hacerlo".

Se le requirió entonces su opinión acerca del anuncio

movimiento de un convoy de unidades navales británicas, a lo que respondió:

"No sé lo que hay de cierto... lo que si hay de cierto es que un movimiento de 43 barcos de la flota británica se organice en 1982 para tratar de recuperar por la fuerza los islas pequeñas que ocuparon hace 150 años resulta hoy tan anacrónico como ridículo frente a la recesión mundial, de los países europeos, y de la propia Gran Bretaña y frente a los enormes problemas que afligen al mundo".

El Canciller Costa Méndez se mostró escéptico con respecto a esos informes de prensa tratándose de Gran Bretaña.

SENSIBILIDAD POLITICA

Sin embargo, expresó que si esto fuera así revelaría que ese país no está verdaderamente con toda su sensibilidad política. Comentó que habría que terminar por pensar que habría desaparecido "esa sensibilidad política, ese sentido de la diplomacia, el pragmatismo y realismo que ha dado tantos triunfos a la política británica", si enviara una flota de esa magnitud navegando tres semanas por el Atlántico para "tratar de reconquistar por la fuerza y librar una lucha que puede tener serias consecuencias, con ese solo propósito cuando se tiene la posibilidad de solucionar definitivamente un diferendo por la negociación".

Expresó entonces la convicción de que "los británicos, que siempre han sido sensatos, no van a llegar a cometer esa insensatez".

Sin embargo, el ministro argentino, ante la insistencia de una respuesta precisa en cuanto a la actitud argentina si quisiera emplear realmente la fuerza, dijo: "no cabe dudas de que Argentina trataría de defenderse, pero antes agotaría todos los medios de solución pacífica".

## Deudas bancarias

## Agricultores firman documento de renegociación en P. Montt

## CONGRESO

PUERTO MONTT.— En apresciable número están concurriendo a la sede de la Asociación de Agricultores de Llanquihue, en esta ciudad los empresarios agrícolas de la jurisdicción para suscribir el poder y mandato a la Comisión Nacional de Renegociación de la Deuda con entidades bancarias.

El presidente provincial, Heriberto Schilling ha estado atendiendo diversas consultas, junto con el secretario general de la institución, Osvaldo Díaz Andrade. Se trabajará durante toda la presente semana y los días hábiles de la próxima, estimándose llegar a inscribir a alrededor de 400 agricultores como mínimo. Enseguida serán enviados los documentos a la Comisión Nacional en Santiago. Esos 400 agricultores representarán una deuda global superior a 25 millones de dólares, se añadió en círculos agrícolas.

Esta semana

En la localidad de Puerto Montt, se realizó la ceremonia de la barcaza astilleros valdivianos, el Comité del Trabajo, para la construcción de la barcaza que inició en la construcción del camino austral, hacia el sur de la Región de Los Lagos.

La ceremonia fue presidida por el coronel de Ejército José Luis Albornoz, jefe del Cuerpo Militar de Puerto Montt, que se instaló en la XI Región. El coronel Albornoz, dijo que la ceremonia es importante para la economía de la zona, ya que la barcaza permitirá la construcción de la carretera que conecta la Región de Los Lagos con la Región de Los Ríos.

El coronel Albornoz, dijo que la ceremonia es importante para la economía de la zona, ya que la barcaza permitirá la construcción de la carretera que conecta la Región de Los Lagos con la Región de Los Ríos.

La ceremonia fue presidida por el coronel de Ejército José Luis Albornoz, jefe del Cuerpo Militar de Puerto Montt, que se instaló en la XI Región.

El coronel Albornoz, dijo que la ceremonia es importante para la economía de la zona, ya que la barcaza permitirá la construcción de la carretera que conecta la Región de Los Lagos con la Región de Los Ríos.

La ceremonia fue presidida por el coronel de Ejército José Luis Albornoz, jefe del Cuerpo Militar de Puerto Montt, que se instaló en la XI Región.

El coronel Albornoz, dijo que la ceremonia es importante para la economía de la zona, ya que la barcaza permitirá la construcción de la carretera que conecta la Región de Los Lagos con la Región de Los Ríos.

La ceremonia fue presidida por el coronel de Ejército José Luis Albornoz, jefe del Cuerpo Militar de Puerto Montt, que se instaló en la XI Región.

El coronel Albornoz, dijo que la ceremonia es importante para la economía de la zona, ya que la barcaza permitirá la construcción de la carretera que conecta la Región de Los Lagos con la Región de Los Ríos.

La ceremonia fue presidida por el coronel de Ejército José Luis Albornoz, jefe del Cuerpo Militar de Puerto Montt, que se instaló en la XI Región.

El coronel Albornoz, dijo que la ceremonia es importante para la economía de la zona, ya que la barcaza permitirá la construcción de la carretera que conecta la Región de Los Lagos con la Región de Los Ríos.

La ceremonia fue presidida por el coronel de Ejército José Luis Albornoz, jefe del Cuerpo Militar de Puerto Montt, que se instaló en la XI Región.

El coronel Albornoz, dijo que la ceremonia es importante para la economía de la zona, ya que la barcaza permitirá la construcción de la carretera que conecta la Región de Los Lagos con la Región de Los Ríos.

La ceremonia fue presidida por el coronel de Ejército José Luis Albornoz, jefe del Cuerpo Militar de Puerto Montt, que se instaló en la XI Región.

El coronel Albornoz, dijo que la ceremonia es importante para la economía de la zona, ya que la barcaza permitirá la construcción de la carretera que conecta la Región de Los Lagos con la Región de Los Ríos.

La ceremonia fue presidida por el coronel de Ejército José Luis Albornoz, jefe del Cuerpo Militar de Puerto Montt, que se instaló en la XI Región.

El coronel Albornoz, dijo que la ceremonia es importante para la economía de la zona, ya que la barcaza permitirá la construcción de la carretera que conecta la Región de Los Lagos con la Región de Los Ríos.

La ceremonia fue presidida por el coronel de Ejército José Luis Albornoz, jefe del Cuerpo Militar de Puerto Montt, que se instaló en la XI Región.

El coronel Albornoz, dijo que la ceremonia es importante para la economía de la zona, ya que la barcaza permitirá la construcción de la carretera que conecta la Región de Los Lagos con la Región de Los Ríos.

La ceremonia fue presidida por el coronel de Ejército José Luis Albornoz, jefe del Cuerpo Militar de Puerto Montt, que se instaló en la XI Región.

El coronel Albornoz, dijo que la ceremonia es importante para la economía de la zona, ya que la barcaza permitirá la construcción de la carretera que conecta la Región de Los Lagos con la Región de Los Ríos.

La ceremonia fue presidida por el coronel de Ejército José Luis Albornoz, jefe del Cuerpo Militar de Puerto Montt, que se instaló en la XI Región.

El coronel Albornoz, dijo que la ceremonia es importante para la economía de la zona, ya que la barcaza permitirá la construcción de la carretera que conecta la Región de Los Lagos con la Región de Los Ríos.

La ceremonia fue presidida por el coronel de Ejército José Luis Albornoz, jefe del Cuerpo Militar de Puerto Montt, que se instaló en la XI Región.

El coronel Albornoz, dijo que la ceremonia es importante para la economía de la zona, ya que la barcaza permitirá la construcción de la carretera que conecta la Región de Los Lagos con la Región de Los Ríos.

La ceremonia fue presidida por el coronel de Ejército José Luis Albornoz, jefe del Cuerpo Militar de Puerto Montt, que se instaló en la XI Región.

El coronel Albornoz, dijo que la ceremonia es importante para la economía de la zona, ya que la barcaza permitirá la construcción de la carretera que conecta la Región de Los Lagos con la Región de Los Ríos.

La ceremonia fue presidida por el coronel de Ejército José Luis Albornoz, jefe del Cuerpo Militar de Puerto Montt, que se instaló en la XI Región.

El coronel Albornoz, dijo que la ceremonia es importante para la economía de la zona, ya que la barcaza permitirá la construcción de la carretera que conecta la Región de Los Lagos con la Región de Los Ríos.

La ceremonia fue presidida por el coronel de Ejército José Luis Albornoz, jefe del Cuerpo Militar de Puerto Montt, que se instaló en la XI Región.

El coronel Albornoz, dijo que la ceremonia es importante para la economía de la zona, ya que la barcaza permitirá la construcción de la carretera que conecta la Región de Los Lagos con la Región de Los Ríos.

La ceremonia fue presidida por el coronel de Ejército José Luis Albornoz, jefe del Cuerpo Militar de Puerto Montt, que se instaló en la XI Región.

El coronel Albornoz, dijo que la ceremonia es importante para la economía de la zona, ya que la barcaza permitirá la construcción de la carretera que conecta la Región de Los Lagos con la Región de Los Ríos.

La ceremonia fue presidida por el coronel de Ejército José Luis Albornoz, jefe del Cuerpo Militar de Puerto Montt, que se instaló en la XI Región.

El coronel Albornoz, dijo que la ceremonia es importante para la economía de la zona, ya que la barcaza permitirá la construcción de la carretera que conecta la Región de Los Lagos con la Región de Los Ríos.

La ceremonia fue presidida por el coronel de Ejército José Luis Albornoz, jefe del Cuerpo Militar de Puerto Montt, que se instaló en la XI Región.

El coronel Albornoz, dijo que la ceremonia es importante para la economía de la zona, ya que la barcaza permitirá la construcción de la carretera que conecta la Región de Los Lagos con la Región de Los Ríos.

La ceremonia fue presidida por el coronel de Ejército José Luis Albornoz, jefe del Cuerpo Militar de Puerto Montt, que se instaló en la XI Región.

El coronel Albornoz, dijo que la ceremonia es importante para la economía de la zona, ya que la barcaza permitirá la construcción de la carretera que conecta la Región de Los Lagos con la Región de Los Ríos.